





**ENTRÉE**

**CHICKEN/LAMB SPECIALITIES**  
(\$10.99/\$11.99)

**Chicken Tikka Masala:** Where the humble tikka masala varies from one home to another, we present our own exclusive recipe of succulent chicken tikkas marinated in semi-spiced masala.

**Chicken Ginger:** Boneless chicken cooked in tomato and ginger sauce.

**Dhaba Mutton:** Traditional style cooked slow-cooked style of chicken curry. Tender chicken braised with tomatoes, red onions, herbs and native spices.

**Chicken/Lamb Tikka Bhuna:** Chicken/Lamb tikka cooked with assorted vegetables.

**Chicken Curry:** Medium hot spiced chicken cooked with tomatoes, onions and style.

**Chicken/Lamb Darsak:** Chicken/lamb cooked with lentils and chickpeas persian style.

**Chicken/Lamb Korma:** Chicken/lamb cooked in creamy almond sauce and sweet spices/mughal style.

**Chicken Jaffrezi:** Stir fried chicken and vegetables cooked in sweet and sour sauce.

**Chicken/Lamb vindaloo:** Chicken/lamb cooked with hot spicy vinegar and potatoes.

**Chicken/Lamb Saagwali:** Chicken/lamb cooked with onions, tomatoes and spinach.

**Poulet Rouge/Butter Chicken:** Boneless landoor chicken breast poached in a rich tomato sauce.

**Chicken/Lamb Keli Mirdh:** Pieces of chicken/lamb cooked with onions, tomatoes and ground black pepper.

**Kebab:** Chicken/lamb, chicken/lamb cooked with mixed vegetables in a light spicy sauce.

**Xacuti De Galinha:** Chicken cooked in rich aromatic sauce of roasted coconut and fiery spices.

**Lamb Rogan Josh:** A signature dish from kashmiri, consists of succulent pieces of lamb or beef in cardamom, aniseed and paprika.

**Lamb Pasanda:** Lamb cooked with cream, almonds and sweet spices, mughal fashion.

**Chicken/Lamb Chili:** Cubes of chicken/lamb cooked with onions, green peppers, tomatoes and green chilli.

**Kheema Matar:** Ground beef or lamb and green peas cooked with onions, toasted cumin, green chilies and coriander.

**Chicken / Lamb Madras:** Medium hot spiced chicken or lamb cooked with tomatoes, south Indian style.

**SEAFOD ENTRÉE SPECIALTIES' (\$12.99)**

**Fish Of The Day (Chef Special)**

**Mango Shrimp Curry:** Shrimp pan sautéed with onion, tomato, ginger & mango chutney.

**Shrimp Curry:** Shrimp cooked with spicy flavored sauce.

**Shrimp vindaloo:** Shrimp cooked with very spicy sauce, madras style.

**Shrimp Subji:** Fresh shrimp cooked with choice of must-roasted spinach or carrots in a slightly flavored sauce.

**Shrimp Patta:** Shrimp cooked with lemongrass, bell peppers, Broccoli, tomato and herbs served in an Indian style.

**Dhagari Shrimp:** Jumbo Shrimp cooked in tangy garlic sauce.

**Fish Malabar:** Chunks of salmon simmered in a spicy hot mustard sauce.

**Goan Salmon Curry:** Fresh salmon cooked in coconut & cream sauce.

**Mixed Seafood Curry:** Mixed seafood cooked with onions and tomatoes.

**Mixed Seafood Tikka Masala:** Mixed seafood in tomato and cream sauce.

**Crazi curry (Saffron Special)**

**Scallops / Shrimp curry (Chef Special)**

**Poticha Meen (Fish Bhuna):** Choice of grilled tilapia or salmon marinated with green pepper, garlic and onions.

**BREAD (FROM TANDOORI)**

**Classic Naan (\$4.29):** Tandoor baked bread of leavened dough in a classic ear drop shape.

**Paratha (\$4.99):** Crisp yellow lentil flat bread spiced with cumin seeds for that tinge of spice, served with sauces, served roasted or fried.

**Laccha Paratha (\$2.99):** Rich flaky bread enriched with butter.

**Parati Bread (Vegan) (\$2.99):**

**Kulcha (\$2.99):** Naan breads with a filling of your choice:

1. mango and coconut.
2. Chutney.
3. Lamb pavlova and spiced.
4. Keema Naan.
5. Sesame Naan.

**Garlic Naan/ onion Kulcha /Cheese Naan (\$2.99):**

**RICE**

**Steamed Basmati Rice (\$1.99):** Fluffy long grained basmati rice.

**Linga Rice (\$4.99):** Festive pulse with green lime, fresh cury leaves and nuts.

**Brown Rice (\$2.99):** Basmati brown rice cooked with tamandu sauce, served with saffron sauce.

**Coconut Rice (Vegan) (\$4.99):** Rice cooked with a mixture of grated coconut, peanuts, green chilles and cury leaves.

**Kashmiri Pulao (Chef Special):** Basmati saffron rice cooked with lamb and vegetables.

**Hyderabadi Biryani (\$11.99):** Lamb/chicken/seafood and vegetable biryani/banana rice marinated with mint, coriander, and pomegranate seeds, cooked with basmati rice in an earthen pot with saffron and almonds.

**DESSERT & DRINKS**

**Rice Pudding (\$3.99):** Sausages saffron rice cooked with milk served with coconut shavings and fresh mango sauce.

**Rasmalai (\$3.99):** Sweetened milk balls served in sweet cream.

**Gulab Jamun (\$3.99):** Fried cheese balls dipped in homemade honey syrup.

**Saffron Mango Cheesecake (\$4.99):**

**Coconut Samosa (Vegan) (\$3.00):** Fried-golden triangle puffs stuffed with sweet coconut served with saffron sauce.

**Gajar Halwa (\$3.99):** Aachi masala's traditional Indian carrot pudding.

**Mango Kulfi (\$3.99):**

**Lassi (Mango/Sweet/Salted) (\$3.00):**

**Saffron Masala Lassi (\$3.00):**

**Juice (Mango/Coconut/Celery) (\$3.00):**

**Saffron Spiced tea (\$3.00):**

**Iced Tea/Soda (\$2.00):**

**Coffee (\$2.00):**

**KID'S SPECIAL**

**Chicken Platter (\$7.99):** Boneless grilled chicken breast or chicken fingers served with potato, rice and salad.

**Fish platter (\$7.99):** Grilled salmon fillet or fish sticks served with potato and salad.

**Tandoori Chicken Wings:** Served with fresh naan (\$7.99).

**Try Our Delicious**  
**Vegan /Gluten free Specialties.**  
**It's The Best In**  
**The Neighborhood!**

**Hours of Operation Monday to**  
**Sunday 12:00pm to 11:00 pm**

**www.saffrongardenny.com**

**304 East 78 Street (Btw. 1st & 2nd Ave.)**  
**New York, N.Y. 10021**

**Tel: 212-737-9520, 212-737-2696 Fax: 212-737-4820**

**TAKE OUT & DELIVERY SPECIAL**  
1 Appetizer Selection + 1 Entree Selection = \$11.99  
Add rice side \$1 extra

(Order comes with a side of basmati rice and Naan bread with condiments  
Vegan, dairy & gluten free vegans breed, please let us know  
your spice preference-mild, medium or spicy.)

**APPETIZERS**  
Vegan / Vegetarian (\$3.99)

**Sunther Samosa (Vegan):** Golden triangles filled with vegetables served with mango chutney

**Aloo Tikki (Vegan):** Chick peas Potato patties pan fried served with chutney

**Kachori Chatni:** Crispy pastry puffs filled with spiced lentil served with chutney

**Bombay Chat (Aloo Papri Chat):** Popular vegetarian roadside fare of melt-in-the mouth snacks drizzled with yogurt, served with chutneys and gram flour crisp

**Vegetable Pakora (Vegan):** Assorted vegetables fritters served with chutney

**Fried Potato (Vegan):** Crispy potatoes topped with chutney masala

**Onion Chat (Vegan):** Onion bhaji cooked with gram flour and turmeric. Served with green chutney and tamarind sauce

**Banana /Paner Pakora (Vegan):** Banana / paner fritters cooked in mint flavored gram flour and turmeric, served with mint green chutney

**Vegetable Kofta (Vegan):** Vegetable dumpling with almond and turmeric sauce

**Pakod Pakora:** Batter fried spinach

**Corn Chat:** Kernel corn, red onions, cucumber, lime and chaat masala

**Chat Pakoras:** Crispy potato and red chut pakoras with gram flour, green chillies, coriander and turmeric.

**Sautéed Mushroom:** Mushroom sautéed with garlic, methi, parsley, bayleaf, served on naan bread.

**Lasumi Gobi:** Cauliflower seasoned with garlic, curvy leaves and an exotic blend of Indian spices.

**Chana Bajji:** Chick pea fritters in spicy sauce

**Salt & Vinegar Garlic Potatoes:** Potatoes fried with garlic, salt and vinegar.

**NON VEGETARIAN APPETIZER (\$4.99)**  
Malai Kabab: Tender pieces of chicken marinated in cream cheese lightly spiced.

**SOUP OF THE DAY (CHEF SPECIAL) (\$3.99)**  
Mulligatawny Soup: Traditional soup cooked with delicate spices and lentils.

**Desi Salad (\$3.99):** Spring greens, onions, plum tomatoes, chick peas and fresh lime.

**Saffron House Special Salad (\$5.99):** Baby greens, tomatoes, red radish, cucumber, bean sprouts, sunflower seeds, fresh lime with mint dressing.

**Mango Chutney / Raitas (\$1.99):** Yogurt with tomatoes, cucumbers and carrots.

**Mango Pickle**

**TANDOORI MAIN COURSE (CLAY OVEN)**  
Chicken Tandoori (\$10.99): Grilled chicken marinated in traditional spices. Flavored with mustard oil and fenugreek leaves.

**Chicken Tikka (\$11.99):** Tender pieces of chicken marinated in ginger, garlic, Turmeric and exotic spices.

**Chicken Tikka: Tender pieces of chicken marinated in yogurt, garlic, tamarind and exotic spices.**

**Rasul Lamb:** With curvy and green peas, served with a sweet and spicy lemon mint sauce & papadum.

**Bohi Kabab:** cubes of lamb marinated with ginger, garlic, turmeric and mint, cooked in a clay oven.

**Sheesh Kabab:** Marinated minced lamb skewers cooked in a clay oven.

**Fish Pakora:** Filet of fish, batter fried.

**Pepper Crab:** Crab meat with garlic and black pepper.

**Parsee Fish:** Filet of tilapia in a mint and coriander chutney.

**Sautéed Escargot:** Escargot sautéed to perfection with mint coriander panley and bayleaf, served on a naan bread.

**Chicken / Liver:** Chicken liver cooked with onion and lotome, served with papadum.

**Popcorn Flavored sauce:**

**SOUPS / SALADS / SIDES**  
Mizoram (\$3.99) : Rich wholesome soup of chicken and vegetables garnished with coriander leaves.

**Dakshin (vegan) (\$3.99) :** A sourish lentil soup, enhanced with green chilies, coriander and mint leaves.

**Tandoori Tomato Basil & Pepper Soup (\$3.99) :** Tandoori smoked red peppers and plain tomatoes spiced with an aromatic blend of exotic spices.

**Cocoatil Soup (Vegan) \$3.99 :** Tandoori smoked coconut spiced with an infusion of herbs and spices

**Lentil Spinach Soup (Vegan) (\$3.99) :** Fresh spinach cooked with lentils and exotic organic spices.

**SOUP OF THE DAY (CHEF SPECIAL) (\$3.99)**  
Mulligatawny Soup: Traditional soup cooked with delicate spices and lentils.

**Desi Salad (\$3.99):** Spring greens, onions, plum tomatoes, chick peas and fresh lime.

**Saffron House Special Salad (\$5.99):** Baby greens, tomatoes, red radish, cucumber, bean sprouts, sunflower seeds, fresh lime with mint dressing.

**Mango Chutney / Raitas (\$1.99):** Yogurt with tomatoes, cucumbers and carrots.

**Mango Pickle**

**TANDOORI MAIN COURSE (CLAY OVEN)**  
Chicken Tandoori (\$10.99): Grilled chicken marinated in traditional spices. Flavored with mustard oil and fenugreek leaves.

**Chicken Tikka (\$11.99):** Tender pieces of chicken marinated in ginger, garlic, Turmeric and exotic spices.

**Barra Lamb chops (\$21.99):** Tender lamb chops marinated with browned onions, yogurt and garam masala. Grilled to perfection served with mint chutney.

**Tandoori Prawns (\$14.99):** King prawns rolled in caramelized garlic and garam masala.

**Tandoori Alaskan Salmon (\$14.99):** Alaskan salmon steaks rolled in mustard, garlic, ginger, turmeric with mint coriander chutney.

**Lamb Bohi Kabab (\$14.99) :** Cubes of lamb marinated in ginger, garlic, turmeric and exotic spices and cooked in a clay oven.

**Roasted Chili Seekh Kabab (\$11.99) :** Chacce or lamb or chicken marinated in natural yogurt, garlic, ginger, chil, turmeric, garam masala.

**Tandoori Mixed Grill Platter (\$14.99) :** A selection of our popular grills served with assorted dips.

**Murgh Malai Kabab (\$11.99) :** Chicken tikkas marinated with cream cheese and fresh green peppers grilled in the tandoor.

**Tandoori Vegetable (Vegan) (\$11.99) :** Assorted marinated fresh vegetables skewered and cooked in the clay oven.

**Beef Shahi Boli (\$14.99) :** Slices of beef marinated in ginger, garlic, turmeric and exotic spices.

**Paner Tikka (\$11.99) :** Home made cottage cheese marinated with cream cheese and fresh green peppers, grilled in tandoor.

**Tandoori Cornish Hen (chef special) (\$11.99) :** Cornish hen marinated in ginger, garlic, turmeric, chil, mustard, exotic spices and roasted in the tandoor.

**Malai Kofta:** Curros, onions bell peppers, potatoes, broccoli and cauliflower wrapped in a dumpling cooked in roasted almond sauce.

**Spinach Lentil thovve (Vegan):** Chopped spinach with lentils, green chilles, mustard, coriander and mint leaves.

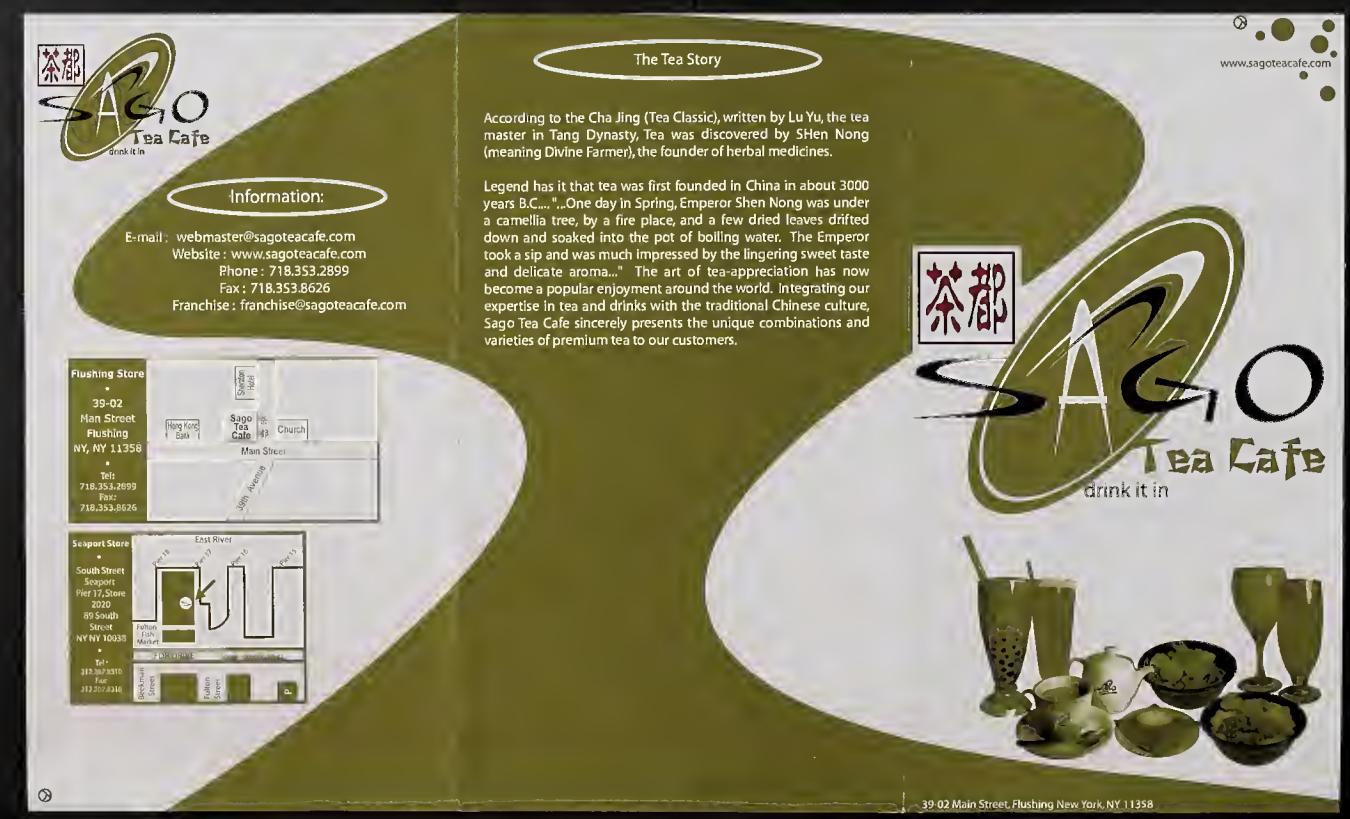
**Cucumber Capicum Thovve (Vegan):** Fresh cucumber and bell peppers marinated with lentils, green chilles, mustard, coriander and mint leaves.

**Saag Da Saag (Vegan):** Spinach, mustard greens, chil, pepper, mushroom, tangy flavor.

**Red Pumpkin Ka Saabji (Vegan):** Dry red chilles, mustard seeds, curly leaves.

**Alasunde Saaru (Vegan):** Black eyed beans and potato cooked with coconut, ginger and special spices

**Dum Aloo:** Cooked potato stuffed with minced vegetables served with creamy sauce.



**Sago Tea Cafe** 蘇葛威得真打請唔明  
Telephone / Fax Ordering Form

1. 請填上以下資料 Complete the following

公司名稱  
公司名稱  
郵政編號  
地址  
郵政電話  
Fax no.  
7. 以電話或傳真訂購，須經店舖確認 Phone/Fax order must be confirmed by Sago Tea Cafe

3. 所訂之飲品請填上序號 Please tick next to the number of the drink ordered

4. 出貨地點：請列明  
Delivery point: Please state delivery point

5. 請填以下 填上所訂之數量 Please state quantity in the following

Hot 咖啡  
Reg. 12 oz. Lg. 16 oz.  
Cold 咖啡  
Reg. 12 oz. Lg. 16 oz.

**Sago's Special Milk Shake 雪 奶**

	Hot 咖啡	Cold 咖啡
17. Mung Beans Milk Shake	\$2.50	\$2.50
18. Coconut Milk Shake	\$2.50	\$2.50
19. Chocolate Milk Shake	\$2.50	\$2.50
20. Honey Dew Melon Milk Shake	\$2.50	\$2.50
21. Strawberry Milk Shake	\$2.50	\$2.50

**Healthy Green Barley Beverages 小麥綠**

	Hot 咖啡	Cold 咖啡
22. Green Barley Juice	\$2.85	\$2.85
23. Green Barley Milk Shake	\$2.85	\$2.85
24. Green Barley with Lemon Juice & Honey	\$2.85	\$2.85

**Sago's Special Beverages 雪胶飲品**

	Hot 咖啡	Cold 咖啡
25. Kungpao Lime Juice	\$3.65	\$2.65
26. Sago's Fruity Coffee	\$2.65	\$2.65
27. Honey & Yolk Cocktail	\$2.65	\$2.65
28. Blue Coal	\$2.65	\$2.65
29. Orange Delight	\$2.65	\$2.65
30. Grasshopper	\$2.65	\$2.65
31. Caramel Macchiato	\$2.65	\$2.65
32. Snow Wonderland	\$2.65	\$2.65
33. Apple Scentano	\$2.65	\$2.65
34. Hawaiian Sunshine	\$2.65	\$2.65

**Sago's Classic Beverages 經典選擇**

	Hot 咖啡	Cold 咖啡
35. Iced Roasted Premium Oolong Tea	\$2.65	\$2.65
36. Lychee Nectar w/ Nuts de Coco	\$2.65	\$2.65
37. Lychee (Black) Tea with Nuts de Coco	\$2.65	\$2.65
38. Iced Green Tea with Glazed Plum	\$2.65	\$2.65

**House Recommendations**  
All beverages are served cold or hot upon your request. We use High-Quality Oolong Tea for our Milk Tea.  
6% Entry Charge for additional service charge on Sago (Iced) Tea, Whole Cakes or Honey per drink.  
Green Tea is recommended with either Rice Vermicelli Noodles or Udon Noodles.

**Hot 咖啡**  
Reg. 12 oz. Lg. 16 oz.  
**Cold 咖啡**  
Reg. 12 oz. Lg. 16 oz.

**SAGO'S FAMOUS DELICACIES**

**Classic Snacks (Portion 茄盒)** 樂美小食

	Hot 咖啡	Cold 咖啡
1. Toast	Choice of four: Peanut Butter, Berry Jam/Butter, and Cornmeal/Cheese Butter	\$1.50
2. Taro Cakes	选择任何两种以上	\$1.50
3. Hot Cakes	选择任何两种以上	\$1.50
4. Pan Fried Vegetable Dumplings (5 pcs.)	5只	\$3.50
5. Japanese Cheese Muffin Soft Cake	日本芝士蛋糕	\$2.25
6. Pineapple Marmalade (4 pcs.)	鳳梨	\$2.50
7. Jasmine Green Tea Jelly	茉莉綠茶	\$1.50
8. Taro Pudding with Adzuki Beans	香芋紅豆	\$1.50
9. Herbal Jelly	草本	\$2.50

**Crispy Fried Favorites (Portion 茄盒)** 香脆點心

	Hot 咖啡	Cold 咖啡
10. Crispy Radish Fritter (6 pcs.)	脆炸卜	\$2.50
11. Crispy Spring Rolls (6 pcs.)	脆炸春捲	\$2.50
12. Deep Fried Shrimp Balls (5 pcs.)	金脆蝦丸	\$2.95
13. Deep Fried Chicken Strips with Spices	脆炸雞	\$2.95
14. Deep Fried Cornfritter Balls (5 pcs.)	香米丸	\$2.95
15. Deep Fried Vegetable Dumplings (5 pcs.)	香蔬	\$3.50

**Sago's Hors d'Oeuvres (Portion 茄盒)** 樂美小食

	Hot 咖啡	Cold 咖啡
16. Jumbo Tea Eggs (8 pcs. 2 eggs/piece) (no quail)	超級茶蛋	\$1.80
17. Chicken Wings Marinated & Glazed (4 pcs.)	蜜汁雞翼	\$3.75
18. Sago's Hot & Sour Soup (8 oz.)	三色小丸子	\$4.50
19. Skewered Yakitori Chicken (5 pcs.)	串串雞串	\$3.50

**Sago's Bowl of Noodles and Rice 木麵和飯類**

	Hot 咖啡	Cold 咖啡
20. Green Tea Noodles with Deep Fried Gurnard Fish Ball in Chicken Broth	綠茶米線	\$3.75
21. Green Tea Noodles with Minced Pork and Vegetable Dumpling in Chicken Broth	綠茶米線	\$3.75
22. Green Tea Noodles with Shredded Chicken in Chicken Broth	綠茶米線	\$3.75
23. Green Tea Noodles with Spicy (Hot) Shredded Chicken	綠茶米線	\$3.75
24. Minced Pork & Vegetable Dumplings in Chicken Broth	綠茶米線	\$3.75
25. Steamed White Rice with Marinated Pork	白飯	\$3.75
26. Steamed White Rice with Braised Chicken Thighs in Brown Sauce	白飯	\$3.75
27. Steamed White Rice with Chicken Cutlet & Condiments	白飯	\$3.75
28. Beef Flank (Hong Kong Style)	叉燒	\$4.25
29. Sago's Special Cakes	綠茶小蛋糕	\$2.25
30. Honey Special Cakes with Oolong Dressing	綠茶小蛋糕	\$2.25
31. Noodles with Beef Flank (Hong Kong Style)	白飯	\$3.75
32. Noodles with Shredded Seafood in Chicken Broth	白飯	\$3.75
33. Second Vegetables	綠外油	\$2.25
34. Coconut Flav. Black Socks Rice and Small Quail Eggs	綠色椰子味	\$2.75
35. Deep Fried Bacon & Scallop	綠炒海螺	\$2.95
36. Fried Won ton & Shredded Crab Meat	綠炒蝦米	\$2.95

# SAMPAN CHINESE KITCHEN

28-48 STEINWAY STREET, ASTORIA, N.Y.  
TAKE OUT — EAT IN

TEL.: 278-1931

278-2086

WE DELIVER DAILY FROM

12 NOON TO 9:00 PM

FRI. & SAT. 12 NOON TO 10:00 PM

SUN 12 NOON TO 9:00 PM

MINIMUM \$8.00

CATERING AVAILABLE

Open Daily: 11:30 AM to 10 PM  
Fri. & Sat.: 11:30 AM to 11 PM  
Sun.: 12 Noon to 10 PM

\*\*\*\*\* APPETIZERS \*\*\*\*\*

	Pt.	Qt.
Egg Roll (1) . . . . .	3.40	6.70
Sliced Roast Pork . . . . .	Sm. 4.45	Lg. 8.55
Barbecued Spare Ribs . . . . .	4.45	8.55
Fried Jumbo Shrimp (1) . . . . .	4.50	8.55
Fried Chicken (3) . . . . .	3.50	6.75
Fried Chicken (4) . . . . .	4.20	8.55
Hawaiian Steak (1 Kew) . . . . .	1.70	2.40
Fried Wontons . . . . . (6) 1.55	(12) 2.95	
Shrimp Toast (2) . . . . .		

\*\*\*\*\* GOURMET TREAT \*\*\*\*\*

	Pt.	Qt.
Moo Goo Gai Pan . . . . .	3.50	6.75
Boneless Chicken . . . . .	3.50	6.75
Hong Shu Gai Kew . . . . .	3.65	6.95
Hong Shu Gai Kew . . . . .	4.50	8.55
Char Gai Oing . . . . .	3.50	6.75
Char Shu Oing . . . . .	3.50	6.75
Curry Chicken . . . . .	3.50	6.75
Plain Chinese Vegetable (Mixed) . . . . .	3.50	5.85
Sweet and Sour Pork . . . . .	3.50	6.75
Sweet and Sour Chicken . . . . .	3.75	6.95
Sweet and Sour Shrimp . . . . .	3.95	7.15
Chow Sun Gap Oai . . . . .	4.25	8.25
Wor Shu Ock . . . . .	Order	6.45
Sampan Go Ba . . . . .	Order	8.95

\*\*\*\*\* SEA FOOD \*\*\*\*\*

	Pt.	Qt.
Lobster, Cantonese Style . . . . .		Seasonal Price
Shrimps with Lobster Sauce(5) . . . . .	4.35	8.25
Chow Har Kew . . . . .	4.50	8.45
Shrimps with Chinese Vegetable . . . . .	4.35	8.25
Shrimps with Pepper and Tomato . . . . .	4.50	8.45
Shrimps with Black Bean Sauce . . . . .	4.35	8.25
Go Ba with Onions . . . . .	4.25	8.25
Seafood Go Ba . . . . .	Order	7.75
Shrimp Soong . . . . .		9.25
Lobster Soong . . . . .		9.95
Butterfly Shrimp . . . . .		8.95
Four Seasons . . . . .		9.95
Hawaiian 'O' . . . . .		9.95
Seven Wonders . . . . .		9.95

\*\*\*\*\* BEEF \*\*\*\*\*

	Order	
Chow Steak Kew . . . . .	Order	7.95
Beef with Chinese Vegetable . . . . .	3.65	6.95
Beef with Bean Sprouts . . . . .	3.25	6.25
Beef with Mushrooms . . . . .	4.50	8.75
Beef or Chicken with Broccoli . . . . .	3.75	6.95
Beef with Oyster Sauce . . . . .	4.25	8.00
Beef with Oyster Sauce . . . . .	4.25	8.25
Beef with Pepper and Tomato . . . . .	3.95	7.45
Pepper Steak with Onion . . . . .	3.50	6.75

\*\*\*\*\* PORK \*\*\*\*\*

	3.25	6.45
Roast Pork with Chinese Veg. . . . .	3.25	6.45
Roast Pork with Bean Sprouts . . . . .	3.00	5.75
Roast Pork with Mushrooms . . . . .	3.95	7.25
Roast Pork with Oyster Sauce . . . . .	3.75	6.95
Roast Pork with Snow Peas . . . . .	4.10	7.95
Spare Ribs w. Black Bean Sauce . . . . .	4.50	8.75

\*\*\*\*\* SPECIAL COMBINATION PLATES \*\*\*\*\*

	(with Pork Fried Rice & Egg Roll)	
1. Chicken Chow Mein . . . . .	4.60	
2. Shrimp Egg Foo Young . . . . .	5.45	
3. Roast Pork Egg Foo Young . . . . .	5.90	
4. Pepper Steak with Onion . . . . .	5.45	
5. Barbecued Spare Ribs . . . . .	5.95	
6. Roast Pork with Chinese Vegetable . . . . .	5.45	
7. Moo Goo Gai Pan . . . . .	5.85	
8. Shrimp with Lobster Sauce . . . . .	6.25	
9. Roast Pork with Mushrooms . . . . .	5.85	
10. Sweet and Sour Pork . . . . .	5.75	
11. Beef with Chinese Vegetable . . . . .	5.85	
12. Beef or Chicken with Broccoli . . . . .	6.25	

\*\*\*\*\* HOT & SPICY \*\*\*\*\*

SZECHUAN STYLE

Order

1. Cashew Peppery Chicken Oing . . . . .

2. Cashew Steak Oing . . . . .

3. Cashew Shrimp Oing . . . . .

4. Moo Shu Pork (with 4 Pancakes) . . . . .

5. Shredded Beef w. Green Pepper . . . . .

6. Sauted Hot Pork Shreds . . . . .

7. Szechuan Beef w. Black Beans Sauce . . . . .

8. Szechuan Beef or Chicken . . . . .

9. Double Sauted Sliced Roast Pork . . . . .

10. Szechuan Egg Foo Young . . . . .

11. Szechuan Shrimp . . . . .

12. Szechuan Pepper Chicken Oing . . . . .

13. Szechuan Shrimp . . . . .

14. Szechuan Beef . . . . .

15. Szechuan Shrimp . . . . .

16. Szechuan Beef . . . . .

17. Szechuan Shrimp . . . . .

18. Szechuan Beef . . . . .

19. Szechuan Shrimp . . . . .

20. Szechuan Beef . . . . .

21. Szechuan Shrimp . . . . .

22. Szechuan Beef . . . . .

23. Szechuan Shrimp . . . . .

24. Szechuan Beef . . . . .

25. Szechuan Shrimp . . . . .

26. Szechuan Beef . . . . .

27. Szechuan Shrimp . . . . .

28. Szechuan Beef . . . . .

29. Szechuan Shrimp . . . . .

30. Szechuan Beef . . . . .

31. Szechuan Shrimp . . . . .

32. Szechuan Beef . . . . .

33. Szechuan Shrimp . . . . .

34. Szechuan Beef . . . . .

35. Szechuan Shrimp . . . . .

36. Szechuan Beef . . . . .

37. Szechuan Shrimp . . . . .

38. Szechuan Beef . . . . .

39. Szechuan Shrimp . . . . .

40. Szechuan Beef . . . . .

41. Szechuan Shrimp . . . . .

42. Szechuan Beef . . . . .

43. Szechuan Shrimp . . . . .

44. Szechuan Beef . . . . .

45. Szechuan Shrimp . . . . .

46. Szechuan Beef . . . . .

47. Szechuan Shrimp . . . . .

48. Szechuan Beef . . . . .

49. Szechuan Shrimp . . . . .

50. Szechuan Beef . . . . .

51. Szechuan Shrimp . . . . .

52. Szechuan Beef . . . . .

53. Szechuan Shrimp . . . . .

54. Szechuan Beef . . . . .

55. Szechuan Shrimp . . . . .

56. Szechuan Beef . . . . .

57. Szechuan Shrimp . . . . .

58. Szechuan Beef . . . . .

59. Szechuan Shrimp . . . . .

60. Szechuan Beef . . . . .

61. Szechuan Shrimp . . . . .

## SAMPAN CHINESE KITCHEN

### SPECIAL LUNCHEON

FREE DELIVERY 12 NOON (Minimum \$8.00)

TAKE OUT OR EAT IN

SERVED DAILY 11:30 A.M.-4:00 P.M.

28-48 Steinway St., next to Astoria Theater

**TEL.:278-1931  
278-2086**

FOLLOWING ORDERS SERVED WITH WHITE RICE

#### BEEF

Beef with Broccoli .....	3.25
Beef with Green Peas .....	3.25
Beef with Beancurd .....	3.25
Beef with String Beans .....	3.25
Pepper Steak with Onions .....	3.00

#### ROAST PORK

Roast Pork with Broccoli .....	3.15
Roast Pork with Green Peas .....	3.15
Roast Pork with Beancurd .....	3.15
Roast Pork with String Beans .....	3.15

#### POULTRY

Chicken with Broccoli .....	3.25
Chicken with Green Peas .....	3.25
Chicken with Beancurd .....	3.25
Chicken with String Beans .....	3.25

#### SEAFOOD

Baby Shrimp with Broccoli .....	3.50
Baby Shrimp with Green Peas .....	3.50
Baby Shrimp with Lobster Sauce .....	3.50
Baby Shrimp with String Beans .....	3.50

Regular Menu Also Served

**SAMWONGAHK**  
Oriental Restaurant

중화요리

**三元閣**

**해물류 海鮮類**

조개 볶음	茎 茄沙蛤	13.95
이랑 새우	魚 香 蟹	10.95
새우브로콜리	斧 開西 仁	10.95
정어 호징이	干 烹 鱼 鱿	10.95
오징어 헤장	軟 鱼 鱿	10.95
개게 볶음	茎 茄炒蟹	12.95
한스터 봄음	茎 茄 炒 蟹	17.95
간소 대하	干 烹 大 鮮	12.95
새우 헤장	干 烹 鱿	11.95
나수 새우	糖 鮮 鮮	11.95
간장 새우	干 酱 鮮	11.95
비젓가이비시	炒 干 貝	11.95
감탕	海鮮大 嘴	12.95
장선 볶음	炒 三 鮮	14.95
전기복	全 家 鮮	17.95
우산산	蒸 三 鮮	14.95
해삼탕	紅 烧 刺 参	17.95
찰보	八 葱 拌 鮮	12.95
파소라	蛤 滷 爆 鮮	11.95
부추소라파	其 葱 爆 鮮	11.95
해산 전복탕	海 参 鱼 膏	27.00
장동가이비시	干 烹 干 貝	14.95
간통 어	干 烹 鱼	19.95
탕수어	糖 鮮 魚	19.95
파초 어	辣 鮮 魚	19.95

**두부와 豆腐**

**야채류 蔬菜類**

마파두부	麻婆豆腐	7.95
가상 두부	家 常 豆腐	7.95
새우 두부	蝦 仁 豆 腐	7.95
사선 감자	馬 豆 腐	7.95
포고 허순	炒 豆 腐	7.95
고구마	冬 菸 豆 腐	7.95

**후식류 甜點類**

사과 당	拔 糖 地 果	6.95
바나나 당	拔 糖 香 菠	6.95
감자 당	拔 糖 芋	6.95

**SEAFOD**

* Clams w. Spicy Sauce	13.95
* Shrimp w. Garlic Sauce	10.95
Shrimp w. Broccoli	10.95
* Fried Squid with Garlic Sauce	10.95
Fried Squid	10.95
* Spiced Fresh Crab	12.95
* Spiced Lobster	17.95
Shrimp w. House Special Sauce	12.95
Fried Shrimp	11.95
Sweet and Sour Shrimp	11.95
* Fried Shrimp w. Garlic Sauce	11.95
Scallop w. Mushroom	11.95
Sea Food Delight	12.95
Mixed Three Kinds of Sea Food	14.95
* Mixed Sea Food Family Size	17.95
Shredded Mixed Sea Food & Pork	14.95
Braised Sea Cucumber	17.95
* Mixed Sea Food w. Red Pepper	12.95
Conch with Green Onion	11.95
Conch with Nira	11.95
Braised Abalone & Sea Cucumber	27.00
* Fried Scallop w. Garlic Sauce	14.95
* Fried Fish w. Garlic Sauce	19.95
Fried Fish w. Sweet & Sour Sauce	19.95
Fried Fish w. Red Pepper Sauce	19.95

**BEAN CURD & VEGETABLE**

* Bean Curd Szechuan Style	7.95
* Bean Curd Home Style	7.95
Bean Curd Shrimp	7.95
* Starch Noodles Szechuan Style	7.95
Mushroom & Bamboo Shoots	7.95
Mushroom & Chinese Cabbages	7.95

**DESSERTS**

Candied Sweet Potato	6.95
Candied Apples	6.95
Candied Banana	6.95
Candied Rice Ball	6.95

Tel: (718) 458-0700  
82-53 BROADWAY  
ELMHURST, N.Y. 11373

北京料理 중화요리		Peking Dishes
金 榆 湯 類		SOUP
계 판 달 蛋 花 湯		Egg Drop Soup (For 2) . . . . . 4.95
사 라 달 酸 辣 湯		Hot and Sour Soup (For 2) . . . . . 4.95
아 메 두부탕 青 菜 豆 腐 湯		Vegetable & Bean Curd Soup (For 2) . . . . . 4.95
상 선 달 三 豪 湯		Sea Food Soup (For 2) . . . . . 3.95
만 두 국 饅 饺 湯		Dumpling Soup . . . . . 6.95
冷 盤		COLD DISHES
해 파 리 海 鮑 皮		Jelly Fish . . . . . 11.95
오 양 경 육 五 香 鮑 肉		Peking Flavored Beef . . . . . 11.95
상 선 달 해 三 鮑 肉		Sea Food Dishes . . . . . 13.95
양 창 미 짙 一 級 烤 肉		Cold and Hot Combination . . . . . 14.95
내 우 달 해 一 級 大 鮑		Cold Shrimp Dishes . . . . . 9.95
이 중 달 해 二 級 品		Two kinds of Cold Dishes . . . . . 16.95
삼 중 달 해 三 級 品		Three kinds of Cold Dishes . . . . . 25.95
사 중 달 해 四 級 品		Four kinds of Cold Dishes . . . . . 32.95
國 수 류 麵 類		NOODLES
자 장 면 豆 油 麵		Noodles with Brown Peking Sauce . . . . . 3.95
유 니 짜 金 特 醬 麵		Noodles w. Special Brown Peking Sauce . . . . . 5.50
간 짜 金 乾 特 醬 麵		Noodles with Special Brown Sauce . . . . . 4.95
수 풍 一 濃 海 滷 麵		Noodles with Soup . . . . . 5.25
한 풍 一 濃 烹 鮑 麵		* Noodles with Chop Suey Soup . . . . . 5.25
고 수 풍 一 濃 烹 鮑 麵		* Noodles with Hot Chop Suey Soup . . . . . 5.25
용 면 大 油 麵		Noodles with Gravy Soup . . . . . 5.25
상 선 간짜장 三 鮑 料 糊 麵		Noodles with Sea Food Brown Soup . . . . . 6.50
상 선 짜 金 特 料 糊 麵		* Noodles with Sea Food Soup . . . . . 6.50
상 선 짜 金 特 料 糊 麵		Noodles with Hot Sea Food Soup . . . . . 6.50
상 선 우 풍 三 鮑 海 鮑 麵		Noodles with Sea Food Soup . . . . . 6.50
상 선 운 면 三 鮑 大 滷 麵		Noodles with Gravy Sea Food Soup . . . . . 6.50
쪽 경 식 명 면 北 方 滷 麵		Cold Noodles . . . . . 6.5
군 만 두 饅 饺 貼		Fried Dumpling . . . . . 5.25
물 만 두 水 饺		Boiled Dumpling . . . . . 5.25

반 류 飯 類		RICE
짜 장 밥 炒 酱 饭		Vegetable Fried Rice w. Sauce . . . . . 5.95
풀 음 밥 肉 炒 饭		Pork Fried Rice . . . . . 4.95
소고기볶음밥 牛 肉 炒 饭		Beef Fried Rice . . . . . 5.25
새우 볶음밥 虾 仁 炒 饭		Shrimp Fried Rice . . . . . 6.25
닭 볶음밥 鸡 炒 饭		Chicken Fried Rice . . . . . 5.50
김치 볶음밥 泡 菜 炒 饭		* Kim Chi Fried Rice . . . . . 5.50
상선 볶음밥 三 鮑 炒 饭		Sea Food Fried Rice . . . . . 6.25
김재 밥 蔬 菜 炒 饭		Rice w. Vegetable & Pork w/Starch Noodles . . . . . 6.25
김재 밥 蔬 菜 炒 饭		Rice with Mixed Sea Food . . . . . 6.95
해살 밥 海 豚 炒 饭		Rice with Sea Cucumber . . . . . 6.95
해살 밥 海 豚 炒 饭		Rice with Shrimp Mushroom . . . . . 6.95
고 기 류 肉 類		MEAT
소고기엔보와 牛 肉		Fried Beef . . . . . 9.50
소고기만수육 酱 肉		Sweet and Sour Beef . . . . . 9.50
소고기리조육 牛 肉		* Fried Beef with Red Pepper Sauce . . . . . 9.50
소고기안창육 千 莖 肉		* Fried Beef with Garlic Sauce . . . . . 9.50
난전원자 南 然 丸 子		Meat Ball with Peking Sauce . . . . . 9.95
김재 밥 蔬 菜 炒 饭		Mixed Vegetable & Pork w/Starch Noodles . . . . . 8.50
고추 짜 朝 鮑 炒 饭		* Hot Mixed Vegetable, Pork w/Starch Noodle . . . . . 8.50
고추소고기볶음 朝 鮑 肉 炒 饭		* Hot Green Pepper Beef . . . . . 9.50
김장 육 朝 宙 肉		Shredded Pork Peking Style . . . . . 9.50
부추 갈 朝 蔬 肉		Shredded Pork with Leek . . . . . 9.50
파소고기볶음 朝 蔬 肉		Mongolian Beef . . . . . 9.50
소고기브로콜리 朝 鮑 牛		Beef w. Broccoli . . . . . 9.50
이향우 魚 香 牛		* Beef w. Garlic Sauce . . . . . 9.50
닭 류 雞 類		CHICKEN
당 수 달 酸 酸 雞		Sweet and Sour Chicken . . . . . 9.50
라조기 朝 鮑 雞		* Fried Chicken w. Red Pepper Sauce . . . . . 9.50
라조기 朝 鮑 雞		* Fried Chicken w. Garlic Sauce . . . . . 9.50
간봉기 朝 鮑 雞		Fried Chicken . . . . . 9.50
간 뒤 김 朝 鮑 雞		* Fried Chicken . . . . . 9.50
닭 브로콜리 茄 菜 雞		Chicken w. Broccoli . . . . . 8.95
이향우 魚 香 雞		* Chicken w. Garlic Sauce . . . . . 8.95

\* Hot & Spicy

# 삼원각

## 三元閣

SAMWONGAHK  
Oriental Restaurant

144-20 Northern Blvd.  
Flushing, N.Y. 11354  
(718) 445-8500

# 삼원각

## 三元閣

SAMWONGAHK  
Oriental Restaurant

144-20 Northern Blvd.  
Flushing, N.Y. 11354  
(718) 445-8500

### Lunch Special

Served w. Steam of Fried Rice  
Choice of Hot & Sour, Egg Drop, Corn Soup

11:00 AM - 3:00 PM  
Monday - Friday (Except Holiday)

### 고기류 肉 項

Meat	
브로콜리소고기	芥 菜 牛 肉 96. Beef w. Broccoli . . . . .
파이프소고기	青 椒 牛 肉 97. Pepper Steak . . . . .
소고기엔두부	片 牛 肉 98. Fried Beef . . . . .
소고기임수수	糖 醃 牛 肉 99. Fried Beef w. Sweet & Sour Sauce . . . . .
소고기마늘소스	糖 椒 牛 肉 100. Fried Beef w. Red Pepper Sauce . . . . .
소고기안동가	千 里 牛 肉 101. Fried Beef w. Garlic & Pepper Sauce . . . . .
난전완자	南 煎 丸 子 102. Meat Ball with Peking Sauce . . . . .
잡채	雜 菜 肉 103. Mixed Vegetable, Pork & Starch Noodles 9.50
고추잡채	辣 菜 肉 104. Hot Mixed Veg., Pork & Starch Noodles 9.50
고추소스제작	青 椒 牛 肉 105. Hot Green Pepper Beef . . . . .
경장우제	京 酱 肉 106. Shredded Pork Peking Style . . . . .
부추잡채	韭 菜 肉 107. Shredded Pork w/ Leek . . . . .
파스코기불음	葱 烹 牛 肉 108. Mongolian Beef . . . . .

### 두부와 豆 腐 菜 項

Bean Curd & Vegetable	
비파두부	麻 菓 豆 腐 109. Bean Curd Szechuan Style . . . . .
새우두부	蝦 仁 豆 腐 111. Bean Curd Shrimp . . . . .
사천감자	鴨 蛋 上 汁 112. Starch Noodles Szechuan Style . . . . .
포고배추	冬 菊 菜 心 114. Mushroom & Chinese Cabbages . . . . .
비섯두부	蘑菇 豆 腐 115. Bean Curd w. Mushroom . . . . .
개살두부	蟹 肉 豆 腐 116. Bean Curd w. Crab Meat . . . . .
이제볶음	煮 炒 菜 117. Mixed Vegetables . . . . .
송이버섯볶음	青 炒 松 菌 118. Sauted Pin Mushroom . . . . .

### 후식류 甜 點

Sweet Dishes	
고구마탕	板 烹 地 瓜 119. Candied Sweet Potato . . . . .
사과탕	板 烹 苹 果 120. Candied Apples . . . . .
바나나탕	板 烹 香 香 121. Candied Banana . . . . .



**A Taste of Taiwanese (台灣料理)**

**A Taste of Taiwan 台式小炒**

小炒板生魚	1. Intestin with Hot Pepper	7.50
芥菜熟魚	2. Squid with Celery	7.95
凌水熟魚	3. Plain Boiled Squid	7.95
香干肉絲	4. Shredded Pork with Chilli Sauce	7.95
削筍肉絲	5. Shredded Pork with Bamboo Shoot	7.95
蒜苗炒五花肉	6. Sauteed Pork Belly w/ Fresh Garlic	7.95
麻油腰花	7. Pork Kindy Cooked with Sesame Oil	7.95
紅油大腸	8. Intestin with Brown Sauce	8.95
五香大腸	9. Intestin in Special Sauce	8.95
香料牛內臟	10. Shredded Beef with Chilli Sauce	8.95
小炒板牛內臟	11. Shredded Beef with Bamboo Shoot	8.95
小炒板牛內臟	12. Shredded Beef with Hot Pepper	8.95
小炒板牛內臟	13. Shredded Beef with Water Creste	8.95
雙酥	14. Shrimp w/ Pepper & Salt	12.95
炒海瓜子	15. Sauteed Clam	12.95

**Vegetable 蔬 菜 頭**

麻婆豆腐	16. Bean Curd Szechuan Style	6.95
家常豆腐	17. Bean Curd Home Style	6.95
冬菇豆腐	18. Bean Curd w/ Black Mushroom	6.95
開水白菜	19. Plain Sauteed Cabbage	6.95
冬菇開水白菜	20. Chinese Veg. w/ Black Mushroom	6.95
清炒海瓜子	21. Shredded Beef with Water Creste	8.95

**Noodle & Rice 麵 • 米 粉**

各式炒飯	22. Fried Rice - Any Style	4.95
各式炒麵	23. Fried Noodle - Any Style	4.95
各式炒麵	24. Taiwanese Fried Noodle	4.95
海鮮炒麵	25. Seafood Fried Noodle	5.95
燙炒米	26. Yang-Chow Fried Rice	5.95

**Over Rice 蓋 飯**

素菜蓋飯	27. Vegetable Over Rice	4.50
蕃茄牛蓋飯	28. Beef w/ Tomatoes Over Rice	4.50
青豆肉絲蓋飯	29. Beef Tripe Over Rice	4.50
胡蘿蔔肉絲蓋飯	30. Beef w/ Bamboo Shoot Over Rice	4.50
胡蘿蔔肉絲蓋飯	31. Pork w/ Bamboo Shoot Over Rice	4.50
清蒸肉絲蓋飯	32. Pork w/ Egg Drop Over Rice	4.50
清蒸肉絲蓋飯	33. Sour Cabbage Sauteed w/	4.50
海鮮蓋飯	34. Seafood Over Rice	5.95

Prices subject to change without notice  
Minimum Order for Delivery: \$8.00  
Minimum Credit Card Charge: \$15.00

**A Taste of Taiwan 台式小吃**

肉	34. Pork Stew Soup	2.95
花	35. Squid Stew Soup	2.95
肉	36. Meat Ball	2.95
肉	37. Spare Rib	2.95
肉	38. Fried Chicken Leg	2.95
肉	39. Taiwan Chi-Ar Mee	2.95
豆	40. Dan-Dan Noodle Taiwanese Style	2.95
肉	41. Chicken Roll	3.25
片	42. Noodles Peking Style	3.95
片	43. Spare Rib with Rice	4.25
片	44. Chicken Leg with Rice	4.25
肉	45. Pork Noodle Soup	4.25
肉	46. Duck w/ Vegetable Soup	4.25
肉	47. Duck w/ Vermicilli Soup	4.95
豆	48. Fried Small Bean Curd	4.95
豆	49. Intestines Cold Platter	5.25
五	50. Aromatic Beef	5.95
五	51. Duck Feet Salad	5.95
五	52. Fried Squid Ball	6.95
才	53. Sauted Jelly Fish	6.95
五	54. Aromatic Duck Tongue	9.95
肉	55. Authentic Taipei Flat Duck	9.95

素	56. Beancurd with Mixed Vegetable Soup	3.50
素	57. Spinach with Egg Drop Soup	3.50
素	58. Shredded Pork with Pickled Cabbage Soup	3.50
酸	59. Tripe with Sour Cabbage Soup	3.50
苦	60. Eggplant with Egg Drop	3.95
人	61. Ginseng Chicken Soup	4.50
薑	62. Calm with Shredded Ginger Soup	4.95
薑	63. Vegetable with Egg Drop	4.95
雙	64. Vegetable with Egg Drop	6.95



**Grand Opening**

**SANRAKU**  
Restaurant

Chinese • Japanese Cuisine

台菜•日本料理

Tel: 358-4141/445-7792/445-7326

Fax: 445-6786 (24 Hours)

11:00 am - 11:00 pm (Monday to Sunday)

136-24 40th Rd. Flushing, N.Y. 11364

THE BEST OF THE ORIENT HAS TO OFFER

- A Taste of China (Orient) (Asia)
- A Taste of Japan (Sushi Bar)
- Healthful Cuisine
- Taiwanese Brunch Special
- Complete Vegetarian Menu
- Open Kitchen Noodle House

**FAST & FREE DELIVERY**

Parties & Caterin, Large or Small All Welcome

**\*\* JAPANESE BENTO LUNCH SPECIAL \*\***

(A) CHICKEN TERIYAKI	鶏 肉	.....	6.50
(B) SALMON TERIYAKI	鮭 肉	.....	6.50
(C) BEEF TERIYAKI	牛 肉	.....	6.50
(D) HONIGAMA	鰯 鮓	.....	7.50
(E) SASHIMI	刺 鮓	.....	7.50
(F) SUSHI	壽司 (Spc. Sushi 1 Roll California)	.....	8.50
(G) UNAJU	(Include Sushi & Salad Only)	.....	

Kid's Meal Box 日本口味•兒童餐盒

A. 4 pcs California, 2 pcs Futo, 1 pc Hainan, 2 pcs Salmon 4.00

TAKE OUT MENU

A Taste of Japan (日本料理)	
<b>Salad</b>	
味 園 沙 拉 J- 1.	Green Salad ..... 2.95
海 带 沙 拉 J- 2.	Seaweed Salad ..... 3.95
章 魚 沙 拉 J- 3.	Tako Su (Marinated Octopus) ..... 5.95
<b>From Yaki Bar</b>	
日 本 蔬 菜 J- 4.	Oshinko ..... 2.50 Assorted Japanese Pickles
日 式 調 餅 J- 5.	Gyoza (Shrimp Dumplings) ..... 3.75
日 式 烤 鱼 肉 J- 6.	Shu Maki ..... 3.50 Shrimp Dumplings
小 素 炸 菜 J- 7.	Vegetable Tempura ..... 4.25 Deep fried fresh vegetables
小 炸 菜 饺 J- 8.	Tempura ..... 5.50 Deep fried shrimp & fresh vegetables
小 炸 天 鮭 雞 J- 9.	Ebi Tempura ..... 5.95 Deep fried shrimp
<b>Tendon &amp; Udon</b>	
日 式 烤 餃 饭 J-10.	Katsudon ..... 6.95 Pork cutlet, vegetables, egg & onion served with a box of rice. Served with miso soup
日 式 雞 拼 饭 J-11.	Oyako Don ..... 6.95 Chicken cooked w. vegetable over rice
天 井 J-12.	Tendon ..... 7.25 Deep fried shrimp, fish & vegetables over a box of rice. Served with miso soup
板 魚 龍 汤 J-13.	Ebi Udon ..... 7.25 Deep fried shrimp with Chinese cabbage, bean sprouts, snow peas, & one egg served over noodles soup
<b>Tempura</b>	
大 素 炸 菜 J-14.	Deluxe Vegetable Tempura ..... 7.95
大 炸 菜 饺 J-15.	Assorted Tempura ..... 9.95 Fried shrimp & vegetables with tempura sauce
大 炸 天 鮭 雞 J-16.	Deluxe Ebi (Shrimp) Tempura ..... 10.95
<b>Entrees</b>	
日 式 烤 鮭 餅 J-17.	Tonkatsu ..... 8.25 Fried pork cutlet served with special sauce
烤 雞 肉 J-18.	Chicken Teriyaki ..... 9.95
烤 牛 肉 J-19.	Beef Teriyaki ..... 10.95
烤 鮭 肉 J-20.	Salmon Teriyaki ..... 11.50
鮭 魚 餃 J-21.	Ura Ju ..... 11.95 Tenderly broiled sea bass in Empire special sauce over deliciously steamed rice
<b>Sushi &amp; Sashimi</b>	
刺 身 J-22.	Sashimi (Assorted fresh raw fish sliced) Regular: 10.50 Deluxe: 12.95
壽司 J-23.	Sushi ..... Regular: 10.50 Deluxe: 12.95
刺身・壽司盤 J-24.	Sushi & Sashimi Combination ..... 16.95
生 魚 餃 J-25.	Chirashi ..... 10.95 Variety of raw fish over seasoned rice
鮓 魚 餃 J-26.	Tekka Donburi ..... 9.95 Sliced tuna and seaweed over seasoned rice
鮓 魚 餃 J-27.	Hamachi Donburi ..... 10.95 Sliced yellowtail & seaweed over seasoned rice
<b>Nigiri Sushi</b>	
蟹 J-28.	Crab (Kani) ..... 1.50
蛋 J-29.	Egg (Tamago) ..... 1.50
蝦 J-30.	Shrimp (Ebi) ..... 1.75
鮪魚 J-31.	Mackerel (Saba) ..... 1.75
章魚 J-32.	Octopus (Tako) ..... 1.75
鮭魚 J-33.	Salmon (Sake) ..... 1.75
白魚 J-34.	Fluke ..... 1.75
漸魚 J-35.	Tuna (Maguro) ..... 1.75
花枝 J-36.	Cuttle Fish (Ika) ..... 1.75
蜆魚 J-37.	Yellowtail (Hamachi) ..... 2.50
鮓魚 J-38.	Eel (Unagi) ..... 2.00
鮓魚 J-39.	Flying Fish Roe (Masago) ..... 2.00
鮭魚 J-40.	Salmon Roe (Ikura) ..... 2.00
海膽 雞 J-41.	Sea Urchin (Uni) ..... 3.00
象 魚 餃 J-42.	Giant Clam (Minga) ..... 3.00
<b>Hand Roll or Maki</b>	
紫 菜 卷 J-43.	Nori Maki ..... 2.50
青 瓜 卷 J-44.	Kappa Maki ..... 2.50
普 菜 卷 J-45.	Oshinko Maki ..... 2.50 Japanese pickles with seasoned rice roll in seaweed
奶油 菜 卷 J-46.	Avocado Maki ..... 3.00
香 菜 卷 J-47.	Vegetable Maki (8 pcs.) ..... 6.25 Boston lettuce, oshinko & nori
加 州 卷 J-48.	California Maki (8 pcs.) ..... 3.50
鮓魚 卷 J-49.	Tekka Maki (6 pcs.) ..... 3.50
鮓魚 鮭 卷 J-50.	Spicy Tekka Maki (6 pcs.) ..... 3.95
鮓魚 鮭 卷 J-51.	Yellowtail & Scallion Maki (6 pcs.) ..... 3.95
鮓魚 皮 卷 J-52.	Eel & Cucumber Maki (6 pcs.) ..... 3.95
鮓魚 皮 卷 J-53.	Salmon Skin Maki (6 pcs.) ..... 3.95
豆 腐 皮 卷 J-55.	Iniari Sushi (5 pcs.) ..... 5.95 5 pcs. delicate tofu pockets filled with seasoned rice
雷 士 卷 J-54.	Futo Maki (8 pcs.) ..... 7.95 Crab, Japanese squash, egg cutlets, cucumber & seaweed over rice wrapped in seaweed
龍 卷 J-56.	Dragon Roll (8 pcs.) ..... 7.95 Inside: eel + cucumber. Outside: avocado + masago
彩 虹 卷 J-57.	Rainbow Roll (7 pcs.) ..... 8.95 Inside: crab, avocado. Outside: assorted fish on the roll
松 鮭 卷 J-58.	Spider Roll (8 pcs.) ..... 10.50 Avocado, cucumber, mesago & spicy sauce
<b>Maki Combination</b>	
綜合 卷 A	
Tekka, Salmon and California ..... 9.25	
綜合 卷 B	
Tekka, Eel, Cucumber and California ..... 10.95	





山东水饺  
ShanDong Dumpling

三鲜水饺 \$ 3/15 个	白菜猪肉水饺 \$ 3 元/15个
Vegetable, pork, shrimp Dumpling \$ 3 /15 pieces	Cabbage, pork Dumpling \$ 3 /15 pieces
芹菜猪肉水饺 \$ 3 元/15个	韭菜猪肉水饺 \$ 3 元/15个
Celery, pork Dumpling \$ 3 /15 pieces	Leek, pork Dumpling \$ 3 /15 pieces
青瓜猪肉水饺 \$ 3 元/15个	四季豆猪肉水饺 \$ 3 元/15个
Green Melon, pork Dumpling \$ 3 /15 pieces	Green Bean, Pork Dumpling \$ 3 /15 pieces
卷心菜猪肉水饺 \$ 3 元/15个	青菜, 胡萝卜猪肉水饺 \$ 3 元/15个
Cabbage, Pork Dumpling \$ 3 /15 pieces	Cabbage, carrot Pork Dumpling \$ 3 /15 pieces
韭菜, 鸡蛋, 豆腐, 粉丝素水饺 \$ 3 元/15个	八珍素水饺 \$ 3 元/15个
Leek, egg, bean curd, vermicelli Dumpling \$ 3 /15 pieces	Eight Flavor mixed Dumpling \$ 3 /15 pieces
以上每袋 55 个/10 元	All Above \$ 10 / bag(55 pieces inside)
韭菜鲜鱼水饺 \$ 3 元/12个	牛肉芹菜水饺 \$ 3 元/12个
Leek, Fish Dumpling \$ 3 /12 pieces	Beef, Celery Dumpling \$ 3 /12 pieces
白菜, 韭菜, 鲜虾水饺 \$ 3 元/12个	小茴香猪肉水饺 \$ 3 元/12个
Cabbage, Leek, Shrimp Dumpling \$ 3 /12 pieces	Fennel, pork Dumpling \$ 3 /12 pieces
番茄猪肉水饺 \$ 3 元/12个	京葱水饺 \$ 3 元/12个
Tomato, pork Dumpling \$ 3 /12 pieces	Shallot, pork Dumpling \$ 3 /12 pieces
鸡胸青瓜水饺 \$ 3 元/12个	
Chicken, Green melon Dumpling \$ 3 /12 pieces	
以上每袋 50 个/12 元	All Above \$ 12 / bag(50 pieces inside)
海参, 垂黄, 鲜虾木耳猪肉水饺 \$ 8 元/20个	
Treling, Chinese chives, shrimp, agaric pork Dumpling \$ 8 /20 pieces	
三鲜馄饨 \$ 3 元/15 个 \$ 5 元/袋(30个)	荠菜馄饨 \$ 3 元/15 个 \$ 5 元/袋(30个)
Vegetable, pork, shrimp Wonton \$ 3 /15 pieces \$ 5/bag(30 pieces)	Shepherd's purse, pork Wonton \$ 3 /15 pieces \$ 5/bag(30 pieces)
红豆沙饼 \$ 1.60 元/个	大红枣饼 \$ 1.60 元/个
Red sweetened bean paste Dim sum \$ 1.60 / Piece	Red Chinese date Dim sum \$ 1.60 / Piece
香菇猪肉, 花生米饼 \$ 1.60 元/个	薏油饼 \$ 1.50 元/个
Mushroom, pork, peanut米饼 \$ 1.60 / Piece	Shallot oil cake \$ 1.50 / Piece
山东菜肉大包, 菜素大包, 葱油花卷	豆沙包,全麦馒头, 全部 \$ 1 元2 个
ShanDong Vegetable, pork Big Dumpling, Vegetable Big Dumpling,	Shallot oil roll, Red Chinese date Baozi, Whole wheat steamed bread All \$1/2 pieces
手抓面 \$ 3 元/份	各种夹肉合子 \$ 1 元/1 个
Shou Gua Noodle \$ 3 / share	All Kinds of HEZI(Vegetable, Pork) \$ 1 / 1 Piece

欢迎电话预订：各种风格口味的水饺, 馄饨

山东水饺, 一定让您买的放心, 吃的健康开心!欢迎餐馆批发, 感谢您的光临.

地址: 41-78 MainST Basement 电话: (718)-939-5472

ADDRESS : 41-78 MainST Basement 11355 Tele: (718)-939-5472

营业时间: 星期日至星期四 9:30am —— 8:30pm 星期五, 六 9:30am —— 9:00pm

Open Time : Sunday To Thursday 9:30am —8:30pm Friday, Saturday 9:30am —9:00pm



**刀切湯麵類 (米粉 / 河粉)**

27. 紅燒牛肉麵 Beef Noodle Soup ..... 5.95  
28. Jjim味牛肉麵 Spicy Beef Noodle Soup ..... 5.95  
29. 湾湯牛髓麵 Mix Beef Intestine Noodle ..... 5.95  
30. 麻辣牛肚麵 Spicy Mix Beef Intestine Noodle Soup ..... 5.95  
31. 大 肠 麵 Pork Egg Noodle Soup ..... 5.25  
32. 烤 肉 麵 Pork Chop Noodle Soup ..... 5.95  
33. 檸 茄 肉 絲 麵 Pork Mustard Noodle Soup ..... 5.25  
34. 酸 茄 肉 絲 麵 Pork Preserved Green Noodle Soup 5.25  
35. 酸 茄 肉 絲 麵 Pork Preserved Mustard Noodle Soup 5.25  
36. 什 鮮 湯 麵 Seafood Noodle Soup ..... 6.45  
37. 海 鮮 湯 麵 Seafood Noodle Soup ..... 6.95  
38. 香辣鮭魚頭麵 Spicy Seafood Noodle Soup ..... 6.95  
39. 小 拢 牛 連 頭 麵 Beef w. Hot Pepper Noodle Soup 5.95  
40. 福州擔魚麵 Fish Noodle Soup ..... 5.95

**炒, 拌麵類**

41. 上海炒麵 Pork Sautéed Noodles ..... 5.25  
42. 沙茶牛肉麵 Beef Sautéed w. Noodles ..... 5.95  
43. 海鮮根炒麵 Seafood Sautéed w. Noodles ..... 7.95  
44. 溫州大蔥拌麵 Pork Noodle In Garlic ..... 5.95  
45. 海鮮兩面黃 Seafood Pan Fried Noodles ..... 8.95  
46. 牛肉茄汁面餅食 Beef Pan Fried Noodles ..... 7.95  
47. 干 炒 牛 河 Beef Chow Fun ..... 6.25  
48. 香洋海鮮涼粉 Spicy Seafood Chow Fun ..... 7.95  
49. 上海炒年糕 Pork Rice Cake ..... 5.95  
50. 海鮮炒年糕 Seafood Rice Cake ..... 7.95

# 王家沙

## Shanghai Dimsum House

41-14 Main St., flushing, NY 11355

9/14

### 點心類 SHANGHAI DIM SUM

1 生煎包 Fried Pork Buns (8)	3.80
2 小籠包 Steamed Pork Buns (8)	3.80
3 香菇菜包 Vegetable Buns (2)	1.50
4 笋肉大包 Steamed Vegetables Big Bun (1)	0.60
5 鮮肉大包 Steamed Pork Big Bun (1)	0.60
6 醬水燒賣 Shanghai Shao-Mai (4)	2.00
7 家常大馄饨 Shanghai Big Wonton Soup	2.75
8 油條 Fried Dough	0.75
9 油炸棋子 Fried Cake Stuffed w/ Raddish	0.85
10 蟹肉餅 Oyster Cake	0.75
11 葱油餅 Fried Rice Cake	0.50
12 菜餃 Stuffed Rice Roll	
13 紅豆沙芋頭丸 Red Bean Paste Stuffed Taro Ball	2.00

### 湯類 SOUP

1 椒下濃湯 Country Soup	1.25
2 咖哩牛腩湯 Curry Beef Soup	2.60
3 咖哩牛肉清湯 Plain Curry Beef Soup	1.00
4 豆漿 Sweet Soyabean Milk	0.50
5 鹹豆漿 Salted Soyabean	1.35
6 花生湯 Peanut Soup	1.00

### 麵類 NOODLE

1 大排麵 Pork Chop Noodle Soup	3.75
2 茄盒肉絲麵 Shredded Pork with Pickled Vegetable Noodle Soup	3.75
3 上海肉絲麵 Shanghai Noodle Soup	3.75
4 香菜肉絲麵 Mixed Vegetable Noodle Soup	3.75
5 葱油熱拌麵 Scallion Hot Noodle Soup	3.75
6 蝦仁湯麵 Shrimp Noodle Soup	4.25
7 八寶辣醬麵 Deluxe Spicy Paste Noodle Soup	4.25
8 咖哩牛腩湯麵 Curry Beef Noodle Soup	4.50
9 咖哩牛肉清湯麵 Plain Curry Beef Noodle Soup	2.50

### RICE COMBINATION PLATE

蓋飯	
Serve with Soup Bet. 11:00 AM - 3:00 PM	
1 大排飯 Pork Chop over Rice	3.75
2 梅菜扣肉飯 Pork with Preserved Vegetable over Rice	3.75
3 純米飯 Steamed Crumb Pork over Rice	3.75
4 四喜肉飯 Stewed Pork over Rice	3.75
5 咖哩雞飯 Curry Chicken over Rice	3.75
6 麻婆豆腐飯 Ma Poo Bean Curd Over Rice	3.75
7 素什錦飯 Mixed Vegetable over Rice	3.75
8 豬子頭飯 Meat Ball over Rice	3.75

### SHANGHAI COLD NOODLE

冷麵	
Serve with Soup Bet. 11:00 AM - 3:00 PM	
1 鐵蛋鴨絲冷麵 Shredded Chicken w/ Bean Sprout over Cold Noodle	3.75
2 大排冷麵 Pork Chop over Cold Noodle	3.75
3 素什錦冷麵 Mixed Vegetable over Cold Noodle	3.75
4 蝦仁冷麵 Shrimp over Cold Noodle	3.75
5 鳳黃冷麵 Cold Noodle w/ Sesame Sauce	3.05

### 飯類 RICE

上海菜飯 Salted Pork and Vegetable Rice	1.50
白米飯 Steamed White Rice	0.75

### 飲品

咖啡 Coffee	0.60
各類汽水 Soda	0.25

**蔬 菜 項 VEGETABLES**

1. Sauted Green Pea Sprouts ..... 1.95  
 2. Black Mushroom w. Vegetable ..... 9.25  
 3. Green Pea Sprouts & Bamboo Shoots  
w. Mushroom ..... 11.95  
 4. Bamboo Shoots w. Black Mushroom  
in Brown Sauce ..... 6.95  
 5. Bamboo Shoots w. Mushroom & Dry Bean Skin ..... 6.95  
 6. Vegetable & Dry Shrimp ..... 6.95  
 7. Sautéed Bean Curd Sheets  
& Green Bean ..... 6.95  
 8. Fresh Vegetable ..... 6.95  
 9. Squash & Golden Mushrooms ..... 7.95  
 10. Bean Curd w. Brown Sauce ..... 6.95  
 11. Dry Bean ..... 6.95  
 12. Dry Tofu w. Green Peas ..... 6.95  
 13. Dry Bean Curd w. Celery ..... 7.95  
 14. Bean Curd Home Style ..... 6.95  
 15. Preserved Bean Curd w. Green Peas ..... 6.95  
 16. Preserved Bean Curd w. Celery ..... 6.95  
 17. Preserved Vegetable & Bean Curd Skin ..... 6.95  
 18. Dry Sautéed String Beans ..... 6.95  
 19. Sautéed Eggplant ..... 6.95  
 20. Sautéed Big Green Peas ..... 6.95  
 21. Squash w. Green Peas ..... 7.95  
 22. Snow Cabbage w. Beets ..... 6.95

1. Sautéed Green Pea Sprouts ..... 1.95  
 2. Black Mushroom w. Vegetable ..... 9.25  
 3. Green Pea Sprouts & Bamboo Shoots  
w. Mushroom ..... 11.95  
 4. Bamboo Shoots w. Black Mushroom  
in Brown Sauce ..... 6.95  
 5. Bamboo Shoots w. Mushroom & Dry Bean Skin ..... 6.95  
 6. Vegetable & Dry Shrimp ..... 6.95  
 7. Sautéed Bean Curd Sheets  
& Green Bean ..... 6.95  
 8. Fresh Vegetable ..... 6.95  
 9. Squash & Golden Mushrooms ..... 7.95  
 10. Bean Curd w. Brown Sauce ..... 6.95  
 11. Dry Bean ..... 6.95  
 12. Dry Tofu w. Green Peas ..... 6.95  
 13. Dry Bean Curd w. Celery ..... 7.95  
 14. Bean Curd Home Style ..... 6.95  
 15. Preserved Bean Curd w. Green Peas ..... 6.95  
 16. Preserved Bean Curd w. Celery ..... 6.95  
 17. Preserved Vegetable & Bean Curd Skin ..... 6.95  
 18. Dry Sautéed String Beans ..... 6.95  
 19. Sautéed Eggplant ..... 6.95  
 20. Sautéed Big Green Peas ..... 6.95  
 21. Squash w. Green Peas ..... 7.95  
 22. Snow Cabbage w. Beets ..... 6.95

**點 心 項 APPETIZERS**

1. Shanghai Style Pork Juicy Bun (6) ..... 5.95  
 2. Steamed Little Juicy Bun (9) ..... 4.95  
 3. Pan Fried Little Juicy Bun (9) ..... 4.95  
 4. Steamed Vegetable Bun (3) ..... 2.25  
 5. Red Bean Bun (3) ..... 1.50  
 6. Preserved Vegetable Bun (3) ..... 2.25  
 7. Meat Dumpling (6) ..... 3.25  
 8. Steamed Meat Dumpling (3) ..... 4.25  
 9. Steamed Vegetable Dumpling (6) ..... 4.25  
 10. Scallion Pancake (2) ..... 1.75  
 11. Shredded Pork Short Cake (2) ..... 3.25  
 12. Red Bean Cake ..... 1.65  
 13. Steamed or Fried Roll (2) ..... 1.65  
 14. Butterly Roll (2) ..... 1.95  
 15. Shanghai Style Wonton Soup ..... 4.25  
 16. Shanghai Style Wonton Noodle ..... 4.25  
 17. Shredded Pork in Black Wine Soup ..... 2.95  
 18. Eight Treasure Rice Pudding ..... 5.95  
 19. Shanghai Style Sesame Cake ..... 5.95  
 20. Spring Egg Roll ..... 1.75  
 21. Little Egg Roll in Bacco Leaf (5) ..... 3.25  
 22. Ginkgo Shell Cake (2) ..... 3.25  
 23. Rice Cake w. Red Bean Soup (2) ..... 2.95  
 24. Smashed Wonton Stick Rice Cake ..... 4.25  
 25. Sticky Rice Shui Mai (6) ..... 4.25  
 26. Shrimp & Fish Maw ..... 6.95  
 27. Shredded Pork w. Pancake (1) ..... 2.25  
 28. Chinese Crispy Cake (1) ..... 1.50  
 29. Sweet Red Bean Short Cake (2) ..... 2.25

1. Shanghai Style Pork Juicy Bun (6) ..... 5.95  
 2. Steamed Little Juicy Bun (9) ..... 4.95  
 3. Pan Fried Little Juicy Bun (9) ..... 4.95  
 4. Steamed Vegetable Bun (3) ..... 2.25  
 5. Red Bean Bun (3) ..... 1.50  
 6. Preserved Vegetable Bun (3) ..... 2.25  
 7. Meat Dumpling (6) ..... 3.25  
 8. Steamed Meat Dumpling (3) ..... 4.25  
 9. Steamed Vegetable Dumpling (6) ..... 4.25  
 10. Scallion Pancake (2) ..... 1.75  
 11. Shredded Pork Short Cake (2) ..... 3.25  
 12. Red Bean Cake ..... 1.65  
 13. Steamed or Fried Roll (2) ..... 1.65  
 14. Butterly Roll (2) ..... 1.95  
 15. Shanghai Style Wonton Soup ..... 4.25  
 16. Shanghai Style Wonton Noodle ..... 4.25  
 17. Shredded Pork in Black Wine Soup ..... 2.95  
 18. Eight Treasure Rice Pudding ..... 5.95  
 19. Shanghai Style Sesame Cake ..... 5.95  
 20. Spring Egg Roll ..... 1.75  
 21. Little Egg Roll in Bacco Leaf (5) ..... 3.25  
 22. Ginkgo Shell Cake (2) ..... 3.25  
 23. Rice Cake w. Red Bean Soup (2) ..... 2.95  
 24. Smashed Wonton Stick Rice Cake ..... 4.25  
 25. Sticky Rice Shui Mai (6) ..... 4.25  
 26. Shrimp & Fish Maw ..... 6.95  
 27. Shredded Pork w. Pancake (1) ..... 2.25  
 28. Chinese Crispy Cake (1) ..... 1.50  
 29. Sweet Red Bean Short Cake (2) ..... 2.25

**煲 仔 項 HOT POT**

1. Eel Rolls w. Garlic ..... 15.95  
 2. Minced Pork & Cellophane ..... 8.95  
 3. Eggplant w. Garlic Sauce ..... 8.95  
 4. Stuffed Wheat Gluten ..... 10.95  
 5. Dry Tofu w. Shredded Pork, Seasonal ..... 10.95  
 6. Fresh Vegetable & Wheat Gluten ..... 8.95  
 7. Blue Crab w. Cellophane ..... 10.95  
 8. Scallion w. Pork Intestines ..... 10.95

1. Eel Rolls w. Garlic ..... 15.95  
 2. Minced Pork & Cellophane ..... 8.95  
 3. Eggplant w. Garlic Sauce ..... 8.95  
 4. Stuffed Wheat Gluten ..... 10.95  
 5. Dry Tofu w. Shredded Pork, Seasonal ..... 10.95  
 6. Fresh Vegetable & Wheat Gluten ..... 8.95  
 7. Blue Crab w. Cellophane ..... 10.95  
 8. Scallion w. Pork Intestines ..... 10.95

**沙 蘑 類 CASSEROLE**

1. Meat Stuffed Wheat Gluten & Bean Curd Skin Casserole ..... 13.95  
 2. Pork & Shredded Pork w. Bamboo Shoots Casserole ..... 13.95  
 3. Big Fish Head Casserole ..... 13.95  
 4. Subgum Casserole ..... 13.95  
 5. Bean Curd Casserole ..... 10.95

1. Meat Stuffed Wheat Gluten & Bean Curd Skin Casserole ..... 13.95  
 2. Pork & Shredded Pork w. Bamboo Shoots Casserole ..... 13.95  
 3. Big Fish Head Casserole ..... 13.95  
 4. Subgum Casserole ..... 13.95  
 5. Bean Curd Casserole ..... 10.95

**面 糕 項 NOODLES, RICE CAKE, RICE**

1. Shanghai Style Noodle ..... 4.25  
 2. Pork & Pickled Cabbage in Noodle Soup ..... 4.25  
 3. Pork & Shredded Pork in Noodle Soup ..... 4.25  
 4. Smoke Fish in Noodle Soup ..... 4.25  
 5. Hot & Spicy Bean in Noodle Soup ..... 4.25  
 6. Eel in Noodle Soup ..... 6.25  
 7. Szechuan Style Beef in Noodle Soup ..... 4.25  
 8. Fried Pork Cube in Noodle Soup ..... 4.25  
 9. Shredded Pork in Noodle Soup ..... 4.25  
 10. Seafood in Noodle Soup ..... 5.25  
 11. Plain Noodle Soup ..... 3.95  
 12. Cellophane Noodle w. Fried Bean Curd Soup ..... 4.25  
 13. Curry Flavor Beef w. Cellophane ..... 4.25  
 14. Shanghai Style Lo Mein ..... 5.95  
 15. Seafood Lo Mein ..... 6.95  
 16. Pork w. Rice Cake ..... 6.25  
 17. Pork & Snow Cabbage w. Rice Cake ..... 6.25  
 18. Mixed Flavor Rice Cake ..... 9.25  
 19. Shanghai Style Rice Cake Soup ..... 4.25  
 20. Pork & Shredded Pork in Rice Cake Soup ..... 4.25  
 21. Seafood Rice Cake Soup ..... 6.95  
 22. Black Mushroom in Noodle Soup ..... 4.25  
 23. Beef w. Chili in Noodle Soup ..... 4.25  
 24. Shanghai Style Cold Noodle ..... 3.95  
 25. Shanghai Style Hot Noodle ..... 4.25  
 26. Baby Shrimp Pan Fried Noodle ..... 6.95  
 27. Mixed Flavor Pan Fried Noodle ..... 8.95  
 28. Mixed Flavor Pan Fried Noodle ..... 9.95  
 29. Vegetable Rice Soup ..... 4.25  
 30. Vegetable Steamed Rice ..... 4.25  
 31. Young Chow Fried Rice ..... 6.95

1. Shanghai Style Noodle ..... 4.25  
 2. Pork & Pickled Cabbage in Noodle Soup ..... 4.25  
 3. Pork & Shredded Pork in Noodle Soup ..... 4.25  
 4. Smoke Fish in Noodle Soup ..... 4.25  
 5. Hot & Spicy Bean in Noodle Soup ..... 4.25  
 6. Eel in Noodle Soup ..... 6.25  
 7. Szechuan Style Beef in Noodle Soup ..... 4.25  
 8. Fried Pork Cube in Noodle Soup ..... 4.25  
 9. Shredded Pork in Noodle Soup ..... 4.25  
 10. Seafood in Noodle Soup ..... 5.25  
 11. Plain Noodle Soup ..... 3.95  
 12. Cellophane Noodle w. Fried Bean Curd Soup ..... 4.25  
 13. Curry Flavor Beef w. Cellophane ..... 4.25  
 14. Shanghai Style Lo Mein ..... 5.95  
 15. Seafood Lo Mein ..... 6.95  
 16. Pork w. Rice Cake ..... 6.25  
 17. Pork & Snow Cabbage w. Rice Cake ..... 6.25  
 18. Mixed Flavor Rice Cake ..... 9.25  
 19. Shanghai Style Rice Cake Soup ..... 4.25  
 20. Pork & Shredded Pork in Rice Cake Soup ..... 4.25  
 21. Seafood Rice Cake Soup ..... 6.95  
 22. Black Mushroom in Noodle Soup ..... 4.25  
 23. Beef w. Chili in Noodle Soup ..... 4.25  
 24. Shanghai Style Cold Noodle ..... 3.95  
 25. Shanghai Style Hot Noodle ..... 4.25  
 26. Baby Shrimp Pan Fried Noodle ..... 6.95  
 27. Mixed Flavor Pan Fried Noodle ..... 8.95  
 28. Mixed Flavor Pan Fried Noodle ..... 9.95  
 29. Vegetable Rice Soup ..... 4.25  
 30. Vegetable Steamed Rice ..... 4.25  
 31. Young Chow Fried Rice ..... 6.95

**上 海 番**

**Shanghai Tang Restaurant**

**Tel: (718)661-0900  
Fax: (718)661-4234**

**135-20 40 Rd., Flushing, NY 11354**



上  
海  
番

冷盤類 COLD DISHES		
1. Vegetable Duck	5.95	
2. Glu Ten	4.25	
3. Cold Bamboo Shoots	3.95	
4. Pig Liver w. Parsley	4.25	
5. Fried Pork	5.25	
6. Whisks	5.25	Seasonal Price
7. Salted Chicken	5.25	
8. Roasted Pigeon	7.95	
9. Roasted Cuttle Fish	6.95	
10. Fish Oil	6.25	
11. Chinese Snake Fish	6.25	
12. Marinated Beef	5.25	
13. Sliced Salted Pork	4.95	
14. Pork Stomach w. Chili Oil	4.25	
15. Wined Chicken	5.25	
16. Salted Duck	4.95	
17. Sausage	4.95	
18. Dry Bean Curd & Parsley	3.95	
19. Peanuts in Sulfite	3.95	
20. Sour & Hot Vegetable	3.95	
21. Wined Crab	6.45	
22. Wined Shrimp	Seasonal Price	
23. Jelly Fish w. Celery	5.25	
24. Fried Shrimp	5.25	
25. Roast Duck	4.95	
26. Peanuts w. Seaweed	3.95	
27. Sausage	3.95	
28. Bamboo Shoots in Brown Sauce	3.95	
29. Braised Fish	3.95	
30. Pig Tongue in Wine Sauce	4.25	
31. Duck Tongue in Wine Sauce	6.95	
32. Chicken Gizzard in Wine Sauce	4.25	

#### 湯類 SOUP

1. Shark Fin Soup (1)	9.00
2. Salted Pork w. Winter Melon Soup	5.25
3. Pork w. Pickled Cabbage Soup	4.25
4. Pickled Vegetable w. Stomach Soup	4.25
5. Spinach w. Pork Liver Soup	4.25
6. Pork w. Bean Curd Soup	4.25
7. Braised Fish w. Cabbage Soup	12.95
8. Hot & Sour Soup	4.25
9. Sliced Pork w. Bean Curd Soup	5.25
10. Sliced Fish w. Preserved Egg Soup	5.25
11. Eel Rolls & Crucian Carp Soup	12.95
12. Winter Melon w. Bamboo Shoots Soup	4.25
13. Clam & Egg Soup	5.25
14. Braised Ham, Chicken & Dried Bean Curd Soup	10.95
15. Stewed Shredded Ham, Chicken & Dried Bean Curd	5.95
16. Mixed Wine Flavor Soup	8.95
17. Turnip & Crucian Carp Soup	12.95

本樓特色菜 HOUSE SPECIAL DISHES		
1. Peking Duck, 半隻 (Hd) 11.95 全隻 (Wh)	21.95	
2. Three Taste	24.95	
3. Steamed Duck	Seasonal Price	
4. Edi Brown Sauce	Seasonal Price	
5. Juicy Shrimp Ball	12.95	
6. Salt & Pepper Leach	Seasonal Price	
7. Crystal Baby Shrimp	9.95	
8. Fried Shrimp	9.95	
9. Sliced Chicken w. Egg Sauce	9.95	
10. Butterfly Sea Cucumber	13.95	
11. Sea Cucumber w. Shrimp Roe	19.95	
12. Roast & Steamed Chicken	19.95	
13. Sliced Fish w. Wine Sauce	15.95	

鷄, 鴨, 肉類 POULTRY & MEAT		
1. Chicken w. Peanuts	8.95	
2. Shredded Chicken w. Mixed Vegetable	9.95	
3. Shredded Chicken w. Mustard Green	9.95	
4. Crispy Duck w. Gingery Sauce	9.95	
5. Salt & Pepper Pork Chop	12.95	
6. Sweet & Sour Pork Chop	8.95	
7. Shredded Pork w. Bean Sheets	8.95	
8. & Snow Cabbage	8.95	
9. Liver w. Mustard Green	10.25	
10. Pork Shredder w. Vegetable	8.95	
11. Mao Shu Pork w. Pancakes	8.95	
12. Twice Cooked Pork w. Pancakes	8.95	
13. Pork w. Dry Bean Curd & Celery	8.95	
14. Pork w. Preserved Vegetable	9.25	
15. Shredded Pork w. Bean Sheets	9.25	
16. Steamed Sliced Pork & Bean Sheets	9.25	
17. Pork Liver w. Scallion	8.95	
18. Pork Stomach w. Cabbage	8.95	
19. Szechuan Style	6.95	
20. Beef w. Black Pepper Sauce	11.25	
21. Pork w. Dry Bean Curd & Baby Chili	8.95	
22. Pork Intestines w. Black Bean Sauce	8.95	
23. Crispy Salt & Pepper Pork Intestines	8.95	
24. Braised Pork & Bamboo Shoots	9.25	
25. Mr. Shu's Pork	10.25	
26. Happy Pork	10.25	
27. Braised Pork Kidney	8.95	
28. Braised Pork Kidney	8.95	
29. Braised Pork w. Fried Bean Curd	9.25	
30. Braised Pork Tendons w. Shrimp Roe	14.95	
31. Two Delicious	14.95	
32. Pork Tendons & Sea Cucumber	15.95	

#### ~ HOT & SPICY

海鮮類 SEAFOOD		
1. Baby Shrimp w. Green Peas	8.95	
2. Baby Shrimp w. Cashew Nuts	8.95	
3. Baby Shrimp w. Green Pea Sprouts	10.95	
4. Baby Shrimp w. Bean Curd	8.95	
5. Sauted Shrimp & Kidney	8.95	
6. Prawn w. Spicy Chili Sauce	12.75	
7. Salt & Pepper Shrimp	12.75	
8. Prawn w. Bamboo Shoots	12.75	
9. White Fish	8.95	
10. Lobster w. Scallion	Seasonal Price	
11. Lobster w. Chili Sauce	Seasonal Price	
12. Vancouver Crab w. Scallion	Seasonal Price	
13. Vancouver Crab w. Brown Sauce	Seasonal Price	
14. Blue Crab w. Brown Sauce	10.95	
15. Sauted Shredded Ed	Seasonal Price	
16. Edi w. Green House Chives	Seasonal Price	
17. Edi w. Brown Sauce	Seasonal Price	
18. Edi w. Brown Sauce	12.95	
19. Whole Fish w. Scallion	12.95	
20. Sweet & Sour Yellow Fish	12.95	
21. Stewed Fish Tails w. Brown Sauce	10.95	
22. Stewed Fish Snout w. Brown Sauce	10.95	
23. Stewed Fish Plate w. Brown Sauce	10.95	
24. Deep Fried Hair Tail	8.95	
25. Deep Fried Hair Tail	8.95	
26. Sweet & Sour Hair Tail	8.95	
27. Fried Yellow Fish w. Seaweed	12.95	
28. Stewed Fish Snout w. Pine Seeds	12.95	
29. Black Fish Two Taste	12.95	
30. Cod Fish Two Taste	Seasonal Price	
31. Sea Cucumber w. Brown Sauce	13.95	
32. Sea Cucumber w. Shrimp Roe	15.95	
33. Scallop w. Squid	12.95	
34. Scallop w. Mustard Green	12.95	
35. Squid w. Squid	10.95	
36. Squid w. Mixed vegetable	10.95	
37. Cottle Fish w. Preserved Vegetable	10.95	
38. Braised Loach w. Brown Sauce	Seasonal Price	
39. Loach w. Chili Sauce	Seasonal Price	
40. Shark's Fins w. Three Delicious	18.00	
41. Shark's Fins w. Shrimp Roe	Seasonal Price	

炮湯類 HERBS		
1. Turtle Soup w. Chinese Herbs	Seasonal Price	
2. Black Bone Chicken w. Cordyceps	S. Price	
3. Edi w. Chinese Herbs	S. Price	
4. Duck w. Chinese Herbs	S. Price	

# 上海魏家菜

**Shanghai Wei's Kitchen**

(718) 353-8703

地址: 40-09 B. Prince St. Flushing  
(與40RD交口)

營業時間

星期一至四 早上11:00AM - 11:00PM

星期五、六日 早上10:30AM - 11:30PM

## 冷 菜

1. 醉雞	\$4.00
2. 咸雞半隻	\$4.00
3. 醉咸雞腿	(一盒) \$2.75
4. 菊紅肫肝	(一盒) \$3.00
5. 香糟雞爪	(一盒) \$3.00
6. 鹽水鴨	(一碟) \$4.00
7. 馬藍拌豆乾	(一盒) \$4.00
8. 五香牛腱	(一盒) \$4.00
9. 櫻魚	大 \$8.00 小 \$4.00
10. 香糟豬肚	\$3.50
11. 爆膽帶魚	\$4.00
12. 四鮮烤夫	\$3.00
13. 糟毛豆	\$2.50
14. 醉豬舌	\$4.00
15. 紅油牛筋	\$4.00

堂 食

10. 菜肉大餛鈍	(12隻)	\$3.50
11. 芥菜肉餛鈍	(12隻)	\$3.50
12. 鮮肉小餛鈍	(15隻)	\$2.50
13. 鮮肉湯圓	(10隻)	\$2.50
14. 豆沙湯圓	(10隻)	\$3.50
15. 菜肉飽	(4個)	\$2.00
16. 雞肉菜飽	(4個)	\$2.00
17. 素飽	(4個)	\$2.00
18. 豆沙鍋餅	(2條)	\$2.50
19. 大肉湯麵		\$4.00
20. 香菇湯麵		\$4.00
21. 牛健湯麵		\$4.00
22. 肉絲湯麵		\$4.00
23. 羊肉湯麵		\$4.00

外 飽

24. 衛生素菜水餃	(50隻)	\$10.00
25. 白菜雞水餃	(50隻)	\$10.00
26. 菜肉小餛鈍	(50隻)	\$10.00
27. 菜肉大餛鈍	(16隻/包湯料)	\$3.50
28. 鮮肉小餛鈍	(30隻/包湯料)	\$4.00
29. 鮮肉湯圓	(10隻)	\$3.00
30. 豆沙湯圓	(10隻)	\$3.00
31. 菜肉飽	(6個)	\$3.00
32. 白菜雞飽	(6個)	\$3.00
33. 四鮮素菜飽	(6個)	\$3.00
34. 迷你鮮肉小飽	(12個)	\$3.00

正宗上海口味



冷盤類 COLD PLATTER		水產類 SEAFOOD		豬肉類 PORK		雞鴨類 POULTRY		豆腐類 BEAN CURD	
1. 鐵鏽大拼盤	Deluxe Assorted Cold Platter	1. 茄 沖 海 參	Grilled Sea-Cucumber with Green Onion.	1. 紅 拌 走 油 膜	Braised Pork Hock	1. 招牌北京烤鴨 (L=2c)	Peking Duck	1. 南 江 豆 腐	Deluxe Bean Curd
2. 四色拼盤	Four Kinds of Cold Platter	2. 椒 子 河 參	Sea-Cucumber with Shrimps Eggs	2. 三 雜 滷 膜	Pork Tendon with Chicken & Veg.	2. 試 食 雞 膜	Sliced Chicken Breast with Mixed Veg.	2. 雙 檬 豆 腐	Bean Curd with Shrimps & Shrimp Egg
3. 三色拼盤	Three Kinds of Cold Platter	3. 冬 蔬 扒 海 參	Sea-Cucumber with Mushroom	3. 少 子 滷 膜	Shredded Pork Tendon with Meat.	3. 素 食 雞 膜	Shredded Pork Tendon with Chicken & Veg.	3. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Shrimps
4. 雙色拼盤	Two Kinds of Cold Platter	4. 川 滷 龍 腸	Braised Lobster in Spicy Sauce	4. 毛 豆 手 拌 沙 豆 腐	Pork & Bean with Bean Curd	4. 素 食 雞 膜	Pork & Bean with Bean Curd	4. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Shrimps
5. 滷 鮮 海 鮑	Cold Jelly Fish in Sauce	5. 干 打 滷 鮮 海 鮑	Steamed Lobster with Garlic	5. 莫 莎 手 拌 沙 豆 腐	Moo Shu Pork	5. 素 食 雞 膜	Moo Shu Pork	5. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Shrimps
6. 魚 味 醉 鮑	Chicken in Wine Sauce	6. 火 煙 鮮 海 鮑	Steamed Lobster with Wine	6. 素 食 手 拌 沙 豆 腐	Fried Spare Ribs with Sweet & Sour Sauce	6. 素 食 雞 膜	Fried Spare Ribs with Sweet & Sour Sauce	6. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Sweet & Sour Sauce
7. 滷 鮮 魚	Shanghai Style Smoked Fish	7. 滷 鮮 魚	Fu Yung Vancouver Crab	7. 素 食 手 拌 沙 豆 腐	Fried Spare Ribs with Salt & Pepper	7. 素 食 雞 膜	Fried Spare Ribs with Salt & Pepper	7. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Salt & Pepper
8. 油 滷 鮮 魚	Shanghai Style Fried Shrimp	8. 滷 鮮 魚	Bakal Prawn	8. 素 食 手 拌 沙 豆 腐	Fried Pork Chop with Green Onion	8. 素 食 雞 膜	Fried Pork Chop with Green Onion	8. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Green Onion
9. 蒸 雞 粉 皮	Shredded Chicken with Starched Sheet	9. 滷 鮮 魚	Braised Prawn	9. 四 雜 鮮 魚	Sliced Pork with Hot & Spicy Sauce	9. 素 食 雞 膜	Sliced Pork with Hot & Spicy Sauce	9. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Hot & Spicy Sauce
10. 四 鮮 鮮 魚	Assorted Grilled Bean with Mushroom	10. 滷 鮮 魚	Braised Scallops	10. 鮮 鮮 魚	Shredded Pork with Fish Flavored Sauce	10. 素 食 雞 膜	Shredded Pork with Fish Flavored Sauce	10. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Fish Flavored Sauce
11. 素 食 魚	Vegetarian Duck	11. 滷 鮮 魚	Deep Fried Prawn with Salt & Pepper	11. 鮮 鮮 魚	Stewed meat balls with veg.	11. 素 食 雞 膜	Stewed meat balls with veg.	11. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Stewed Meat Ball
12. 蘇 江 鮮 肉	Cold Cut Zengjiang Pork	12. 滷 鮮 魚	Deep Fried Shrimps	12. 鮮 鮮 魚	Pork with Preserved Mustard Green Casserole	12. 素 食 雞 膜	Pork with Preserved Mustard Green Casserole	12. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Preserved Mustard Green Casserole
13. 南京鹽水鴨	Nanking Style Duck	13. 滷 鮮 魚	Braised Shrimps	13. 鮮 鮮 魚	Stewed Pork & Tolo Skin w. Brown Sauce	13. 素 食 雞 膜	Stewed Pork & Tolo Skin w. Brown Sauce	13. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Stewed Pork & Tolo Skin
14. 蒜 油 鮮 菓	Cucumber with Green Onion Sauce	14. 滷 鮮 魚	Shrimps with Hot Pepper Sauce	14. 鮮 鮮 魚	Fried Stuffed Bean Curd Skin & Puff	14. 素 食 雞 膜	Fried Stuffed Bean Curd Skin & Puff	14. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Fried Stuffed Bean Curd Skin & Puff
15. 蒜 油 白 肉	Cold Cut Garlic Pork	15. 滷 鮮 魚	Shrimps with Pine Nuts	15. 鮮 鮮 魚	Eight Treasures	15. 素 食 雞 膜	Eight Treasures	15. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Eight Treasures
16. 雞 水 肾 骨	Duck Kidney in Salty Water	16. 滷 鮮 魚	Sea-Cucumber with Fried Rice Cake	16. 鮮 鮮 魚	Stewed Cabbage & Bean Curd Sheets	16. 素 食 雞 膜	Stewed Cabbage & Bean Curd Sheets	16. 素 檬 豆 腐	Bean Curd with Stewed Cabbage & Bean Curd Sheets
17. 雞 水 丸 互	Soy Bean in Salty Water	17. 滷 鮮 魚	Assorted Seafood with Fried Rice Cake	17. 鮮 鮮 魚		17. 素 食 雞 膜		17. 素 檬 豆 腐	
18. 雞 舌 炸 魚	Duck Tongue	18. 滷 鮮 魚	Shrimps with Tomato Sauce & Fried Rice Cake	18. 鮮 鮮 魚		18. 素 食 雞 膜		18. 素 檬 豆 腐	
19. 紅 油 胃 雜	Spicy Pork Stomach	19. 滷 鮮 魚	Braised Shrimps with Fried Rice Cake	19. 鮮 鮮 魚		19. 素 食 雞 膜		19. 素 檴 豆 腐	
20. 油 煎 菜	Slender Bamboo Shoots in Brown Sauce	20. 滷 鮮 魚	Shrimps with Tomato & Fried Rice Cake	20. 鮮 鮮 魚		20. 素 食 雞 膜		20. 紴 檴 豆 腐	
21. 魚 金 鮮 魚		21. 魚 金 鮮 魚	Deep Fried Fish with Flavored Sauce	21. 魚 金 鮮 魚		21. 素 食 雞 膜		21. 紴 檴 豆 腐	
22. 鮮 鮮 魚		22. 鮮 鮮 魚	Deep Fried Fish with Ginger and Scallion	22. 鮮 鮮 魚		22. 素 食 雞 膜		22. 紩 檴 豆 腐	
23. 紅 煙 鮮 魚		23. 紅 煙 鮮 魚	Braised Tail-Part of Cod Fish	23. 紅 煙 鮮 魚		23. 紴 檴 魚		23. 紩 檴 豆 腐	
24. 鮮 鮮 魚		24. 鮮 鮮 魚	Steamed Boneless Pickerel	24. 鮮 鮮 魚		24. 紴 檴 魚		24. 紩 檴 豆 腐	
25. 椒 子 鮮 魚		25. 椒 子 鮮 魚	Pine Nuts with Deep Fried Pickerel	25. 椒 子 鮮 魚		25. 素 食 雞 膜		25. 紩 檴 豆 腐	
26. 傅 廣 蒸 鮮 魚		26. 傅 廣 蒸 鮮 魚	Steamed Fish with Lemon & Garlic Sauce	26. 傅 廣 蒸 鮮 魚		26. 紴 檴 魚		26. 紩 檴 豆 腐	
27. 傅 廣 蒸 上 海 鮮 魚		27. 傅 廣 蒸 上 海 鮮 魚	Steamed Fish with Lemon & Garlic Sauce	27. 傅 廣 蒸 上 海 鮮 魚		27. 紴 檴 魚		27. 紩 檴 豆 腐	
28. 炒 鮮 魚		28. 炒 鮮 魚	Shredded Fish in Shanghai Style	28. 炒 鮮 魚		28. 紴 檴 魚		28. 紩 檴 豆 腐	
29. 烤 鮮 魚		29. 烤 鮮 魚	Stir Fried Fish with Shredded Fish	29. 烤 鮮 魚		29. 紴 檴 魚		29. 紩 檴 豆 腐	
30. 烤 鮮 魚		30. 烤 鮮 魚	Stir Fried Fish with Shredded Fish	30. 烤 鮮 魚		30. 紴 檴 魚		30. 紩 檴 豆 腐	
31. 烤 鮮 魚		31. 烤 鮮 魚	Filet with Sweet & Sour	31. 烤 鮮 魚		31. 納 味 鮮 魚		31. 紩 檴 豆 腐	
32. 紅 煙 鮮 魚		32. 紅 煙 鮮 魚	Buffalo Fish Pieces with Brown Sauce	32. 紅 煙 鮮 魚		32. 納 味 鮮 魚		32. 紩 檴 豆 腐	
33. 紅 煙 鮮 魚		33. 紅 煙 鮮 魚	Deep Fried Sweet & Sour Fish	33. 紅 煙 鮮 魚		33. 納 味 鮮 魚		33. 紩 檴 豆 腐	
34. 紅 煙 鮮 魚		34. 紅 煙 鮮 魚	Steamed Pan Fried Fish	34. 紅 煙 鮮 魚		34. 納 味 鮮 魚		34. 紩 檴 豆 腐	
35. 紅 煙 鮮 魚		35. 紅 煙 鮮 魚	Steamed Braised Fish	35. 紅 煙 鮮 魚		35. 納 味 鮮 魚		35. 紩 檴 豆 腐	
36. 紅 煙 鮮 魚		36. 紅 煙 鮮 魚	Braised FILLET	36. 紅 煙 鮮 魚		36. 納 味 鮮 魚		36. 紩 檴 豆 腐	
37. 紅 煙 鮮 魚		37. 紅 煙 鮮 魚	Pan Fried FILLET	37. 紅 煙 鮮 魚		37. 納 味 鮮 魚		37. 紩 檴 豆 腐	
38. 紅 煙 鮮 魚		38. 紅 煙 鮮 魚	Fried Egg White with Fish	38. 紅 煙 鮮 魚		38. 納 味 鮮 魚		38. 紩 檴 豆 腐	
39. 雞 肉 鮮 魚		39. 雞 肉 鮮 魚		39. 雞 肉 鮮 魚		39. 雞 肉 鮮 魚		39. 雞 肉 鮮 魚	
40. 雞 肉 鮮 魚		40. 雞 肉 鮮 魚		40. 雞 肉 鮮 魚		40. 雞 肉 鮮 魚		40. 雞 肉 鮮 魚	
41. 雞 肉 鮮 魚		41. 雞 肉 鮮 魚		41. 雞 肉 鮮 魚		41. 雞 肉 鮮 魚		41. 雞 肉 鮮 魚	
42. 雞 肉 鮮 魚		42. 雞 肉 鮮 魚		42. 雞 肉 鮮 魚		42. 雞 肉 鮮 魚		42. 雞 肉 鮮 魚	
43. 雞 肉 鮮 魚		43. 雞 肉 鮮 魚		43. 雞 肉 鮮 魚		43. 雞 肉 鮮 魚		43. 雞 肉 鮮 魚	
44. 雞 肉 鮮 魚		44. 雞 肉 鮮 魚		44. 雞 肉 鮮 魚		44. 雞 肉 鮮 魚		44. 雞 肉 鮮 魚	
45. 雞 肉 鮮 魚		45. 雞 肉 鮮 魚		45. 雞 肉 鮮 魚		45. 雞 肉 鮮 魚		45. 雞 肉 鮮 魚	
46. 雞 肉 鮮 魚		46. 雞 肉 鮮 魚		46. 雞 肉 鮮 魚		46. 雞 肉 鮮 魚		46. 雞 肉 鮮 魚	
47. 雞 肉 鮮 魚		47. 雞 肉 鮮 魚		47. 雞 肉 鮮 魚		47. 雞 肉 鮮 魚		47. 雞 肉 鮮 魚	
48. 雞 肉 鮮 魚		48. 雞 肉 鮮 魚		48. 雞 肉 鮮 魚		48. 雞 肉 鮮 魚		48. 雞 肉 鮮 魚	
49. 雞 肉 鮮 魚		49. 雞 肉 鮮 魚		49. 雞 肉 鮮 魚		49. 雞 肉 鮮 魚		49. 雞 肉 鮮 魚	
50. 雞 肉 鮮 魚		50. 雞 肉 鮮 魚		50. 雞 肉 鮮 魚		50. 雞 肉 鮮 魚		50. 雞 肉 鮮 魚	
51. 雞 肉 鮮 魚		51. 雞 肉 鮮 魚		51. 雞 肉 鮮 魚		51. 雞 肉 鮮 魚		51. 雞 肉 鮮 魚	
52. 雞 肉 鮮 魚		52. 雞 肉 鮮 魚		52. 雞 肉 鮮 魚		52. 雞 肉 鮮 魚		52. 雞 肉 鮮 魚	
53. 雞 肉 鮮 魚		53. 雞 肉 鮮 魚		53. 雞 肉 鮮 魚		53. 雞 肉 鮮 魚		53. 雞 肉 鮮 魚	
54. 雞 肉 鮮 魚	</td								

**小都會**  
**Shiao Du Hui**  
**Restaurant**  
~ 正宗福州小館 ~



**Served Daily Lunch Special**  
 每天供應不同款式三菜一湯  
**\$3.75**

**Open 7 Days A Week: 10:00am - 2:00 am**  
**歡迎外送**  
**FREE DELIVERY**

**Tel: (718) 762-1955 • 762-1163**  
**135-19 40th Road, Flushing, NY 11354**

**SEAFOOD**  

游水蝦	155. Steamed Live Shrimp	S/P
象拔蚌兩吃	156. Elephant-Nose Conch Served w. Two Ways (Reserved) (預訂)	S/P
溫哥華大蟹	157. Live Crab Any Style	S/P
各式炒海鮮	158. Fried Seafood Any Style	S/P
清蒸魚	159. Pan Fried Grouper	S/P
清蒸鱈魚	160. Steamed Cod	S/P
清蒸花魚	161. Steamed Snapper	S/P
清蒸魚頭	162. Steamed Arrov Head	S/P
豆豉河鱈	163. Steamed Est Fish w. Black Bean Souce	S/P
清蒸鯛魚	164. Steamed Cod	S/P
紅燒鯛魚	165. Steamed Cod in Brown Souce	S/P
豆黃刀翅	166. Steamed Yelloe Clam with Chives	13.95
豆黃螺片	167. Clam with Chives	13.95
九層塔螺片	168. Clam with Basil	12.95
仙掌螺片	169. Clam with Boneless Duck Hand	12.95
淡體螺片	170. Clam with Foo Chow Souce	12.95
西施螺片	171. Clam with Chinese Celery	12.95
生炒螺片	172. Clam with Chinese Celery	12.95
紅燒海參	173. Steamed Clam	12.95
紅燒海參	174. Steamed Sea Cucumber in Brown Souce	12.95
白灼刀翅	175. Steamed Yelloe Clam with Black Bean Souce	11.95
葛汁刀翅	176. Steamed Yelloe Clam with Black Bean Souce	11.95
葛汁鴨舌	177. Ginger Sotlion Duck Intestine	11.95
小片黃花魚	178. Duck Intestine with Chinese Celery	11.95
枝椒鴨舌	179. Duck Intestine with Black Bean Souce	11.95
椒鹽雙鮮	180. Stir-Fried Shrimp and Squid w. Salt & Pepper	10.95
花燙螺片	181. Clam with Lettuce	10.95
蝦仁螺片	182. Shrimp with Lettuce	9.95
清炒螺片	183. Steamed Clam with Lettuce	9.95
清炒海參	184. Steamed Clam	9.95
紅燒海參	185. Clam with Foo Chow Souce	9.95
紅燒海參	186. Clam with Black Bean Souce	9.95
葛汁海參	187. Ginger Sotlion Clam	9.95
九層塔海參	188. Clam with Basil	9.95
豆黃蝦仁	189. Shrimp with Chives	9.95
炒 蝦	190. Steamed Squid	9.95
椒鹽螺片	191. Stir-Fried Squid with Salt & Pepper	9.95
小片黃花魚	192. Squid with Chinese Celery	9.95
白灼螺片	193. Steamed Squid	9.95
椒鹽千日貝	194. Stir-Fried Scallop with Salt & Pepper	9.95
椒鹽扇貝	195. Clam with Salt & Pepper Souce	8.95
白炒魚片	196. Steamed Fish w. Chinese Celery	8.95
清蒸魚片	197. Steamed Fish w. Vegetable	8.95
味品鱈魚	198. Pomfret with House Special Souce	8.95
清蒸鯛魚	199. Steamed Pomfret with Foo Chow Souce	8.95
香油明螺	200. Shrimp with Sesame Oil & Garlic Souce	8.95

**SEAFOOD (CONT'D)**  

白炒蝦仁	201. Steamed Shrimp with Vegetable	.8.95
白灼螺	202. Steamed Shrimp	.8.95
椒鹽螺	203. Stir-Fried Shrimp with Salt & Pepper	.8.95
忌廉炒螺	204. Shrimp with Scallion	.8.95
忌廉炒蟹	205. Kisty Crab w. Special Vinegar Souce	.8.95
鮑魚	206. Abalone w. Salt & Pepper	.8.95
鮑魚	207. Abalone with Egg	.8.95
蟹子炒肉	208. Ginger Sotlion Foo Chow Clam	.8.95
蟹子炒肉	209. Dry Bambao Shao w. Foo Chow Clam	.8.95
爆炒海螺肉	210. Dry Bambao Shao w. Pork Kidney	.8.95
爆炒海螺肉	211. Steamed Jelly Fish with Pork Kidney	.8.25
爆炒海螺肉	212. Steamed Jelly Fish	.8.25
鹹肉仔	213. Tasty Smell Clam	.7.95
鹹肉仔	214. Small Clam with Foo Chow Souce	.7.95
爆拖蛋	215. Oyster with Egg	.7.25
扒拖蛋	216. Clam with Egg	.7.25
生炒石螺	217. Steamed Chinese Snail	.7.25
紅炒石螺	218. Chinese Snail with Foo Chow Souce	.7.25
生炒石螺	219. Steamed Chinese Snail	.7.25
紅炒石螺	220. Chinese Snail with Black Bean Souce	.7.25
九層塔石螺	221. Clam with Basil	.7.25
九層塔石螺	222. Steamed Clam with Cabbage	.6.95
炒炒白筍	223. Steamed Clam with Cabbage	.6.95
炒炒筍花	224. Steamed Clam with Cabbage	.6.95

**VEGETABLE**  

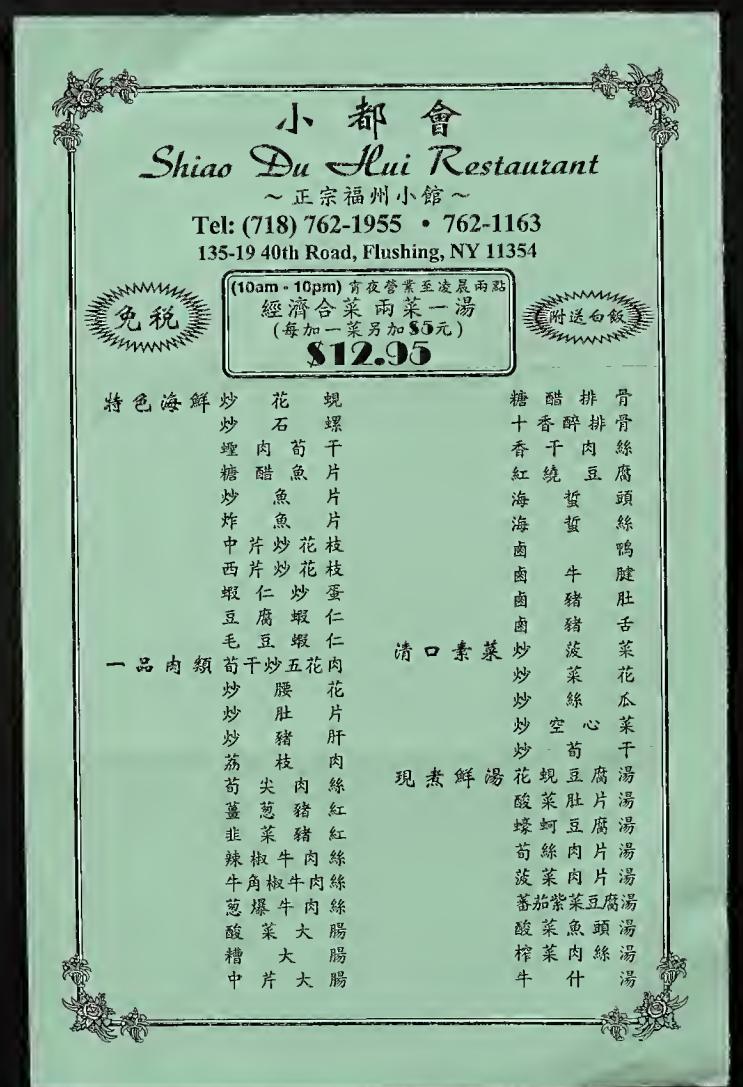
清炒豆苗	224. Steamed Snow Peas Shoot	S/P
清炒蓮菜	225. Steamed Water Spinach	.8.25
福州拌蓮菜	226. Steamed Water Spinach Foo Chow Style	.8.25
麻乳蓮菜	227. Water Spinach with Fu Bi Souce	.8.25
沙茶蓮菜	228. Sze Cha Water Spinach	.8.25
沙茶蓮菜	229. Water Spinach with Fine Shrimp Souce	.8.25
清炒鮑魚	230. Steamed Lettuce	.8.25
鮑魚	231. Steamed Lettuce with Dry Shrimp	.8.25
鮑魚	232. Steamed Lettuce with Dry Shrimp	6.50
鮑魚	233. Chinese Biscuit with Oyster Souce	6.25
老酒磨芋頭	234. Chinese Biscuit with Cooking Wine	6.25
老酒磨芋頭	235. Steamed Clay-Soup	6.25
老炒筍心	236. Steamed Spinach	6.25
老炒筍葉	237. Steamed Spinach	6.25

**SPECIAL DESSERTS**  

芋頭泥	237. Sweet Taro Pudding	3.00
芋頭	238. Sweet Peanut Paste Stuffed Rice Ball Souce (8)	2.50
芋頭	239. Sweet Rice Ball with Mincd Bean & Peanuts (8)	2.00
芋頭	240. Eight Treasures Steamed Sweet Sticky Rice	2.50

福州八寶飯







涼 菜 COLD DISHES		主廚介紹 CHEF SUGGESTIONS			
麻 茄 蹄 花	Spicy Pork Feet	13.95	荷 鮑 香 榨 鮑	House Special Spicy Clams	
火 墓 腊 腊 片	Beef Tripe Hot Pepper Sauce	4.25	荷 鮑 鮑 味 鮑	House Special Aromatic Spicy Clams	
糖 醬 排 肉 片	Sweet & Sour Spare Rib	5.95	富 貴 鮑	Fortune Clams	
原 味 牛 肋 片	Beef Tender in Chili Sauce	4.25	雙 味 味 龍	Lobster, Two Flavors	
紅 油 豬 耳 片	Spicy Pork Kidney	4.25	川 楊 霸 王 鱉	Lobster with Hot Peppers	
火 口 韭 菜	Pig Ear in Spicy Sauce	3.50	18.95		
豆 油 麻 菜	Hot Sweet Pepper	3.50	泡 楊 海 鮑 頭	Frog with Pepper Sauce	
芝 麻 菜	Sesame Flavor Jelly Fish	4.75	18.95		
泡 楊 海 鮑 頭	Spinach with Sesame Seeds	3.50	紅 燒 白 雞	Sauteed Frog	
川 北 涼 粉 粉	Jelly Fish with Peppers	6.95	18.95		
怪 味 雞 素	Strange Flavor Shredded Chicken	4.95	湯 雞 粉	Eel with Clear Noodle	
麻 茄 菊 花	Spicy Bamboo Shoot	3.95	10.95		
筍 霸 菊 花	House Special Chicken	7.95	四 川 四 鍋 肉	Double Cooked Pork	
紅 油 球 水 雞	Snails in Spicy Sauce	7.95	9.95		
蘿 卜 干 豆 腊		4.25	蒜 香 金 沙 大 蝦	Jumbo Shrimp with Garlic Sauce	
水 互 級 毛 肚		4.25	16.95		
陳 皮 兔 丁	Orange Flavor Rabbit Tenders	4.95	干 燒 大 蝦	Sauted Jumbo Shrimp	
泡 楊 雞 爪	Chicken Legs with Peppers	4.25	16.95		
薑 汁 青 竹	Pear in Ginger Sauce	3.50	小 板 仔 兔	Rabbit Meat Sauted with Chili	
冷 檸 檸 五 干	Spicy Cucumber	3.50	12.95		
序 菜 素 五 干	Dry Bean Curd with Celery	2.50	干 燒 鴨 舌	Duck Tongue	
四 川 豆 菜	Szechuan Style Cold Dish	2.50	15.95		
蒜 沾 白 肉	Sliced Pork with Garlic Sauce	3.95	早 蒸 酒 肉	Steamed Cooked Ham	
酸 汤		10.95	9.95		
酸 菜 魚 片 湯	Fish with Sour Cabbage Soup	7.95	香 醉 大 腸	Crispy Pork Intestine	
蕃 茄 魚 片 湯	Fish with Tomato Soup	7.95	14.95		
酸 菜 肉 雞 湯	Shredded Pork with Sour Cabbage Soup	5.95	紅 燒 兔 子	Stewed Rabbit Meat	
燙 雞 雞 湯	Shredded Chicken Soup	5.95	14.95		
綠 蘿 蔬 片 湯	Chinese Squash with Shredded Pork Soup	5.95	薑 蘭 牛 腩 肉	Stewed Beef with Turnips	
酸 菜 肚 片 湯	Pork Stomach with Sour Cabbage Soup	9.95	12.95		
砂 鍋 魚 頭	Fish Casserole	8.85	鵝 旺 燒	Pork Intestine Home Style	
砂 鍋 豆 腐	Tofu Casserole	6.95	9.95		
海 芥 子 夏 瓜 湯	Manila Clams with Winter Melon Soup	6.00	豆 內 金	Lamb Casserole	
蘿 卜 過 糊 湯	Carrot and Lotus Root Soup	5.95	12.95		
薄 湯 豆 腐	Tofu Soup	3.95	干 燒 茄 茄	Sauted Asparagus	
酸 汤	Hot and Sour Soup	3.95	7.95		
酸 汤			黃 金 土 土	Golden Potat	
湯 菜 SOUP		小 板 玉 米			
酸 菜 魚 片 湯	Fish with Sour Cabbage Soup	7.95	Baby Corn with Hot Pepper	6.95	
蕃 茄 魚 片 湯	Fish with Tomato Soup	7.95	蕃 茄 豆 瓣 本	Tomato with Okra	7.95
酸 菜 肉 雞 湯	Shredded Pork with Sour Cabbage Soup	5.95	脆 皮 豆 腐	Crispy Tofu	7.95
燙 雞 雞 湯	Shredded Chicken Soup	5.95	冬 茄 菜	Chinese Mushroom with Chinese Vegetable	7.95
綠 蘿 蔬 片 湯	Chinese Squash with Shredded Pork Soup	5.95	12.95		
酸 菜 肚 片 湯	Pork Stomach with Sour Cabbage Soup	9.95	泡 豆 豆 魚	Baby Fish	7.95
砂 鍋 魚 頭	Fish Casserole	8.85	清 炒 時 菜	Sauted Chinese Vegetable	6.95
砂 鍋 豆 腐	Tofu Casserole	6.95			
海 芥 子 夏 瓜 湯	Manila Clams with Winter Melon Soup	6.00			
蘿 卜 過 糊 湯	Carrot and Lotus Root Soup	5.95			
薄 湯 豆 腐	Tofu Soup	3.95			
酸 汤	Hot and Sour Soup	3.95			
麻 鮑		辣 烤 雞 肉			
Hot and Spicy		12.95			



**Silver Pond 鯉魚門海鮮菜館**  
 SEAFOOD RESTAURANT TAKE OUT 外賣

FRIED RICE

炒飯類	
楊州炒飯	HOUSE SPECIAL FRIED RICE .....
蝦仁炒飯	SHRIMP FRIED RICE .....
牛肉炒飯	BEEF FRIED RICE .....
叉燒炒飯	ROAST PORK FRIED RICE .....
鷄粒炒飯	CHICKEN FRIED RICE .....

LO MEIN

撈麵類	
海鮮撈麵	SEAFOOD LO MEIN .....
蝦仁撈麵	SHRIMP LO MEIN .....
牛肉撈麵	BEEF LO MEIN .....
叉燒撈麵	ROAST PORK LO MEIN .....
雞絲撈麵	CHICKEN LO MEIN .....

CANTONESE STYLE (CHOW MEIN-CHOW FUN) (河粉同價)

炒麵類	
海鮮炒麵	SEAFOOD CHOW MEIN .....
什食炒麵	ASSORTEO SEAFOOD WITH MEAT CHOW MEIN .....
肉絲炒麵	SLICED PORK CHOW MEIN .....
菜遠牛肉炒麵	BEEF WITH VEGETABLE CHOW MEIN .....
蝦仁炒麵	SHRIMP WITH VEGETABLE CHOW MEIN .....
雞淡薑炒麵	ASSORTEO VEGETABLE CHOW MEIN .....
菜遠鴨球炒麵	CHICKEN W. VEGETABLE CHOW MEIN .....
星洲炒米粉	SINGAPORE CHOW MEI FUN .....
星門炒米粉	HAR MOON CHOW MEI FUN .....
干炒牛河	BEEF CHOW FUN .....

OVER RICE

各色飯類	
薑葱牛肉飯	BEEF GINGER SCALLION RICE .....
時菜牛肉飯	BEEF WITH VEGETABLE RICE .....
鮮菇牛肉飯	BEEF MUSHROOM RICE .....
青椒牛肉飯	PEPPER BEEF RICE .....
蠔油牛肉飯	BEEF OYSTER SAUCE RICE .....
鹽爆雞丁飯	DICEO CHICKEN BEAN SAUCE RICE .....
時菜雞片飯	CHICKEN WITH VEGETABLE RICE .....
雪豆鷄片飯	CHICKEN WITH SNOW PEAS RICE .....
咖哩鷄片飯	CHICKEN WITH CURRY SAUCE RICE .....
豉汁肉排飯	PORK CHOP BLACK BEAN SAUCE RICE .....
時菜肉片飯	SLICEO PORK WITH VEGETABLE RICE .....
蝦仁蛋飯	SHRIMP WITH SCRAMBLE EGG RICE .....
時菜蝦仁飯	SHRIMP WITH VEGETABLE RICE .....
咖哩蝦仁飯	SHRIMP WITH CURRY SAUCE RICE .....
羅漢齋飯	ASSORTED VEGETABLE RICE .....
什會飯	ASSORTEO SEAFOOD WITH MEAT RICE .....

APPETIZERS

百花春卷	RICE PAPER EGG ROLL (4 small pieces) .....
蜜汁叉燒	ROAST PORK .....

SOUP

酸辣湯	HOT & SOUR SOUP .....
蛋花湯	EGG OROP SOUP .....
鷄茸粟米湯	CHICKEN CORN SOUP .....
什錦冬瓜湯	SUBGUM WINTER MELON SOUP .....

歡迎光臨 Welcome 56-50 MAIN STREET, FLUSHING 11355  
 TEL: (718) 463-2888

APPETIZERS		PORK	
百 花 春 卷	Rice Paper Egg Roll (4 Pieces)	板 醬 排 骨	Pork Chop with Chili and Spiced Salt
蟹 肉 叉 烤	Roast Pork	京 樟 肉 排	Pork Chop, Peking Style
蟹 肉 叉 烤	Jelly Fish Delights	棘 樟 肉 排	Pork Chop with Pepper and Black Bean Sauce
三 色 鱼 丝	Roast Pork, Fried Squid, Fried Shrimp	香 蕃 茄 烤 肉	Sweet and Sour Pork
SOUP		SEAFOOD	
红 烧 人 鱼 丝	Braised Soup for Shark's Fin	雀 莖 海 鲜	Assorted Seafood in Basket
红 烧 人 鱼 丝	Shark's Fin with Crab Meat	冕 莖 鸡 蟹 蟹	Lobster with Ginger and Scallions in Shell
红 烧 人 鱼 丝	Shark's Fin with Shredded Chicken	棘 片 炒 龙 蟹	Lobster with Black Bean Sauce in Shell
蟹 肉 会 鸡 烧	Stewed Bird's Nest with Crab Meat	板 椒 烤 鸭 蟹	Baked Salted Jumbo Shrimps
蟹 肉 会 鸡 烧	Stewed Bird's Nest with Minced Chicken	干 烧 大 明 蟹	Prawns (in Shell) with Superior Sauce
蟹 肉 会 鸡 烧	Stewed Chicken with Sliced Abalone Soup	油 烧 明 蟹 球	Sauted Jumbo Prawns
火 烧 鸡 肉 烧	Stewed Chicken with Melon Soup	时 菜 明 蟹 球	Sauted Prawns with Vegetable
火 烧 鸡 肉 烧	Stewed Chicken with Season Vegetable Soup	甜 酸 蟹 球	Sweet and Sour Shrimps
八 香 芝 麻 烧	Stewed Chicken with White Melon Soup	四川 鲜 蟹 球	Sauted Shrimps, Szechuan Style
时 菜 蟹 肉 烧	Stewed Pork with Season Vegetable Soup	清 炒 蟹 肉 球	Sauted Shrimps with Garlic
海 鲜 豆 腐 烧	Seafood Bean Curd Soup with Pork	烧 果 蟹 肉 球	Sauted Shrimps with Cashew Nuts
棘 蟹 蟹 肉 烧	Hot and Sour Soup	滑 蛋 蟹 肉 球	Shrimps with Scrambled Eggs
棘 蟹 蟹 肉 烧	Corn Starch with Minced Chicken	油 泡 蟹 蟹 球	Sauted Sliced Conch
海 王 蟹 蟹 肉 烧	Stewed Seafood Bean Curd	时 菜 蟹 蟹 球	Sauted Sliced Conch with Vegetable
西湖 牛 肉 烧	West Lake Beef Egg Drop Soup with Chinese Parsley	时 菜 蟹 蟹 球	Sauted Seals and Sliced Conch
ABALONE		FISH	
红 烧 鲜 鲍	Braised Fresh Whole Abalone with Oyster Sauce	时 菜 鱼 利 球	Sauted Flounder Cube with Ginger and Scallions
蠔 油 鲍 片	Sliced Abalone in Oyster Sauce	清 菜 鱼 利 球	Sauted Flounder Cube with Vegetable
蠔 油 鲍 片	Sliced Abalone with Sea Cucumber	清 菜 鱼 利 球	Sauted Flounder with Shredded Ham
蠔 油 鲍 片	Sliced Abalone with Chinese Vegetable	清 菜 鱼 利 球	Sauted Flounder with Shredded Ham
蠔 油 鲍 片	Sliced Abalone with Duck Foot	清 菜 鱼 利 球	Sauted Flounder with Shredded Ham
SQUAB		BEAN CURD and VEGETABLES	
脆 皮 乳 饼	Roast Squab Special Style	蟹 肉 扒 鲜 菇	Straw Mushroom with Crab Meat
西 滋 鲜 鲍 饼	Fried Boncoss Squab with Lemon Sauce	蟹 肉 扒 豆 腐	Bean Curd with Shrimps
鮮 蟹 蟹 饼	Sauced Boncoss Squab with Straw Mushroom	蟹 肉 扒 豆 腐	Bean Curd with Crab Meat
CHICKEN		BEAN CURD and VEGETABLES	
金 华 玉 莲 饼	Steamed Chicken w. Ham and Chinese Broccoli	蟹 肉 扒 豆 腐	Bean Curd with Eight Precious
脆 皮 炸 子 饼	Roasted Chicken, Cantonese Style	蟹 肉 扒 豆 腐	Bean Curd with Chinese Mushroom
正 式 烧 鸡 饼	Baked Chicken with Salt	蟹 肉 扒 豆 腐	Braised Duck with Assorted Vegetable
蠔 油 手 鳞 饼	Shredded Chicken w. Oyster Sauce & Shredded Veg.	蟹 肉 扒 豆 腐	Roasted Duck
雙 冬 烤 鸡	Grilled Chicken w. Bamboo Shoots & Mushroom	蟹 肉 扒 豆 腐	Roasted Duck, Peking Style
西 檸 花 鳳 饼	Fried Boncoss Chicken with Lemon Sauce	蟹 肉 扒 豆 腐	Roasted Duck with Eight Precious
西 檸 花 鳳 饼	Sliced Chicken and Sliced Conch with Vegetable	蟹 肉 扒 豆 腐	Roasted Duck with Chinese Mushroom
脆 雞 雞 鳳 饼	Stewed Chicken with Vegetable	蟹 肉 扒 豆 腐	Roasted Duck with Assorted Vegetable
脆 雞 雞 鳳 饼	Sliced Chicken with Straw Mushroom	蟹 肉 扒 豆 腐	Roasted Duck with Assorted Vegetable
雪 豆 雞 鳳 饼	Sliced Chicken with Fresh Snow Peas	蟹 肉 扒 豆 腐	Roasted Duck with Assorted Vegetable
雪 豆 雞 鳳 饼	Sliced Chicken with Cashew Nuts	蟹 肉 扒 豆 腐	Roasted Duck with Assorted Vegetable
雪 豆 雞 鳳 饼	Diced Chicken with Spicy Bean Sauce	蟹 肉 扒 豆 腐	Roasted Duck with Assorted Vegetable
DUCK		BEAN CURD and VEGETABLES	
北京 片 皮 鸭	Roasted Duck, Peking Style	蟹 肉 扒 豆 腐	Straw Mushroom with Crab Meat
八 云 云 鸭	Braised Duck with Eight Precious	蟹 肉 扒 豆 腐	Bean Curd with Shrimps
扒 鸭 鸭	Braised Duck with Chinese Mushroom	蟹 肉 扒 豆 腐	Bean Curd with Crab Meat
扒 鸭 鸭	Braised Duck with Assorted Vegetable	八 珍 扒 豆 腐	Bean Curd with Eight Precious
明 烤 火 鸭	Roasted Duck	脆 皮 扒 豆 腐	Fried Stuffed Bean Curd with Minced Shrimp
BEEF		红 烧 豆 腐	Bean Curd with Black Mushroom and Veg.
本 檜 茄 士 的	House Special Steak	清 淬 扒 豆 腐	Bean Curd with Assorted Vegetable
本 檜 茄 士 的	Fillet Steak with Chinese Broccoli	蠔 油 王 牛 肉	Chinese Beef with Oyster Sauce
本 檜 茄 士 的	Shredded Beef with Brown Sauce	蠔 油 菜 茄	Chinese Vegetable with Oyster Sauce
本 檜 茄 士 的	Shredded Beef with Oyster Sauce	清 油 西 洋 菜	Sauted Watercress with Garlic
本 檜 茄 士 的	"Sang Kan" Beef	清 油 菜 茄	Sauted Spinach with Garlic
本 檜 茄 士 的	Beef with Vegetable		
原 豆 豆 肉	Beef with Bitter Melon		
原 豆 豆 肉	Beef with Straw Mushroom		
原 豆 豆 肉	Beef with Curry		
原 豆 豆 肉	Beef with Snow Peas		
原 豆 豆 肉	Beef with Green Pepper		



**BREAKFAST** Specials served with coffee until 10:00 a.m. (Dine-in only)  
Breakfast served 7:00 a.m. to 3:00 p.m. (After 3 p.m. add \$1.00)

BREAKFAST CLASSICS	
Two Eggs any Style	4.00
With bacon, sausage, ham or cheese	5.00
Waldorf Omelet	6.00
Spanish Omelet	6.75
Saused vegetables with marinara sauce	
Greek Omelet	6.00
Spinach & Feta Omelet	5.75
Antonia Omelet	7.00
Chorizo, ham, cheese & cheese	
Hammytater Omelet	7.00
Green peppers, ham, tomato, & feta cheese	
Create Your Own Omelet	6.75
Your choice of 3 fillings: cheese, green peppers, mushrooms, black olives, broccoli, spinach, bacon, turkey bacon, ham, sausage, turkey sausage, corned beef hash	
Steak & Eggs	6.00
Irish Breakfast	6.00
2 eggs, Irish bacon, Irish sausage, black & white pudding	
Above egg specials served with home fries & toast	
Pancakes, French Toast, or Waffles (reg. or whole wheat)	4.25
With bacon, sausage, or ham	5.00
With fruit	6.00
Pancakes Deluxe (reg. or whole wheat), 2 eggs & bacon or sausage or ham	7.00
Additional cheese add .50, meat 1.75, egg whites .50 per each	

**BEVERAGES**

Cofee, Decaf, Tea (to go)	Sm. 1.25 Lg. 1.75
Hot Chocolate	1.60
Cold Chocolate (nonfat)	2.25
Ice Tea (to go)	2.00
Canned Soda	1.00
20 oz. Soda	2.00
2 Liter Soda	3.25
Milk	2.00
Sm. 1.50 Lg. 2.00	
Orange Juice	
With Grilled Chicken	7.55 ... 9.50

**SOUP OF THE DAY** Cup 2.50 Bowl 3.00 To Go 3.00

**GYRO CORNER** pita platter  
Pita served with French fries, Greek salad and Tzatziki

Gyro	5.00
Chicken	5.00
Gyro (Your Choice of 2 Meats)	9.00

Prices are Subject to Change Without Notice. Tax Not Included.

**HEROS, ROLLS, WRAPS & PANINIS**

plain	6.50	deluxe	7.95
Served with French Fries, Sweet Potato Fries or Waffle Fries add 1.00			
Sliced Turkey with Bacon, Lettuce & Tomato			
Tuna Salad with Sliced Egg, Lettuce & Tomato			
Roast Beef with Swiss, Lettuce & Tomato			
Ham with Swiss, Lettuce & Tomato			
CLASSIC DELI SANDWICHES			
Grilled Cheese	2.75		
Chicken Bacon	3.25		
with Bacon or Ham	3.50		
with Tomato & Bacon or Ham	3.75		
Tuna Melt	5.00		
BALDI'S PULL	4.00		
TEX-MEX			
Tortas	7.50		
Chicken, Veal, Steak or Ham & Egg with French Fries			
Chicken, Veal, Steak or Ham & Egg with Rice & Beans & Salad			
Big Macs	5.00		
Big Macs with Grilled Chicken, Fresh Mozzarella, Bacon, Green Peppers, Spinach & Sunried Tomatoes			
Skillets Special: Grilled Chicken, Cheddar Cheese, Bacon, Lettuce, Tomato & Honey Mustard			
Big Texas Special: Sliced Steak with Sauted Onions, Green Peppers & Melted Mozzarella Cheese			
HOT HERO SANDWICHES 6.50			
Sausage & Peppers with Sauce or Parmigiana			
Chicken Cordon with Sauce or Parmigiana			
Eggplant with Sauce or Parmigiana			
Hot Pesto with Lettuce, Tomato & Cheese			
Roast Beef with Lettuce, Tomato & Cheese			
SIDE ORDERS			
Meatballs or Sausage	4.00		
Garlic Bread	1.65		
Jalapeno & Cheddar Cheese	5.50		
Waffle Fries	3.75		
Sweet Potato Fries	3.75		
Curry Fries	4.00		
Green Peppers			
Mozzarella Sticks (6)	4.25		
Onion Rings	2.75		
Chicken Wings (10)	5.25		

Deluxe Served with French Fries, Cole Slaw, Pickle, Lettuce, Tomato & Onions. Waffle Fries or Sweet Potato Fries - Add 1.00

104 豆腐絲 Tofu w Sotions.....	\$9.99
105 麻婆豆腐 Bean Curd In Ma-Po Sauce.....	\$8.99
106 尖椒豆皮 Pepper W Bean Curd Sheets.....	\$8.99
107 家常豆腐 Home Style Tofu.....	\$7.99
108 素广豆腐 Baby Shrimp w Tofu.....	\$8.99
109 菜漬白菜 Cabbage w Vinegar Sauce.....	\$6.99
110 香菇扒菜心 Mushroom w Chinese Cabbage.....	\$8.99
111 蒜香大頭菜 Sauted Chinese Cabbage w chili.....	\$8.99
112 蒜燒四季豆 Sauted String Beans w chili.....	\$8.99
113 烤玉米 Seared Pine Nuts & Corn.....	\$9.99
114 尖椒炒蛋 Spicy Pepper W Egg.....	\$7.99
115 西紅柿炒蛋 Tomato w Egg.....	\$7.99
116 紅燒茄子 Eggplant w Soy Sauce.....	\$8.99
117 西紅柿炒山藥 Tomato w Chinese Yam.....	\$11.99
118 各式蔬菜 All Vegetable.....	鴨肉
119 海參三鮮湯 Sea Cucumber w Seafood Soup.....	\$16.99
120 鱼肚魚片湯 Sour Pickled Cabbage w Fish.....	\$8.99
121 雞蛋燙絲湯 Sour Pickled Cabbage w Pork Belly.....	\$6.99
122 酸辣湯 Hot & Sour Soup.....	\$6.99
123 青島風味疙瘩湯 Qindao Style Clam Soup.....	\$7.99
124 多味哈密瓜 Chinese Watermelon w Clam Soup.....	\$7.99
125 紫菜西紅柿蛋湯 Tomato & Seaweed w Egg Soup.....	\$5.99
126 雞蛋玉米湯 Minced Chicken Corn Soup.....	\$6.99
127 大頭豆腐湯 Pig Intestine w Tofu Soup.....	\$8.99
128 西米露 Sago soup.....	\$7.99
104 豆腐絲 Tofu w Sotions.....	\$9.99
105 麻婆豆腐 Bean Curd In Ma-Po Sauce.....	\$8.99
106 尖椒豆皮 Pepper W Bean Curd Sheets.....	\$8.99
107 家常豆腐 Home Style Tofu.....	\$7.99
108 素广豆腐 Baby Shrimp w Tofu.....	\$8.99
109 菜漬白菜 Cabbage w Vinegar Sauce.....	\$6.99
110 香菇扒菜心 Mushroom w Chinese Cabbage.....	\$8.99
111 蒜香大頭菜 Sauted Chinese Cabbage w chili.....	\$8.99
112 蒜燒四季豆 Sauted String Beans w chili.....	\$8.99
113 烤玉米 Seared Pine Nuts & Corn.....	\$9.99
114 尖椒炒蛋 Spicy Pepper W Egg.....	\$7.99
115 西紅柿炒蛋 Tomato w Egg.....	\$7.99
116 紅燒茄子 Eggplant w Soy Sauce.....	\$8.99
117 西紅柿炒山藥 Tomato w Chinese Yam.....	\$11.99
118 各式蔬菜 All Vegetable.....	鴨肉
119 海參三鮮湯 Sea Cucumber w Seafood Soup.....	\$16.99
120 鱼肚魚片湯 Sour Pickled Cabbage w Fish.....	\$8.99
121 雞蛋燙絲湯 Sour Pickled Cabbage w Pork Belly.....	\$6.99
122 酸辣湯 Hot & Sour Soup.....	\$6.99
123 青島風味疙瘩湯 Qindao Style Clam Soup.....	\$7.99
124 多味哈密瓜 Chinese Watermelon w Clam Soup.....	\$7.99
125 紫菜西紅柿蛋湯 Tomato & Seaweed w Egg Soup.....	\$5.99
126 雞蛋玉米湯 Minced Chicken Corn Soup.....	\$6.99
127 大頭豆腐湯 Pig Intestine w Tofu Soup.....	\$8.99
128 西米露 Sago soup.....	\$7.99

### 面食類 Noodle

N1 大油面	\$6.00
N2 炸醬面	\$5.00
N3 榨菜肉絲面	\$5.00
N4 蔬菜面	\$5.00
N5 西紅柿蛋湯面	\$5.00
N6 紅燒肉湯面	\$5.00
N7 海鮮湯面 Seafood w Noodle Soup.....	\$5.50
N8 紅燒牛腩面	\$5.50
N9 海鮮炒面	\$5.50
N10 海鮮炒飯	\$5.50
N11 內絲炒飯	\$5.50
N12 肉絲炒年糕	\$6.50
N13 海鮮炒年糕	\$6.50
N14 各式水餃 All Dumplings.....	\$7.99 or 11
N15 南瓜餅 Pumpkin Pan Cake.....	\$5.99 or 11

### 各式蓋飯 (11am--4pm)

(送湯/Free Soup) 每份: \$5.00

1. 芝燒豆腐 Tofu W Scallion On Rice
2. 麻辣豆腐 Tofu In Hot And Chili On Rice
3. 香燒豆皮 Tofu In Hot And Chili W Hot Pepper On Rice
4. 芥菜豆皮 Cabbage W Bean Curd Sheets On Rice
5. 紅燒茄子 Eggplant w soy sauce On Rice
6. 香燒大頭菜 Sauted Chinese Cabbage On Rice
7. 香燒四季豆 Sauted String Beans
8. 芥油芥蘭 Broccoli In Oyster Sauce On Rice
9. 回鍋肉 Pork Chop W Brown Sauce On Rice
10. 魚香肉絲 Sauted Shredded Pork In Garlic Sauce On Rice
11. 孜然雞 Spicy Diced Chicken On Rice
12. 三杯雞 Chicken W Ging. Basil On Rice
13. 木須炒樹肉 Clam W Tree Mushroom On Rice
14. 紅燒貝大頭菜 Clam W Chinese Cabbage Head On Rice
15. 香燒魚段 Fish Peices W Chili On Rice
16. 漁魚片 Sauted Glazed Fish W White Sauce On Rice
17. 小炒牛肉 Shredded Beef W Hot Pepper Salt On Rice
18. 豆腐蝦仁 Baby Shrimp W Tofu On Rice
19. 烹保雞丁 Kung Pao Chicken
20. 孜然雞 Spicy Chicken
21. 地三鮮 Sauted Potato, Pepper & Eggplant

# 青島人家

美而特



44-09 KISSENA BLVD  
FLUSHING, NY 11355  
718-539-4100

青島風味家常菜 Qingdao Style Standing Dish		海鮮類 Sea Food	
1. 大蝦燴羅卜絲 Shrimp w Shredded Carrots.....	\$12.99	24 炸蝦 Fried Baby Shrimp.....	\$12.99
2. 大蝦炒白菜 Shrimp w Cabbage.....	\$12.99	24 香炸五花肉 Crispy Pork Belly.....	\$10.99
3. 香椒海螺 Sea Shrimp w Chili.....	\$11.99	26 飛鴻魚條 Grilled soup Fish stick.....	\$12.99
4. 西紅柿炒蟹蟹膏 Crab w Tomato.....	\$12.99	27 雞蛋燴土雞 Clam baked Chicken.....	\$12.99
5. 五彩桑羊 Rainbow Fish & Lamb.....	\$12.99	28 青島海涼粉	
6. 鮑魚大排 Pork Chop w Shrimp Sauce.....	\$10.99	Qingdao Style Pasta w Special Sauce.....	\$9.99
7. 沙灘蟹寶魚 Fried Small Squid.....	\$11.99	29 青島風味肉絲拉皮	
8. 雞肉花蛤燴 Clam w Spicy Sauce.....	\$9.99	Qingdao Style Shredded Meat w Pasta.....	\$9.99
9. 同式花蛤燴 Clam w Original Sauce.....	\$8.99	30 青島風味自製香腸	
10. 安然歡魚頭 Squid w Cumin Seasoner in Hot Chili.....	\$12.99	Qingdao Style hand made Sausage.....	\$7.99
11. 韭菜炒腸 Leek w Intestines.....	\$10.99	31 青島風味黑魚	
12. 蒜頭海參 Sea Cucumber w Scallion.....	\$21.99	Qingdao Style Smoked Fillet Fish.....	\$7.99
13. 懶燒蹄筋 Tendon w Special Sauce.....	\$12.99	32 南島鴨胸肉片黃瓜	
14. 青島小炒Qingdao Special Course.....	\$9.99	Qingdao CLean w Cucumber.....	\$9.99
15. 優山掌頭菜炒內 LaoShan Vegetable w Meat.....	\$10.99	33 茄絲炒白菜 Heart Fish Jelly w Cabbage.....	\$7.99
16. 優山鮑魚燴鮑片 LaoShan Mushroom w Silcock.....	\$10.99	34 煎土豆絲Shredded Potato w Hot Sauce.....	\$4.99
17. 優山鮑魚燴五花肉 LaoShan Mushroom w Pork.....	\$12.99	35 芥茉木口 Wood Mustard w Mustard.....	\$8.99
18. 優山鮑魚燴土雞 LaoShan Mushroom w Chicken.....	\$12.99	36 西芹花生Peanut w Celery.....	\$5.99
19. 青島風味燴大腸 Qingdao Style Spicy Intestines.....	\$10.99	37 泡椒鴨肉Chicken Peel w Pepper.....	\$6.99
20. 美而特老板魚 Malari Boss Fish.....	\$12.99	38 皮蛋豆腐Tofu w Preserved Egg.....	\$5.99
21. 青島燴竹筍鯧魚 Qingdao Fish in metal Hot Pot.....	\$12.99	39 青島風味燴羊羔肉	
22. 青島燴香燴豆腐 Qingdao style Shrimp Sauce w Tofu.....	\$9.99	Qingdao Style Cold Lamb Mix.....	\$14.99
23. 青島燴鮮魚餅子 Sea Salt Dried Fresh Fried Corn Bread.....	\$12.99	40 脆洋西紅柿Tomato w Sugar.....	\$6.99
24. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$12.99	41 蒜泥白肉	
25. 雞蛋炒肉絲 Sliced Pork w Minced Garlic and Hot Sauce.....	\$7.99	Sliced Pork w Minced Garlic and Hot Sauce.....	\$7.99
26. 豬頭肉涼瓜 Pork's Head Meat w Cucumber.....	\$7.99	42 豬頭肉涼瓜	
27. 菜花燴魚 Fresh CLean w Spanish.....	\$10.99	Pork's Head Meat w Cucumber.....	\$7.99
28. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	43 菜花芥末燴魚 Fresh CLean w Spanish.....	\$10.99
29. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	73 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99
30. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	74 紅燒鮑魚海 Shrimp w Brown Sauce.....	\$16.99
31. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	75 海參肘子 Sea Cucumber w Elbow.....	\$14.99
32. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	76 鴻運紅口 Seafood Baby Shrimp.....	\$12.99
33. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	77 五彩蝦仁 Rainbow Baby Shrimp.....	\$10.99
34. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	78 香煎魚段 Sliced Fish w Spicy Pepper.....	\$10.99
35. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	79 炒小黃花魚 Fried Fish.....	\$10.99
36. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	80 鮑魚燴大頭菜 Clam Meat w Sauted Cabbage.....	\$7.99
37. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	81 鮑魚燴蛋 Clam Meat w Egg.....	\$8.99
38. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	82 雞蛋燴蟹 Custard Egg w Sauteed Scallion and Ginger.....	\$12.99
39. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	83 麻婆小魚 Custard Egg w Spicy Pepper.....	\$12.99
40. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	84 鮑魚燴茄子 Fish w Eggplant.....	\$10.99
41. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	85 香菜燴蟹 Sauted Leek w Squid.....	\$11.99
42. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	86 鮑魚燴茄子 Sauted Pork Ribs w Eggplant.....	\$10.99
43. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	87 水煮魚片 Sliced Fish w Red & Spicy Sauce.....	\$12.99
44. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	88 糖醋魚片 Sliced Fish w Sweet & Sour Sauce.....	\$12.99
45. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	89 醬魚片 Sliced Fish w Original Sauce.....	\$11.99
46. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	90 道道刀燴 Clam.....	\$13.29
47. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	91 木須鴨胸肉 Clam Meat w Tree Mushroom.....	\$9.99
48. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	92 青島風味燴鰻頭 Qingdao Style Spicy EEL.....	\$11.99
49. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	93 宮保鴨 Kung Pao Shrimp.....	\$12.99
50. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	94 咖果蝦仁 Cashew Shrimp.....	\$12.99
51. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	95 雞翅燴片 Sauted Chicken Conch.....	\$17.59
52. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	96 雞燴滑骨 House Special Fish.....	\$10.99
53. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	97 五味燴色魚片 Sauted Pork & Fish.....	\$15.99
54. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	98 雞燴魚 Sauted Fish.....	\$18.99
55. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	99 家常燴大頭魚 Home Style Fish.....	\$15.99
56. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	100 青島風味燴 Qingdao Style Chrysanthemum Tolo.....	\$10.99
57. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	101 魚香茄子 Yu-Shang eggplant.....	\$9.99
58. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	102 亞然茄子 Cumin Eggplant.....	\$12.99
59. 肉圓炒玉米 Meat Ball w Corn.....	\$11.99	103 百年好合 Celeri and Ivy.....	\$10.99



Cold Appetizers		Hot Appetizers	
Ezme.....	4.95	Cigar Borek.....	4.95
Spicy Mix of Finely Chopped Vegetables		Phyllo Scrolls Stuffed with Feta, Parsley & Tomato	
Spinach Tartare.....	4.95	Fatfel.....	4.95
Tender Leaves of Fresh Baby Spinach, Mixed with Plain Yogurt & Garlic		A chick pea mixture of onions, parsley, garlic and spices.	
Eggplant Salad.....	5.95	Fried Calamari.....	6.95
Smoked Eggplant and Red Pepper, Parsley, Garlic & Herbs		Pan Fried Liver Cubes.....	6.95
Hummus.....	4.95	Pan-fried Cubes of Calf's Liver Served with Onion and Parsley Salad	
Mashed Chickpeas Blended with Fresh Garlic, Tahini & Herbs		Fried Zucchini.....	5.95
Cazik / Homemade Turkish Yogurt.....	4.95	Pan-Fried Zucchini Pancakes, Garlicky Yogurt and Tomato Sauce	
Homemade Yogurt and Cucumber Seasoned with Garlic and Dried Mint		Karides Tava.....	8.95
Mixed Appetizer.....	12.90	Pan Seared Shrimp sauteed vegetables.	
Chef's Choice of Daily Appetizers Platter			
Eggplant with Tomato Sauce.....	5.95		
Cubes of Fried Eggplant Topped with Fresh Tomatoes and Pepper Sauce.			
Babaganush.....	4.95		
Smoked eggplant puree, olive oil, thinso sauce, herbs & spices.			
Red Kidney Beans.....	4.95		
Red kidney beans, potatoes carrots onions tomatoes & cooked with extra virgin olive oil, garlic and herbs.			
Taze Fasulye.....	5.95		
Fresh String Beans Cooked With Onion, Spices & Light Tomato Sauce.			
Struffed Grape Leaves.....	6.95		
Rice, diced tomatoes, chopped fresh parsley, onions mixed with olive oil, Lemon juice and special spices.			
Soup		Main Course	
Soup of the day.....	3.95	Marinated Char-grilled Chicken Shish.....	13.80
		Tender cubes of Marinated char-grilled chicken breast served with rice, grilled hot pepper, tomato.	
Salads		Chicken Adana.....	12.00
Shepherd Salad.....	Small 6.95...Large 9.95	Ground chicken flavored with red bell peppers, parsley, seasoned with paprika & grilled on skewers. Served with rice, grilled hot pepper, tomato.	
Fresh Chg Tomato, Cucumber, Parsley, Onion, Organic Olive Oil & Vinegar		Chicken Chops.....	12.00
Mediterranean House Salad.....	6.95	Marinated boneless chicken leg (whole) Served with rice, grilled hot pepper, tomato.	
Mixed Greens, Cucumber, Tomato, Kalamata Olives, Herbs & Vinegar		Marinated Char-grilled Lamb Shish.....	14.00
Caesar Salad.....	6.95	Chunks of Baby Lamb. Char-grilled on a skewer. Served with rice, grilled hot pepper, tomato.	
Add.....Chicken...2 Salmon...4 Shrimp...5		Turkish Style Meatball.....	12.00
Add Cheese on.....	2.60	Grilled Ground Lamb Patties Seasoned with Parsley, onion. Served with rice, grilled hot pepper, tomato.	
		Adana Kebab.....	13.00
		Ground lamb flavored with red bell peppers, slightly seasoned with paprika & grilled on skewers. Served with rice, grilled hot pepper, tomato.	
		Doner Kebab / Gyro.....	12.00
		Fresh ground lamb marinated with our own secret blend of seasonings, cooked on a rotating spit the thinly sliced. Served with rice, grilled hot pepper, tomato.	
Vegetarian Dishes		Side orders.....	
		• French Fries	
		• Mashed Potatoes	
		• Bulgur Pilaf	
		• Rice	
		• Pureed Eggplant	



347-732-0350  
136-73 41 Avenue, Flushing, NY 11355

各種串  
각종 꼬치류  
Shish Kebab

1. 大塊肉 빙어리꼬치 (1pc.) 5.99  
Chunked Loin
2. 大貝肉 대조개꼬치 (1pc.) 5.99  
Braised Clam
3. 羊肉串 양고기꼬치 (10pcs.) 11.99  
Sheep Kebab
4. 牛肉串 소고기꼬치 (10pcs.) 11.99  
Beef Kebab
5. 雞肉串 치킨꼬치 (10pcs.) 11.99  
Chicken Kebab
6. 鴨肉串 계란꼬치 (1pc.) 5.99  
Quail Kebab
7. 鷄心肉串 치킨꼬치 (5pcs.) 5.99  
Chicken Heart
8. 雞翅肉串 치킨윙 (1pc.) 5.99  
Chicken Wing
9. 雞胗肉串 치킨꽈질 (5pcs.) 5.99  
Chicken Gizzards
10. 猪子肉串 돼지꼬치 (5pcs.) 5.99  
Pork Knuckle
11. 牛腰肉串 복부꼬치 (5pcs.) 5.99  
Bull's Peels
12. 牛肚肉串 소복부꼬치 (5pcs.) 5.99  
Beef Belly
13. 鱼肉串 오징어꼬치 (5pcs.) 5.99  
Squid
14. 猪皮肉串 돼지피꼬치 (5pcs.) 5.99  
Pork Skin
15. 心邊肉串 심간꼬치 (5pcs.) 6.99  
Pork Heart
16. 牛肥腸肉串 소곱창꼬치 (5pcs.) 10.00  
Beef Intestines
17. 肥腸肉串 허파꼬치 (5pcs.) 6.99  
Pork Intestines
18. 牛肺肉串 돼지폐꼬치 (5pcs.) 6.99  
Pork Lungs
19. 血管串 혈관꼬치 (5pcs.) 6.99  
Blood Vessel
20. 月牙骨肉串 달달꼬치 (5pcs.) 9.99  
Sheep Rib
21. 大蝦肉串 대게살 (5pcs.) 7.99  
Grown Shrimp
22. 大塊羊心肉串 빙어리마eat Heart (1pc.) 3.00  
Chunked Mutton Heart
23. 大塊羊腰肉串 양복부 (1pc.) 3.00  
Chunked Mutton Kidney
24. 珍味明太魚串 진미학내 (1pc.) 10.00  
Special Pollock
25. 羊肝肉串 양간장 (1pc.) 10.00  
Mutton Liver

肉類  
고기류  
Meat

1. 紅燒魚肉串 빙어리고기 (1pc.) 19.99  
Braised Fish w. Brown Sauce
2. 雪鴨黃魚肉串 빙어리고기 (10pcs.) 17.99  
Stewed Yellow Croaker w. Black Bean Paste Sauce
3. 鮑魚肉串 배사기 (1pc.) 15.99  
Stewed Eggplant w. Catfish
4. 烤鴨肉串 배추리고기 (1pc.) 19.99  
Sauted Quail w. Hot & Chili
5. 酸酒鴨肉串 배추한오리고기 (1pc.) 11.99  
Stewed Duck w. Beer Sauce
6. 尖椒炒肉串 소시저리고기 (1pc.) 11.99  
Stewed Beef Belly w/ Chili
7. 烤鴨肉串 햄버거리고기 (1pc.) 11.99  
Deep Fried Pork Loin
8. 回鍋肉串 살갈장 (1pc.) 11.99  
Double Sauted Sliced Pork Belly w. Sweet & Sour Sauce
9. 烤鴨肉串 고기전두부 (1pc.) 11.99  
Stewed Pork w. Peking Style Black Bean Paste Sauce
10. 香辣肉絲 고기갈치볶음 (1pc.) 11.99  
Shredded Pork w. Green Pepper in Black & Chili
11. 魚香肉絲 고기야자볶음 (1pc.) 11.99  
Shredded Pork w. Garlic Sauce
12. 猪肉段肉串 돼지고기볶음 (1pc.) 11.99  
Chunked Pork w. Sweet & Sour Sauce
13. 鹹肉片肉串 돼지고기볶음 (1pc.) 10.99  
Sliced Pork Loin, Sweet & Sour Sauce
14. 猪肥腸肉串 돼지고기볶음 (1pc.) 12.99  
Pork Intestines w. Sweet & Sour Sauce
15. 猪三樣肉串 돼지내장볶음 (1pc.) 12.99  
Three Kind of Meat w. Sweet & Sour Sauce
16. 猪肝尖肉串 돼지간장볶음 (1pc.) 10.99  
Pork Liver w. Sweet & Sour Sauce
17. 蒸菜粉條 쌈밥 (1pc.) 9.99  
Steamed Jelly w. Preserved Cabbage
18. 川白肉 살갈장과간자볶음 (1pc.) 10.99  
Stew of Chinese Pickled Vegetable & Tofu w. Mutton
19. 四季豆排骨 콩장홍합비빔 (1pc.) 14.99  
String Bean w. Pork Rib
20. 紅燒牛蹄筋 촉촉볶음 (1pc.) 14.99  
Braised Beef Tendon in Brown Sauce
21. 鮟鱇魚頭炒紫菜 2장마리김구부볶음 (1pc.) 11.99  
Stir Fried Dill w. Squid Head
22. 干鍋魷魚 魷이어버무리볶음 (1pc.) 11.99  
Stir Fried Squid Head
23. 改然羊肉 죠장고기볶음 (1pc.) 19.99  
Mutton w. Cumin Seed in Hot & Chili
24. 改然血管 조단법관볶음 (1pc.) 19.99  
Blood Vessel w. Cumin Seed in Hot & Chili
25. 麻爆羊肉 羊고기고추볶음 (1pc.) 14.99  
Stir Fry Mutton w. Ginger & Scallion
26. 雪板松仁玉米 칠반갓축수수볶음 (1pc.) 9.99  
Snowed Pan Nuts w. Corn
27. 雪板豆腐 猪한두부 House Special Sizzling Bean Curd
28. 尖椒干豆腐 신두부고추볶음 (1pc.) 9.99  
Dried Tofu w. Chili
29. 家常豆腐 韓국두부 Fried Bean Curd, Home Style
30. 豆腐包肉 韓국두부 Stuffed Bean Curd, Home Style
31. 麻辣豆腐 韓국두부 6.99  
House Special Bean Curd w. Hot & Chili Sauce

# SOON KING RESTAURANT

43-16 QUEENS BOULEVARD, SUNNYSIDE, N.Y.

順景飯店

TEL: 786-0031  
786-0032

PRESENTS IT'S FINEST QUALITY SELECTIONS  
FREE DELIVERY

## SOUPS

	Pl	Ql
1. Egg Drop	75	1.40
2. Chicken Noodle or Rice	6.00	1.00
3. Roast Pork Wonton (Kieblich)	95	1.60
4. Roast Pork Noodle	95	1.60
5. Hot and Sour	1.30	2.50
6. Bean Curd with Vegetables		2.25

27

## APPETIZERS

	Pl	Ql
7. Egg Roll (1)	85	25
8. Shrimp Toast (1)	1.95	
9. Fried Shrimp	1.95	
10. Roast Pork (Chinese Style)	3.55	
11. Spare Ribs (Barbecued)	3.55	
12. Fan Tail Shrimp (4)	3.45	
13. Dumplings Fried or Boiled (8)	3.75	
14. Barbecued Chicken Wings (7)	3.95	

27

## POULTRY

	Pl	Ql
15. Moo Shu Chicken with Crepes	3.95	5.65
16. Tai Chien Chicken	3.95	5.65
17. Shrimp with Hot Pepper Sauce	3.95	5.65
18. Diced Chicken with Cashew Nuts	3.95	5.65
19. Sliced Chicken with Mixed Vegetables	4.25	6.65
20. Sliced Chicken with Chinese Garlic Sauce	4.25	6.65
21. Sliced Chicken with Snow Pea Pods	4.25	6.65
22. Chicken with Broccoli	3.95	5.55
23. Moo Goo Gai Pan	4.25	6.65
24. Shrimp with Orange Sauce	4.25	6.65
25. Chicken in Sesame Sauce	4.75	6.45
26. Boneless Chicken (Hong Sau Guy)	5.65	
27. Chow Chicken Kew	6.00	

27

## SEA FOOD

	Pl	Ql
28. Lobster Cantonese Style		
29. Lobster in Hot Spicy Ginger Sauce		
30. Tender Baby Shrimp w/ Green Peas in Wine Sauce	4.25	6.65
31. Shrimp in Spicy King Pek Sauce and Peanuts	4.25	6.75
32. Shrimp with Lemon Souce	4.25	6.65
33. Shrimp with Snow Pea Pods	4.25	6.65
34. Shrimp with Garlic Ginger Sauce	4.25	6.65
35. Shrimp with Mixed Vegetables	4.25	6.65
36. Shrimp with Lobster Sauce	4.25	6.65
37. Shrimp with Broccoli	4.25	6.65
38. Lobster Sauce	2.25	3.90
39. Shrimp with Chinese Vegetables	4.15	6.65

27

## BEEF

	Pl	Ql
42. Moo Shu Beef (with Crepes)	4.25	5.85
43. Beef with Mushrooms	4.25	5.85
44. Beef with Fresh Broccoli	3.95	5.65
45. Beef with Chinese Vegetables	4.75	6.45
46. Shredded Beef in Spicy Kung Pao Sauce with Peanuts	4.25	5.75
47. Beef & Spicy Sauted Shredded Beef with Peanuts	4.25	5.85
48. Beef with Sesame Sauce	4.25	5.85
49. Beef with Oyster Sauce	4.75	6.30
50. Beef with Snow Pea Pods	4.75	5.95
51. Beef with Brian Corn	4.75	6.75
52. Beef with Baby Corn	4.75	6.75
53. Beef with Chinese Vegetables	3.95	5.65
54. Beef with Mixed Vegetables	4.25	5.85
55. Beef with Oyster Sauce	4.25	5.85
56. Pepper Steak with Onions	3.95	5.65
57. Pepper Steak with Tomatoes	3.95	5.65

27

## SOUPS

	(Sm.)	50 (Lg.)	1.00
58. Roast Pork with Broccoli			
59. Roast Pork with Mushrooms			
60. Moo Shu Pork (with 2 Pancakes)			
61. Shredded Pork			
62. Pork Sauted with Scallions			
63. Shredded Pork with Peking Sauce			
64. Shredded Pork with Bean Curds			
65. Shredded Pork with Chinese Vegetables			
66. Roast Pork with Bean Curds			
67. Spare Ribs w/ Chinese Pepper in Garlic Sauce			
68. Shredded Pork with Bean Curds			
69. Roast Pork with Chinese Vegetables			
70. Steak Kew with Roast Pork			

27

## PORK

	Pl	Ql
71. Sauted Broccoli in Garlic Sauce		
72. Dry Sauted Spicy String Beans		
73. Mixed Vegetables		
74. Fresh Snow Pea Pods		
75. Sauted String Beans & Broccoli w/ Garlic Sauce		
76. Fresh Snow Pea Pods		
77. • Bean Curd Szechuan Style		
78. • Bean Curd Home Style		
79. Four Seasons		

27

## VEGETABLES

	Per Order
70. Sauted Broccoli in Garlic Sauce	4.25
71. Dry Sauted Spicy String Beans	4.95
72. Mixed Vegetables	4.95
73. Fresh Snow Pea Pods	4.95
74. Sauted String Beans & Broccoli w/ Garlic Sauce	5.25
75. Fresh Snow Pea Pods	5.25
76. • Bean Curd Szechuan Style	5.25
77. • Bean Curd Home Style	5.25
78. Four Seasons	7.50

27

## FRIED RICE

	Pl	Ql
80. Roast Pork Fried Rice	2.10	4.10
81. Vegetables Fried Rice	2.10	4.10
82. Beef Fried Rice	2.10	4.10
83. Seafood Fried Rice	3.10	5.95
84. Chicken Fried Rice	2.40	4.70
85. Subgum Yong-Chao Fried Rice	3.35	6.60

27

## LO MEIN & NOODLES

	Pl	Ql
86. Roast Pork Lo Mein	2.45	4.50
87. Chicken Lo Mein	2.45	4.50
88. Beef Lo Mein	2.85	5.50
89. Fresh Shredded Lo Mein	3.10	5.95
90. Vegetable Lo Mein	2.40	4.50
91. Cold Noodle with Sesame Paste		3.25
92. Noodle with Meal Sauce		3.25
93. Fresh Vegetable Lo Mein		3.25
94. Shredded Pork with Chinese Pickled Cabbage and Noodle		3.75
95. Sea Food Noodle		3.75

27

## SWEET AND SOUR

	Pl	Ql
96. Sweet and Sour Pork	2.85	4.60
97. Sweet and Sour Shrimp	3.65	6.00
98. Sweet and Sour Chicken	2.85	4.60
99. Sweet & Sour Fish		5.95

27

## CHOW MEIN

	Pl	Ql




<tbl\_r cells="3" ix="4" maxcspan="1" maxrspan="1" usedcols

# SOON KING RESTAURANT

43-16 QUEENS BOULEVARD, SUNNYSIDE, N.Y.

順景飯店

Presents Its Finest Quality Selections

TEL: 786-0031

EAT IN OR TAKE OUT

786-0032

WE CAN COOK ANY DISHES WITHOUT M.S.G.

FREE DELIVERY in Sunnyside, Woodside, and parts of Astoria. MINIMUM ORDER \$6.00

DELIVERY HOURS: 11:30 a.m.-10:00 p.m. (Mon-Thur) — 11:30 a.m.-11:00 p.m. (Fri-Sat) — 11:30 a.m.-10:00 p.m. (Sun).

## OUR CHEF'S SPECIAL

龍鳳雙珠 DRAGON & PHEONIX ..... 8.25

Jumbo shrimp and white meat chicken chunk served with chef's light brown sauce over fresh water cress.

珊瑚蝦 CORAL SHRIMP ..... 8.25

Delicated flavored jumbo shrimp sauteed with broccoli, green peas in chef's special sauce. It is a treat for shrimp lovers.

川柳雙條 ★SZECHUAN TWILIGHT (For 2) .... 8.95

This combination is for chicken and beef lovers. Spicy band on one side and chicken with vegetables on others, separate by greens.

陳皮牛(鴨) ★SZECHUAN ORANGE FLAVORED BEEF (CHICKEN) ..... 7.95

Sliced beef sauteed with dry hot pepper, scallion, taste spicy but dry.

湖南兩樣 ★SHRIMP & PORK HUNAN STYLE 7.95

Sauted shrimp with chili sauce on left side and shredded pork with black bean sauce on right side, in hot spicy sauce. Hunan style.

順景鷄 SOON KING CHICKEN ..... 7.95

Breaded chicken in chef special sauce

士的珠 STEAK KEW ..... 8.50

Choice tenderloin beef cut in cubes, sauteed with mushrooms, bamboo shoots, snow pea pods, water chestnuts, baby corn and Chinese vegetables.

三元及第 CHICKEN, SHRIMP, ROST PORK, BROCCOLI ..... 7.95

蝴蝶蝦 BUTTERFLY SHRIMP ..... 8.25

炒 壞 珠 CHOW HAR KEW ..... 8.25

## LUNCHEON SPECIAL

L-1 Fried Boneless Chicken w/Pineapple & Fried Rice ..... 3.25

L-2 Roast Pork Lo Mein and Fried Rice ..... 2.85

L-3 Sweet & Sour Pork with Fried Rice ..... 3.25

L-4 Chicken and Broccoli w/Garlic Sauce & Fried Rice ..... 3.25

L-5 Pot Roast Beef with Broccoli and Fried Rice ..... 3.25

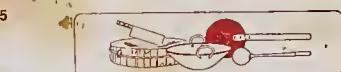
L-6 Barbecued Chicken Wings and Fried Rice ..... 3.25

L-7 Baby Shrimp with Hot Sauce & Fried Rice ..... 3.95

L-8 Spare Ribs w/Black Bean Sauce & Fried Rice ..... 2.85

L-9 Fried Chicken Leg and Fried Rice ..... 3.25

L-10 Roast Pork Egg Foo Young & Fried Rice ..... 2.85



## COMBINATION SPECIALS

C-1 Chicken Chow Mein, Egg Roll, Fried Rice ..... 3.50

C-2 Shrimp Chow Mein, Egg Roll, Fried Rice ..... 4.00

C-3 Egg Foo Young, Egg Roll, Fried Rice ..... 3.70

C-4 Pepper Steak, Egg Roll, Fried Rice ..... 4.00

C-5 Barbecued Spare Ribs, Egg Roll & Fried Rice ..... 5.50

C-6 Sweet & Pungent Pork, Egg Roll, Fried Rice ..... 4.00

C-7 Shrimp w/Lobster Sauce, Egg Roll, Fried Rice ..... 5.75

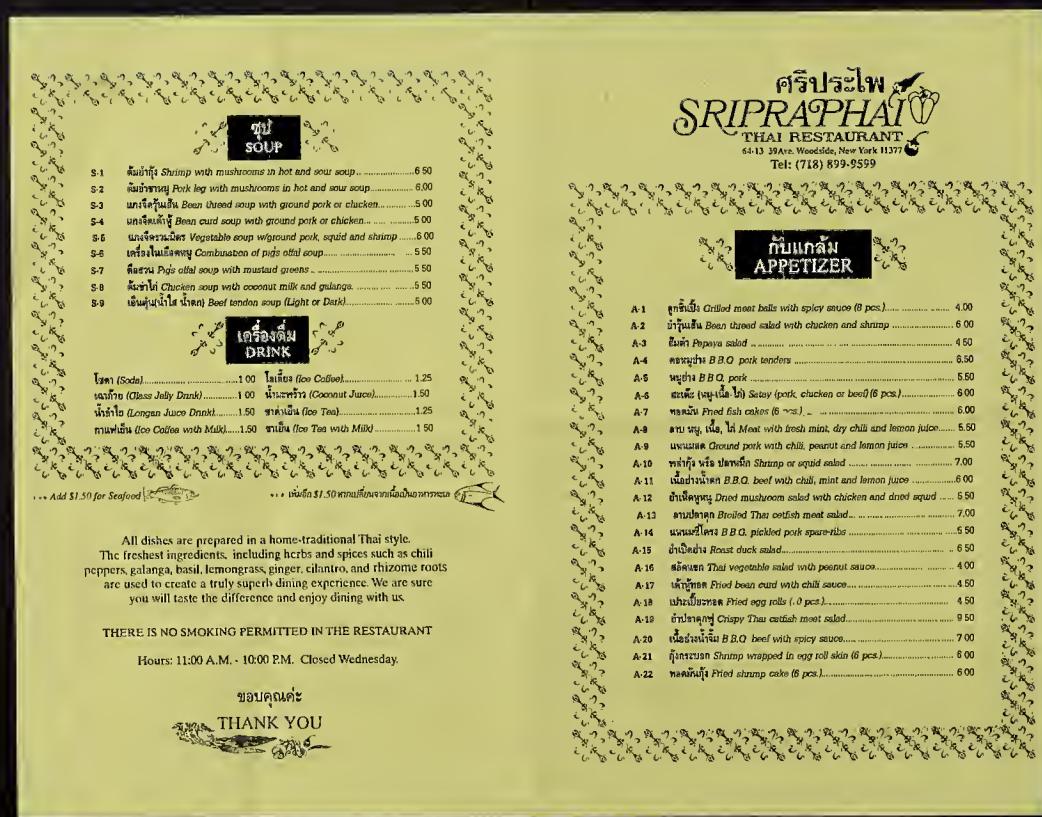
C-8 Roast Pork w/Vegetable, Egg Roll, Fried Rice ..... 3.85

C-9 Moo Goo Gai Pan, Egg Roll, Fried Rice ..... 4.50

C-10 Curry Chicken w/Egg Roll Fried Rice ..... 3.60

48-14 43 AVE \$17.70

3 FLOOR 429-2845 \$22.55



កម្មិតុណា NOODLES	
ឯកសារ សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់	
N.1	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Beef noodles (light or dark soup) .....
N.2	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Sour and spicy pork noodle soup .....
N.3	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Pork noodle soup with fish balls .....
N.4	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Duck noodle soup .....
N.5	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Noodle soup with fish, fish balls, to-fu and tomato sauce .....
N.6	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Jumbo noodle soup with pig's offal .....
N.7	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Fish maw soup .....
N.8	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Curried rice noodle (beef/pork or chicken) 6.00
N.9	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Curried egg noodles (beef, pork or chicken) .....
N.10	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Vegetable soup with bean thread and meat .....
N.11	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Crispy egg noodles with shrimp, chicken and bamboo shoots .....
N.12	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Noodle with ground beef and onion .....
N.13	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Noodle with Chinese broccoli and meat .....
N.14	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Soy sauce noodles with meat and broccoli .....
N.15	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Noodle with chicken and dried squid .....
N.16	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Noodle with bean sprouts and shrimp .....
N.17	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Noodle with meat, chili and basil leaves .....
N.18	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Egg noodles with pork spare ribs .....

កម្មិតុណា OVER RICE	
ឯកសារ សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់	
O.1	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Roasted Pork leg with mustard green over rice .....
O.2	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Chicken with ginger sauce over rice .....
O.3	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Roast pork with special house sauce over rice .....
O.4	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Roast duck with Chinese pancakes over rice .....
O.5	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Stewed beef over rice .....
O.6	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Vietnamese (sop) Meat with chili and basil over rice .....
O.7	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Fried rice with fried fish with chicken .....
O.8	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Fried rice with salted beef .....
O.9	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Fried rice with chili sauce .....
O.10	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Shrimp fried rice .....

កម្មិតុណា A LA CARTE	
ឯកសារ សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់	
O.12	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Rice with mixed vegetables and Bi-Du sauce .....
O.13	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Combo of coconut rice/powdered rice and BBQ chicken .....
O.14	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Fun food spaghetti with bean sprouts (no meat) .....
O.15	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Thai spaghetti w/curry sauce (no meat) .....
កម្មិតុណា A LA CARTE	
ឯកសារ សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់	
C.1	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Seasoned pork with garlic and pepper .....
C.2	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Sour beef dinner with shrimp and chicken .....
C.3	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Roast pork stomach with mustard green .....
C.4	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Fried egg with ground pork .....
C.5	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Fried chicken or BBQ chicken .....
C.6	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Chinese broccoli with crispy pork .....
C.7	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Chicken with ginger, onion and scallion .....
C.8	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Khaolam (crispy) Crispy chicken in spicy sauce with Thai eggplant .....
C.9	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Khaolam (crispy) Crispy chicken in spicy sauce with Thai eggplant .....
C.10	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Khaolam (crispy) Crispy chicken in spicy sauce with Thai eggplant .....
C.11	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Sour Impaired Thai estab in spicy sauce .....
C.12	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Roast duck in hot and spicy sauce .....
C.13	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Nervousness Pork curry with spring beans .....
C.14	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Roast duck topped with chili sauce .....
C.15	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Roast fish topped with chili sauce .....
C.16	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Shrimp with curry sauce .....
C.17	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Massaman curry with bell onion and potato .....
C.18	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Roast duck topped with coconut milk .....
C.19	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Fish meat curry and Thai eggplant with coconut milk .....
C.20	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Sour curry with mixed vegetables and shrimp .....
C.21	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Sour curry with meat and mixed vegetables .....
C.22	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Shrimp with meat and mixed vegetables .....
C.23	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Yellow fish flavor curry with mixed vegetables and shrimp .....
C.24	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Yellow curry with sour bamboo shoots and Thai estab .....
C.25	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Green curry with roast duck and coconut milk .....
C.26	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Sour meat in spicy sauce (Southern style) .....
C.27	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Sour rice been in spicy sauce with chicken and shrimp .....
C.28	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Roast pork leg with chili and basil leaves .....
C.29	សាខាអាស់ សាខាអាស់ សាខាអាស់ Shrimp Steamed white rice .....

*Steve Chu's Deli & Grocery, Inc.*

920 37<sup>th</sup> Avenue, Long Island City, New York 11106

(718) 726-8888

(Mon - Fri 6:30am - 4:00pm, Sat 9:00am - 1:00pm, Closed on Sundays & Holidays)

**Breakfast Special (6:30am - 11:00am)**

A. Roll with butter or jelly .....	60¢
A1. Roll with butter and jelly .....	70¢
B. 1 egg / egg white on roll* .....	90¢ / \$1.00
C. 1 egg & 1 slice of bacon on roll*^ .....	\$1.20
D. 1 egg & 2 slices of bacon on roll*^ .....	\$1.40
E. 1 slice of sausage on roll*^ .....	\$1.35
F. 1 egg & 1 slice of sausage on roll*^ .....	\$1.65
G. 1 egg & 3 slices of bologna on roll* .....	\$1.50
H. Bagel with butter or jelly .....	70¢
H1. Bagel with butter and jelly .....	80¢
I. Bagel with cream cheese .....	90¢
I1. Bagel with cream cheese and jelly .....	\$1.00

\* ADDITIONAL CHEESE WITH EXTRA CHARGE 25¢ PER SLICE

^ BETWEEN 11:00AM - 2:30PM, ITEMS 'B', 'C', 'D', 'E' & 'F' WILL HAVE AN EXTRA CHARGE OF 25¢

NOTE: ANY SPECIAL REQUIREMENT(S) WILL HAVE EXTRA CHARGES!

**Hot/Cold Sandwich/Hero**

(WE CARRY THE BOAR'S HEAD BRAND MEAT)

	Sandwich	Hero
A. American cheese .....	\$2.30 .....	\$3.00
B. Provolone cheese .....	\$2.70 .....	\$3.50
C. Swiss cheese .....	\$2.70 .....	\$3.50
D. Muenster cheese .....	\$2.70 .....	\$3.50
E. Bologna .....	\$2.80 .....	\$3.50
F. Genoa salame .....	\$2.90 .....	\$3.70
G. Spiced ham .....	\$2.80 .....	\$3.50
H. Boar's Head ham .....	\$2.90 .....	\$3.70
I. Tuna or Tuna Salad (Homemade) .....	\$2.80 .....	\$3.50
I1. Boar's Head Turkey .....	\$2.90 .....	\$3.70
K1. Pastrami 1 <sup>st</sup> Cut (Fatless Pastrami) .....	\$2.90 .....	\$3.70
L. Roast beef (Boar's Head - Homemade) .....	\$2.90 .....	\$3.70
M. Fried fish fillet .....	\$3.00 .....	\$3.50
N. Roast pork (Homemade - must serve HOT) .....	\$2.90 .....	\$3.70
O. Liverwurst .....	\$2.90 .....	\$3.50
P. Roast chicken breast .....	\$3.00 .....	\$3.80
Q. Roast chicken buffalo .....	\$3.00 .....	\$3.80
R. Grilled chicken cutlets .....	\$3.25 .....	\$4.50

No extra charge! - 2 slices of cheese, lettuce & tomato

\* A COMBINATION OF 2 OR 3 DIFFERENT MEATS OR CHEESES TOGETHER WILL HAVE AN EXTRA CHARGE!

*Over, please!*

Specials			
A. French fries	.....	\$1.35	\$1.95
A1. French fries with melted cheese	.....	\$2.25	\$3.25
B. Grilled cheese (3 slices of cheese)	.....	\$1.50	
B1. Grilled cheese with lettuce & tomato	.....	\$1.75	
C. L.T. on roll	.....	\$1.25	
D. B.L.T. or H.L.T.	.....	\$1.95	

Cold Cuts			
	1/4 lb	1/2 lb	1 lb
A. American cheese	\$1.20	\$2.10	\$3.80
B. Provalone cheese	\$1.60	\$3.00	\$5.50
C. Swiss cheese	\$1.60	\$3.00	\$5.80
D. Muanster cheese	\$1.60	\$3.00	\$5.80
E. Bologna*	\$1.20	\$2.10	\$3.80
F. Genoa salame*	\$1.80	\$3.40	\$6.20
G. Spiced ham*	\$1.20	\$2.10	\$3.80
H. Liverwurst*	\$1.50	\$2.80	\$5.20
I. Boar's Head ham*	\$1.90	\$3.80	\$7.20
J. Tuna (Homemade)	\$1.30	\$2.50	\$4.60
K. Boar's Head Turkey*	\$1.90	\$3.80	\$7.20
L1. Pastrami 1" Cut (Fatless Pastrami)	\$2.20	\$4.20	\$7.50
M. Roast beef (Boar's Head - Homemade)*	\$2.20	\$4.20	\$7.50
N. Roast pork (Homemade)(Must serve Hot)	\$2.00	\$3.60	\$6.80
O. Roast chicken breast	\$2.15	\$4.05	\$7.45
P. Roast chicken buffalo	\$2.15	\$4.05	\$7.45

NOTE: MINIMUM COLD CUTS' ORDER IS 1/4 LB  
 \* MAKE HOT ON GRILL OR MICROWAVE WILL HAVE MINIMUM CHARGE 25¢ (EXCEPT ROAST PORK)

Beverages		
	Regular	Large
A. 100% Colombian coffee*^	65¢	\$1.00
B. Sanka (Decaffeinated coffee)*^	65¢	\$1.00
C. Tea*	50¢	85¢
D. Lemon tea	65¢	\$1.00
E. Hot chocolate	65¢	\$1.00

\* Regular/10¢ & Large/20¢ extra for ice cold option  
 ^ 5¢ off for every 5 cups of Colombian/Sanka coffee,  
 10¢ off for every 12 cups of Colombian/Sanka coffee,  
 15¢ off for every 22 cups of Colombian/Sanka coffee  
 \* Charge of 25¢ for each tea spoonful of honey

We also have cold beer, cigarettes, cold soda,  
 cold Snapple, cakes, potato chips and newspapers supplies!

**TAX INCLUDED FOR ALL ITEMS**

rev. December 1<sup>st</sup>, 2003

**Steve's Kitchen Lunch/Dinner Menu**

Deluxe Hero's		Prepared Foods	
No. 1	Genoa Salami, Mortadella, Ham Cappy, Provolone, Roasted Peppers with Balsamic Vinegar	\$6.95	Crab Cake \$5.99 each Grilled Eggplant or Zucchini \$5.99lb. Grilled Asparagus \$8.99lb. Grilled Portobello Mushrooms \$8.99lb. BBQ Spicy Ribs \$6.99lb. Grilled Chicken Breast \$6.99lb. Grilled Hammed Chicken \$3.25 half Chicken Marsala \$6.99lb. Chicken Cacciatore \$6.49lb. Fried Chicken Cutlet \$6.99lb. Jumbo Shrimps Scampi \$14.99lb. Grilled or blackened Salmon \$10.99lb. Roast Fresh Turkey Breast \$8.99lb. Turkey Meatloaf \$5.69lb. Eggplant Parmigiana \$5.99lb. Macaroni & Cheese \$4.99lb.
No. 2	Ham, Bologna, Turkey, Swiss cheese with Lettuce and Tomato.	\$6.50	
No. 3	Roast Beef, Turkey, Swiss cheese with Lettuce and Tomato.	\$6.95	
No. 4	Grilled Egg Plant, Fresh Mozzarella, Lettuce & Tomato, with Balsamic Vinegar	\$6.50	
Wraps		Homemade Salads	
Grilled Chicken with Portobello Mushrooms, Roasted Peppers and Romaine Lettuce, Turkey, Prosciutto, Provolone, Lettuce, Tomato and Extra Virgin Olive Oil.		\$6.95	Potato Salad \$3.29lb. Red Potato Salad \$3.39lb. Cole Slaw \$4.59lb. Macaroni Salad \$3.29lb. Wild Rice Salad \$4.59lb. Tuna Salad \$5.59lb. Chicken Salad \$5.99lb. Grilled Chicken, Pasta W/ Bowties \$5.49lb. Penne w/ Broccoli Rabe \$5.45 lb. Tortellini Antipasto \$5.89lb.
Roast Beef, Swiss cheese with Lettuce, Tomato and Bermuda Onions.		\$6.95	Ceser Salad \$4.00each With Chicken \$6.00each Greek Salad \$5.00each
Grilled Chicken Caesar with Romaine Lettuce		\$6.50	Assorted Green Salads with Cheese \$8.00 Marinated Seafood Salad \$11.99lb. Assorted bean salads \$4.59lb.
Sandwiches			
Bread or Roll Hero			
Ham and Cheese	\$4.50		
Turkey and Cheese	\$4.50		
Pepperoni & Cheese	\$3.50		
Mortadella	\$5.00		
Buffalo Chicken & Cheese	\$6.00		
Fried Chicken Cutlet	\$4.50		
Grilled or Culin Chicken	\$5.00		
Salami & Cheese	\$2.50		
Roast Beef	\$6.00		
8 oz. Burger	\$4.70		
Philly Cheese Steak	\$5.50		
Pastrami	\$6.50		
Bacon, Lettuce & Tomato	\$3.50		
Turkey Meatloaf	\$4.00		
Meatball parmesan	\$4.75		
3 to 6 ft Hero's Starting at \$10.99 per Foot			

**Ask about our Daily Specials!**  
Prices subject to change without notice

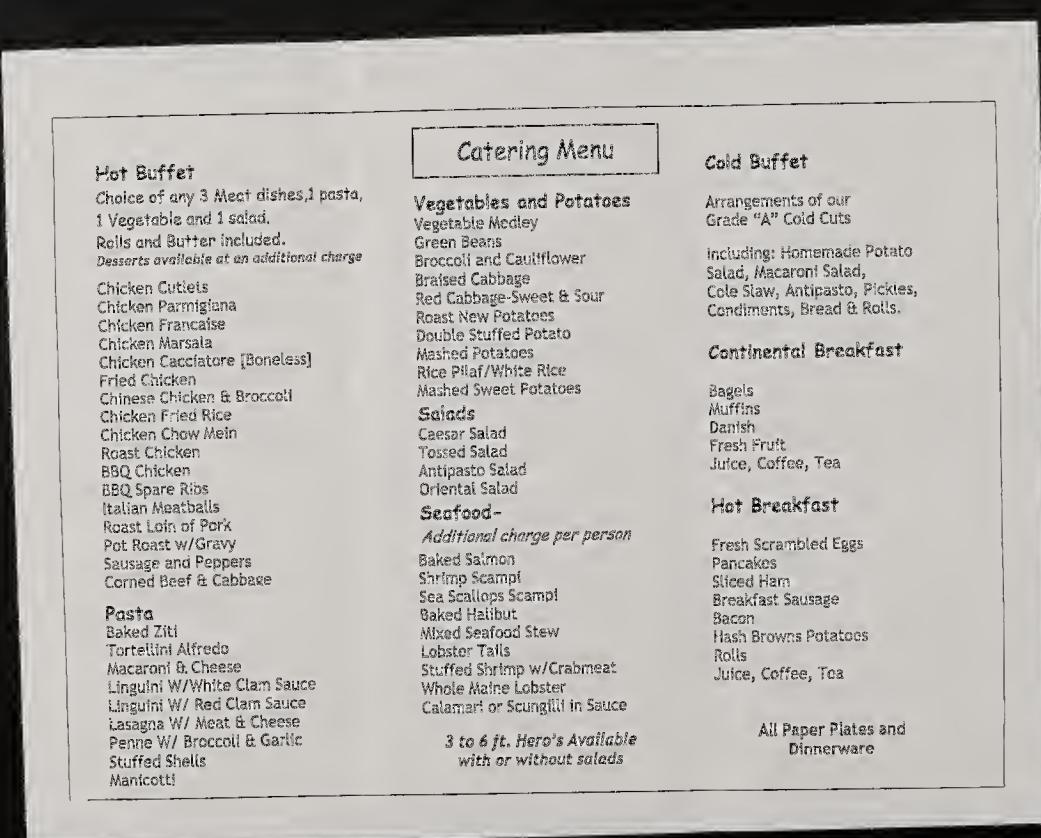
**All Sandwiches and Wraps Are served With a pickle and choice of Potato salad or Coleslaw**

**Steve's Kitchen  
Lunch/Dinner  
& Catering Menu**

**104-20 Metropolitan Ave.  
Forest Hills, N.Y. 11375**

**718-261-0054**  
**Delivery Available**  
**Fax No. 718-261-6836**  
**Monday thru Friday**  
**10-7:30**  
**Saturday 10-6**  
**Sunday Closed**



**Hot Buffet**

Choice of any 3 Meat dishes, 1 pasta,  
1 Vegetable and 1 salad.  
Rolls and Butter included.  
Desserts available at an additional charge

Chicken Cutlets  
Chicken Parmigiana  
Chicken Francaise  
Chicken Marsala  
Chicken Cacciatore [Boneless]  
Fried Chicken  
Chinese Chicken & Broccoli  
Chicken Fried Rice  
Chicken Chow Mein  
Roast Chicken  
BBQ Chicken  
BBQ Spare Ribs  
Italian Meatballs  
Roast Loin of Pork  
Pot Roast w/ Gravy  
Sausage and Peppers  
Corned Beef & Cabbage

**Pasta**

Baked Ziti  
Tortellini Alfredo  
Macaroni & Cheese  
Linguini W/ White Clam Sauce  
Linguini W/ Red Clam Sauce  
Lasagna W/ Meat & Cheese  
Penne W/ Broccoli & Garlic  
Stuffed Shells  
Mantecotti

**Catering Menu****Vegetables and Potatoes**

Vegetable Medley  
Green Beans  
Broccoli and Cauliflower  
Braised Cabbage  
Red Cabbage-Sweet & Sour  
Roast New Potatoes  
Double Stuffed Potato  
Mashed Potatoes  
Rice Pilaf/White Rice  
Mashed Sweet Potatoes

**Salads**

Caesar Salad  
Tossed Salad  
Antipasto Salad  
Oriental Salad

**Seafood**

Additional charge per person  
Baked Salmon  
Shrimp Scampi  
Sea Scallops Scampi  
Baked Halibut  
Mixed Seafood Stew  
Lobster Tails  
Stuffed Shrimp w/ Crabmeat  
Whole Maine Lobster  
Calamari or Scungilli in Sauce

3 to 6 ft. Hero's Available  
with or without salads

**Cold Buffet**

Arrangements of our  
Grade "A" Cold Cuts

Including: Homemade Potato  
Salad, Macaroni Salad,  
Cole Slaw, Antipasto, Pickles,  
Condiments, Bread & Rolls.

**Continental Breakfast**

Bagels  
Muffins  
Danish  
Fresh Fruit  
Juice, Coffee, Tea

**Hot Breakfast**

Fresh Scrambled Eggs  
Pancakes  
Sliced Ham  
Breakfast Sausage  
Bacon  
Hash Browns Potatoes  
Rolls  
Juice, Coffee, Tea

All Paper Plates and  
Dinnerware

**Party Sushi & Sashimi****Sashimi (사시미)**

S (소) .....	25.00
M (중) .....	35.00
L (대) .....	50.00
SP (특) .....	100.00

**Sushi (스시)**

S (소) .....	25.00
M (중) .....	35.00
L (대) .....	50.00
SP (특) .....	100.00

**Sushi & Sashimi Combo (스시 & 사시미 블보)**

S (소) .....	25.00
M (중) .....	35.00
L (대) .....	50.00
SP (특) .....	100.00

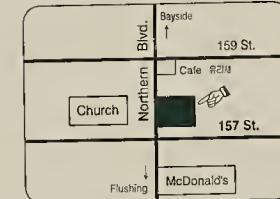
**Maki Combo (마끼콤보)**

3 Rolls .....	10.00
(Eel, Cali., Spicy Tuna)	

1. California Roll (캘리포니아)..... 3.25
2. Tekka Maki (테카 마끼) ..... 3.25
3. Kappa Maki (카파 마끼) ..... 2.75
4. Avocado (아보카도) ..... 2.75
5. Eel Roll (강어 블) ..... 4.00
6. Spicy Tuna or Salmon Roll (스파이시 투나 or 상문 블) ..... 4.50
7. Rainbow Roll (레인보우 블) ..... 6.99
8. Dragon Roll (드래곤 블) ..... 6.99
9. Shrimp Tempura Roll (새우템파 블) ..... 4.99
10. Tempura Roll (템파 블) ..... 4.99
11. Crunch Roll (크런처블) ..... 4.99
12. Spider Roll (Soft Shell Crab (스파이더 블) ..... 4.99
13. Stone Island Roll (돌섬 블) ..... 6.99
14. Philadelphia Roll (필라델피아 블) ..... 4.99
15. Alaskan Roll (알라스카 블) ..... 4.50
16. Futo Maki (푸토 마끼) ..... 6.99

**돌섬스시회센터****STONE ISLAND SUSHI TAKE OUT**

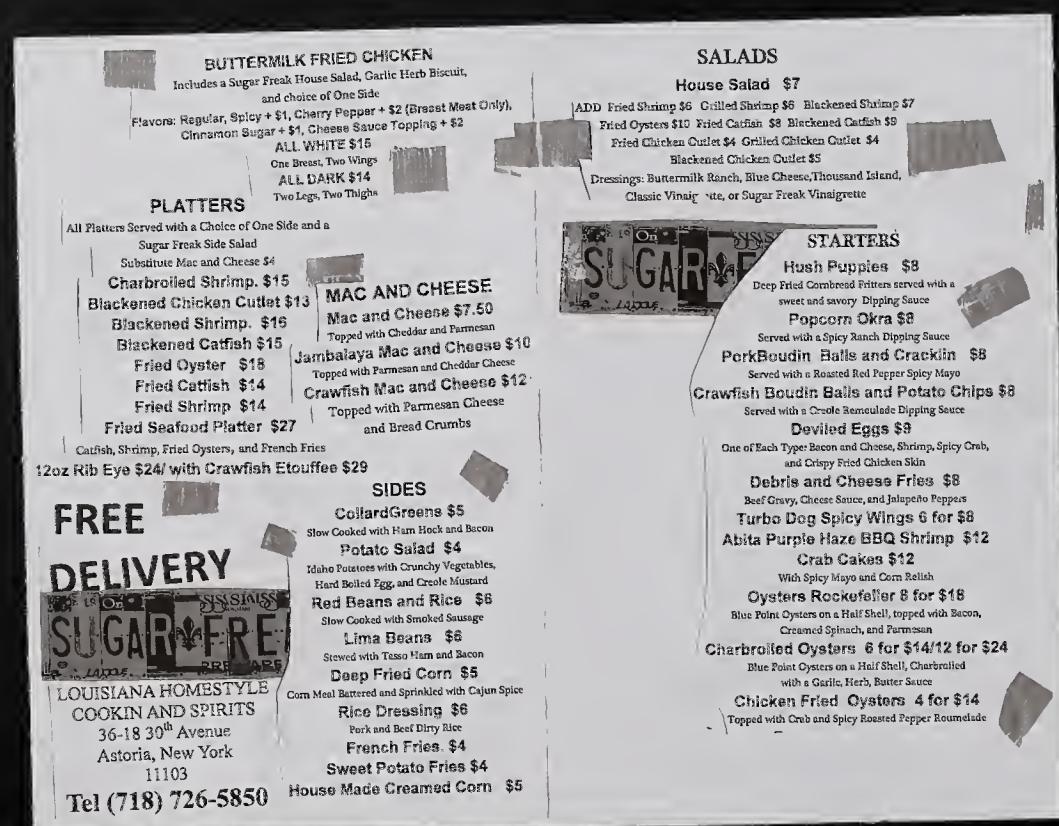
각종 모임 전치 파티용 스시, 사시미 전문  
전화 주문 환영

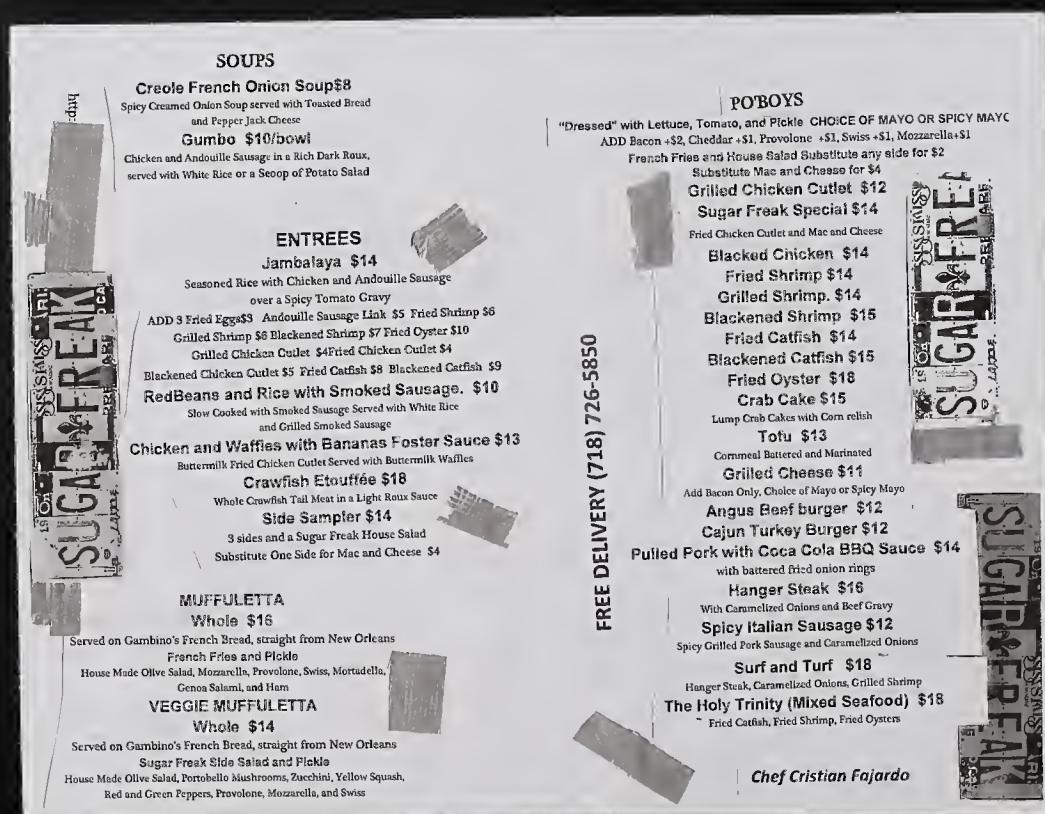
**Free Delivery**

10:00 AM - 10:00 PM  
• Lunch Time  
12:00 - 3:00 PM

**Tel: (718) 961-8989**  
157-04 Northern Blvd., Flushing, NY 11354

중식 / Chinese Dishes		한식 / Korean Dishes	
1. 짜 장 면 JA JANG MYUN	4.50	21. 비빔밥 BIBIM BAP	5.99
2. 짬뽕 JAM BOMB	5.50	22. 비빔국수 BIBIM GUK SOO	5.99
3. 간 짬장 GAN JA JANG	5.50	23. 줄면 JOI MYUN	5.99
4. 삼선간짜장 SAM SUN GAN JA JANG	6.50	24. 떡볶이 DDEOK GI	5.99
5. 삼선짬뽕 SAM SUN JAM BIRON	6.50	25. 오뎅 O-DANG	4.99
6. 군만두 GUN MAN OOO	5.50	26. 라면 RA MYUN	4.50
7. 물만두 MUL MAN OOO	5.50	27. 미소라면 MISO RA MYUN	5.50
8. 닭수육 JANG GUK YUK (Beef, Chicken)	7.99	28. 불고기라면 BULGOKI RA MYUN	5.50
(비고기, 닭고기) 9. 양동육 KAN POONG YUK (Beef, Chicken)	7.99	29. 카레라면 CURRY RA MYUN	5.50
(비고기, 닭고기) 10. 라조육 LA JO YUK (Beef, Chicken)	7.99	30. 떡만두국 DUK MAN DOO GOOK	5.99
(비고기, 닭고기) 11. 새우칠리 SAE WOO CHILLY	7.99	31. 만두국 MAN OOO GOOK	5.99
(새우) 12. 볶음밥 BOK KEUM BAP (Beef, Shrimp)	5.99	32. 칼국수 KAL GOOK SOO	5.99
(새우, 새우)		33. 돈까스 OON KA-SU	6.99
박스 스페셜 / Box Special		34. 비프까스 BEEF KA-SU	6.99
13. 짜장 JA JANG	7.99	35. 치킨까스 CHICKEN KA-SU	6.99
(Noodle with brown sauce)		36. 스파게티 SPAGHETTI	6.99
14. 스시 SUSHI	7.99		
15. 스시 & 사시미 SUSHI & SASHIMI	7.99		
16. 불고기 BULGOKI	7.99		
17. 새우볶음 JAE YOOK BOK KEUM	7.99	37. 야채밀풀라우동 VEGETABLES TEMPURA U-DON	5.50
(Plain fried pork in hot & spicy sauce)		38. 새우밀풀라우동 SHRIMP TEMPURA U-DON	5.99
18. 돈까스 OON KA-SU	7.99	39. 요새나베 우동 YOSE NABE U-DON	6.50
(Deep fried pork with vegetables, brown sauce)		40. 가기우동 소바 KAKE U-DON OR SOBA	4.99
19. 비프까스 BEEF KA-SU	7.99		
(Deep fried beef with vegetables, brown sauce)			
20. 토김 TEMPURA	7.99		
(Deep fried shrimp & vegetables)			
		55. 치킨데리야끼박스 CHICKEN TERIYAKI BOX	6.99
		56. 비프데리야끼박스 BEEF TERIYAKI BOX	6.99
		57. 새우데리야끼박스 SHRIMP TERIYAKI BOX	6.99
		58. 살몬데리야끼박스 SALMON TERIYAKI BOX	6.99
우동 / U-Don		테리야끼 박스 / Teriyaki Box	
31. 만두국	7.99	32. 칼국수	6.99
33. 돈까스	6.99	34. 비프까스	6.99
35. 치킨까스	6.99	36. 새우밀풀라우동	5.99
36. 스파게티	6.99	37. 야채밀풀라우동	5.50
		38. 새우밀풀라우동	5.99
		39. 요새나베 우동	6.50
		40. 가기우동 소바	4.99





**Chef's Suggestions**

*Cantonese & Mandarin Cuisine Per Order*

<b>B 1.* CHICKEN W. ORANGE FLAVOR</b>	7.25
Sliced tender chicken & sautéed in hot pepper sauce w/ Mandarin orange peel flavor.	
<b>B 2. SCALLOPS &amp; BEEF</b>	8.50
Scallops & beef sautéed w/ broccoli, mushroom & baby corn, in house special sauce.	
<b>B 3.* BEEF W. ORANGE FLAVOR</b>	7.50
Beef w/ orange peel sautéed in hot pepper sauce w/ Mandarin orange peel flavor.	
<b>B 4.* GENERAL TSO'S CHICKEN</b>	7.25
Chunks of boneless chicken sautéed in the Hunan sauce and sautéed broccoli.	
<b>B 5.* SESAME BEEF</b>	7.50
Sautéed beef w/ seeds & oil, sautéed w/ special brown sauce & fresh sesame seeds flavoring.	
<b>B 6.* SESAME CHICKEN</b>	7.25
Chunks of boneless chicken sautéed w/ special brown sauce & fresh sesame seeds flavoring.	
<b>B 7. FOUR SEASON</b>	8.50
Chunks of lobster, shrimp, chicken, roast pork w/ mixed Chinese vegetables.	
<b>B 8. HAWAII FIVE "O"</b>	8.75
Chunks of chicken, shrimp, chicken, roast pork & beef w/ mixed vegetables in house special sauce.	
<b>B 9.* SHRIMP &amp; BEEF HUNAN STYLE</b>	8.50
Shrimp & beef sautéed in Hunan style.	
<b>B10.* SHRIMP &amp; CHICKEN COMBINATION</b>	7.95
Chicken, beef & shrimp.	
<b>B11. TRIPLE DELIGHT</b>	7.95
Chicken, beef & shrimp.	
<b>B12.* HOUSE SPECIAL CHICKEN</b>	7.25
Chunks of chicken & mixed vegetables.	
<b>B13.* HUNAN SEAFOOD DELIGHT</b>	8.95
Shrimp and scallops.	
<b>B14.* GENERAL TSO'S SHRIMP</b>	7.95

\* MEANS HOT AND SPICY DISHES

**LUNCH SPECIAL**

(Including of Soup: Wonton, Egg Drop or Hot & Sour & Roast Pork Fried Rice)

<b>L 1.* Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce</b>	4.25	
L 2. Diced Chicken w. Cashew Nuts		4.25
<b>L 3. Sliced Chicken w/er Mixed Vegetables</b>	4.50	
<b>L 4.* Sliced Chicken in Garlic Sauce</b>	4.50	
<b>L 5.* Curry Chicken</b>	4.50	
<b>L 6. Moo Goo Gai Pan</b>	4.50	
<b>L 7. Sweet &amp; Sour Chicken</b>	4.50	
<b>L 8. Roast Pork w. (or Mixed Vegetable)</b>	4.50	
<b>L 9.* Shredded Pork in Garlic Sauce</b>	4.50	
<b>L10. Sweet &amp; Sour Pork</b>	4.50	
<b>L11. Beef w. Broccoli (or Mixed Vegetable)</b>	4.50	
<b>L12. Pepper Steak w. Onion</b>	4.50	
<b>L13.* Shredded Beef in Szechuan Style</b>	4.50	
<b>L14.* Shredded Beef in Garlic Sauce</b>	4.50	
<b>L15. Baby Shrimp w. Hot Pepper Sauce</b>	4.50	
<b>L16. Baby Shrimp w. Cashew Nuts</b>	4.50	
<b>L17.* Baby Shrimp w. Garlic Sauce</b>	4.50	
<b>L18. Jumbo Shrimp, Lobster Sauce</b>	4.50	
<b>L19. Buddhist Delight (or Mixed Vegetable)</b>	3.75	
<b>L20.* Broccoli in Garlic Sauce</b>	3.75	
<b>L21.* Bean Curd, Szechuan Style</b>	3.75	
<b>L22. Chow Mein: (Roast Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Vegetable)</b>	3.75	
<b>L23.* General Tso's Chicken</b>	4.50	
<b>L24. Sesame Chicken</b>	4.50	
<b>L25. Chicken w/ Broccoli</b>	4.50	
<b>L26. Roast Pork w/ Broccoli</b>	4.00	
<b>L27. Roast Pork Lo Mein</b>	3.75	
<b>L28. Roast Pork or Chicken Egg Foo Young</b>	3.75	
<b>L29. Roast Pork or Chicken with Black Bean Sauce</b>	3.75	
<b>L30. Fried Baby Shrimp (15)</b>	4.25	
<b>L31.* Hunan Chicken</b>	4.50	
<b>L32.* Hunan Beef</b>	4.50	
<b>L33.* Hunan Shrimp</b>	4.50	

★ HOT & SPICY

**SUN LOK KITCHEN**

*Chinese Food To Take Out*

\*Szechuan \*Hunan \*Cantonese And Mandarin Cuisine



**FREE Delivery**

38-10 Broadway, Astoria, N.Y. 11103

**Tel.: (718) 626-3761/3158**

*Please Order By Number*

**M.S.G.**

**Order Over \$10.00**

**FREE Soda**

**OPEN HOURS:**  
Mon.-Sat.: 11:00am-11:00pm  
Sunday: 11:00am-11:00pm

<b>SPECIAL</b>					
Hall Fried Chicken	Plain	w. French Fries	w. Pork Fried Rice	w. Shrimp or Beef Fried Rice	
Fried Chicken (2)	2.70	3.50	3.35	4.00	4.50
Fried Chicken Wing (4)	2.00	2.85	3.35	4.00	
Fried Pork Chop (2)	2.50	3.40	3.90	4.40	
Fried Fish	2.50	3.40	3.90	4.40	
Fried Jumbo Shrimps (5)	3.75	4.50	4.25	5.00	5.75
Bar-B-Q Chop Spare Rib Tips	3.00	3.75	4.25	5.00	
Fried Shrimps (21)	3.75	4.50	4.25	5.00	5.50
<b>APPETIZERS</b>					
1. Roast Pork Egg Roll (each)	0.95	32. Roast Pork Fried Rice	2.70	3.00	
2. Shrimp Egg Roll (each)	0.95	33. Fresh Shrimp Fried Rice	2.70	3.00	
3. Boneless Spareribs, (Sm) 4.00 (Lg) 6.00		34. Beef Fried Rice	2.70	5.00	
4. Barbecued Spareribs, (Sm) 4.25 (Lg) 6.00		35. Beef Fried Rice	3.00	5.80	
5. Shrimp Lo Mein	2.50	36. Young Chow Fried Rice	3.50	6.60	
6. Fanti Shrimp (each)	1.00	37. Lobster Fried Rice	3.60	7.00	
7. Fried Wonton (10)	2.00	38. Vegetable Fried Rice	2.50	4.80	
6a. Fried Banana (Fried Plantain)	1.50	39. Roast Pork Egg Foo Young	4.25		
6b. Fried Noodle with Sesame Sauce	3.00	40. Roast Shrimp Egg Foo Young	4.75		
<b>SOUP</b>					
(Crispy Noodles)	Pl. Qt.	41. Chicken Egg Foo Young	4.25		
9. Won ton Soup	1.25 2.00	42. Mushroom Egg Foo Young	4.25		
10. Egg Drop Soup	1.00 1.70	43. Lobster Egg Foo Young	6.75		
10a. Won ton Egg Drop Soup	1.50 2.70	44. Roast Pork Lo Mein	2.60	5.20	
11. Chicken Rice Soup	1.00 1.70	45. Vegetable Lo Mein	2.60	5.00	
12. Chicken Noodle Soup	1.00 1.70	46. Roast Lo Mein	3.25	6.00	
13. Chicken Yai Gau Mein	2.60	47. Chicken Lo Mein	3.00	5.50	
14. Beef Yai Gau Mein	3.00	48. Fresh Shrimp Lo Mein	3.25	6.00	
15. Sun Lok Lo Mein	2.70	49. Sun Lok Lo Mein	3.75	6.95	
16. Shrimp Yai Gau Mein	3.00	50. Sweet & Sour Pork	4.00	7.75	
17. Bean Curd Vegetable	1.50 2.60	51. Sweet & Sour Chicken	4.95		
18. Hot & Sour Soup	1.50 2.60	52. Sweet & Sour Shrimp	7.75		
19. Special Soup	3.95	53. Curry Beef	3.75	6.95	
<b>CHOW MEIN</b>					
(w. Rice & Noodles)	Pl. Qt.	54. Beef w. Bean Sprouts	3.75	6.95	
20. Chicken Chow Mein	2.60 5.20	55. Pepper Steak w. Onion	3.75	6.95	
21. Pork Chow Mein	2.20 5.20	56. Beef w. Tomato & Pepper	4.00	7.50	
22. Vegetable Chow Mein	3.20 6.00	57. Beef w. Tomato & Vegetable	3.75	6.95	
23. Beef Chow Mein	3.20 6.00	58. Beef w. Mushroom & Oyster Sc. 4.50	7.25		
24. Fresh Shrimp Chow Mein	3.20 6.00	59. Beef w. Snow Peas	4.00	7.50	
25. Sun Lok Special Chow Mein	3.50 6.90	60. Beef w. Bean Curd	3.75	7.25	
26. Lobster Chow Mein	4.00 7.75	61. Beef w. Broccoli	3.75	7.25	
27. Vegetable Chop Suey	2.50 4.80	62. Beef w. Special Mix Vegetables	4.00	7.50	
28. Roast Pork Chop Suey	3.00 6.50	63. Beef w. Sweet & Sour Sauce	7.25		
29. Beef Chop Suey	3.35 6.10	64. Hunan Style Beef	7.25		
30. Fresh Shrimp Chop Suey	3.35 6.10	65. Beef w. Scallions	7.25		
31. Chicken Chop Suey	3.00 5.50	66. Shredded Beef w. Garlic Sauce	7.25		
		67. Hot Spicy Shredded Beef	7.25		
<b>CHOP SUEY</b>					
(w. Rice)	Pl. Qt.				
27. Vegetable Chop Suey	2.50 4.80				
28. Roast Pork Chop Suey	3.00 6.50				
29. Beef Chop Suey	3.35 6.10				
30. Fresh Shrimp Chop Suey	3.35 6.10				
31. Chicken Chop Suey	3.00 5.50				
<b>FRIED RICE</b>					
	Pl. Qt.				
68. Roast Pork w. Bean Sprouts	3.50	6.50			
69. Roast Pork w. Chinese Vegetable	3.85	6.95			
70. Roast Pork w. Mushrooms	3.85	6.95			
71. Roast Pork w. Snow Peas	3.85	6.95			
72. Roast Pork w. Broccoli	3.70	7.00			
73. Roast Pork w. Bean Curd	3.70	7.25			
74. Roast Pork w. Special Mix Veg.	3.80	6.95			
75. Roast Pork w. Black Bean Sauce	6.95				
76. Hunan Style Pork	6.95				
77. Shredded Pork w. Garlic Sauce	6.95				
78. Fresh Pork w. Scallions	6.95				
<b>PORK</b>					
	(w. Rice)	Pl. Qt.			
79. Lobster Sauce	2.00	3.50			
80. Shrimp w. Bean Sprouts	3.50	6.80			
81. Shrimp w. Bean Curd	3.50	6.80			
82. Shrimp w. Chinese Vegetable	4.25	7.75			
83. Shrimp w. Pepper & Tomato	4.25	7.75			
84. Shrimp w. Broccoli	4.25	7.75			
85. Shrimp w. Special Mix Vegetable	4.25	7.75			
86. Shrimp w. Black Bean Sauce	6.95				
87. Shrimp w. Sweet & Sour Sauce	7.75				
88. Fresh Shrimp w. Curry Sauce	7.75				
89. Butterly Shrimp w. Bacon	7.95				
90. Hot Spicy Shrimp	7.75				
91. Lobster Special	8.75				
92. Seafood Special	8.75				
93. Lobster Cantonese Style	11.95				
94. Scallops w. Garlic Sauce	8.50				
94a. Human Shrimp	7.95				
94b. Baby Shrimp w. Cashew Nuts	7.95				
94c. Prawns w. Broccoli	7.50				
94d. Squid w. Broccoli	4.25	7.75			
<b>SEAFOOD</b>					
	(w. Rice)	Pl. Qt.			
79. Lobster Sauce	2.00	3.50			
80. Shrimp w. Bean Sprouts	3.50	6.80			
81. Shrimp w. Bean Curd	3.50	6.80			
82. Shrimp w. Chinese Vegetable	4.25	7.75			
83. Shrimp w. Pepper & Tomato	4.25	7.75			
84. Shrimp w. Broccoli	4.25	7.75			
85. Shrimp w. Special Mix Vegetable	4.25	7.75			
86. Shrimp w. Black Bean Sauce	6.95				
87. Shrimp w. Sweet & Sour Sauce	7.75				
88. Fresh Shrimp w. Curry Sauce	7.75				
89. Butterly Shrimp w. Bacon	7.95				
90. Hot Spicy Shrimp	7.75				
91. Lobster Cantonese Style	11.95				
92. Scallops w. Garlic Sauce	8.50				
93. Human Shrimp	7.95				
94. Baby Shrimp w. Cashew Nuts	7.95				
94c. Prawns w. Broccoli	7.50				
94d. Squid w. Broccoli	4.25				
<b>PORK</b>					
	(w. Rice)	Pl. Qt.			
95. Chicken w. Broccoli	3.75	6.95			
96. Chicken w. Chinese Veg.	3.50	6.90			
97. Chicken w. Oyster Sc. 4.50	5.75				
98. Chicken w. Oyster Sauce	3.50	6.95			
99. Chicken w. Snow Peas	4.00	7.25			
100. Chicken w. Special Mix Veg.	4.00	7.25			
101. Lemon Chicken	4.25	7.25			
102. Orange Chicken	4.25	7.25			
103. Chicken w. Black Bean Sauce	6.75				
104. Moo Goo Gai Pan	6.75				
105. Boneless Chicken w. Chinese Veg.	6.75				
106. Chicken w. Cashew Nuts	6.75				
107. Hot Boiled Chicken (Salty chicken)	6.75				
108. Chicken w. Scallions	6.75				
109. Shredded Chicken w. Garlic Sauce	6.75				
110. Chicken w. Bean Curd	6.75				
111. Hunan Chicken	6.75				
111a. Ta Chien Chicken	6.50				
<b>MOO SHU &amp; CHOW FUN</b>					
	(w. Rice)	Pl. Qt.			
112. Moo Shu Pork or Chicken	6.25				
113. Moo Shu Shrimp or Beef	6.50				
114. Chicken or Pork Chow Fun	3.00	5.50			
115. Beef or Shrimp Chow Fun	3.25	6.00			
116. Sun Lok Chow Fun	3.75	6.95			
<b>DIET SPECIAL</b>					
	(w. Rice)	Pl. Qt.			
117. Sauted Mix Vegetables	2.75	3.95			
118. Sauted Broccoli	2.50	4.50			
119. Sauted Broccoli w. Bean Curd	2.50	4.50			
120.* Eggplant w. Garlic Sauce	2.75	4.95			
121.* Eggplant w. Garlic Sauce	4.95				
122. String Bean	4.50		</		

			
54-01 NORTHERN BLVD. WOODSIDE, NEW YORK 11377			
TEL: 932-0411			
5 p.m. to 9:30 p.m., Delivery (Minimum Order \$10.00)			
APPETIZERS			
1. 新泰然拼盤	50	55. 青椒肉絲	Pt. 0.1
2. 春卷	1.20	56. 青椒肉片	3.50 6.75
3. 豉油雞	1.20	57. 乾貝	3.50 6.75
4. 炸蝦	2.55	58. 豆腐	3.50 6.75
5. 炸魚	2.10	59. 豆皮	3.50 6.75
6. 烤鴨	1.60 (lg) 8.55	60. 豆腐	3.50 6.75
7. 炸鷄	2.55	61. 雞油	3.50 6.75
8. 蒸餃或鍋貼	2.60	62. 白肉	3.50 6.75
9. 蒸餃或鍋貼	3.25	63. 陳皮	4.75 9.25
		64. 鮑魚	3.50 6.75
SOUP			
10. 雲吞湯	1.20 2.30	70. 懶人湯	Pt. 0.1
11. 雲花蛋花湯	1.25 2.50	71. 雪豆雞肉	3.50 6.75
12. 雞湯	1.20	72. 雪豆	3.50 6.75
13. 雞湯	1.20	73. 雞湯	3.50 6.75
14. 雞湯	1.20 2.10	74. 紅燒鴨	3.50 6.75
15. 玉米濃湯	2.00 3.95	75. 魚翅	3.50 6.75
16. 菜湯	1.30 2.95	76. 芥蘭肉	3.50 6.75
		77. 香菇	3.50 6.75
FRIED RICE			
17. 叉燒肉炒飯	2.00 4.75	78. 青豆肉絲	Pt. 0.1
18. 牛肉炒飯	2.70 5.25	79. 芥蘭豆	3.50 6.75
19. 豬肉炒飯	2.70 5.25	80. 雞蛋	3.50 6.75
20. 蟹肉炒飯	1.75 8.55	81. 豉油	3.50 6.75
21. 雞肉炒飯	2.00 4.75	82. 雞蛋	3.50 6.75
22. 雞肉炒飯	2.00 5.50	83. 雞蛋	3.50 6.75
23. 雞肉炒飯	3.00 5.75	84. 雞蛋	3.50 6.75
		85. 雞蛋	3.50 6.75
LO MEIN			
24. 叉燒肉	2.75 5.25	86. 青豆	Pt. 0.1
25. 牛肉	3.20 5.25	87. 芥蘭	3.50 6.75
26. 豬肉	3.20 5.25	88. 豉油	3.50 6.75
27. 蟹肉	3.20 5.25	89. 雞蛋	3.50 6.75
28. 蟹肉	4.75 8.25	90. 雞蛋	3.50 6.75
29. 蟹肉	3.25	91. 豉油	3.50 6.75
30. 蟹肉	3.25	92. 雞蛋	3.50 6.75
31. 蟹肉	3.80 8.55	93. 雞蛋	3.50 6.75
32. 蟹肉	2.75 5.25	94. 雞蛋	3.50 6.75
		95. 雞蛋	3.50 6.75
CHOW MEIN			
33. 叉燒肉	2.25 5.75	96. 雞蛋	Pt. 0.1
34. 牛肉	3.20 5.25	97. 雞蛋	3.50 6.75
35. 豬肉	2.75 5.75	98. 雞蛋	3.50 6.75
36. 蟹肉	2.75 5.75	99. 雞蛋	3.50 6.75
37. 蟹肉	4.95 8.75	100. 雞蛋	3.50 6.75
38. 蟹肉	3.95 8.55	101. 雞蛋	3.50 6.75
39. 蟹肉	3.50 8.55	102. 雞蛋	3.50 6.75
		103. 雞蛋	3.50 6.75
EGG FOO YOUNG			
40. 蛋	3.05	104. 生	Pt. 0.1
41. 蛋	4.50	105. 炒	3.50 6.75
42. 蛋	3.95	106. 炒	3.50 6.75
43. 蛋	5.25	107. 炒	3.50 6.75
		108. 炒	3.50 6.75
NOODLE SOUP			
44. 上海湯	3.95	109. 白菜	Pt. 0.1
45. 牛肉湯	3.75	110. 豆腐	3.50 6.75
46. 白菜湯	3.75	111. 豆腐	3.50 6.75
47. 牛肉湯	3.75	112. 豆腐	3.50 6.75
48. 牛肉湯	3.75	113. 豆腐	3.50 6.75
49. 炒	3.75	114. 豆腐	3.50 6.75
BEAN CURD			
50. 肉豆	3.60	105. 肉豆	Pt. 0.1
51. 豆豆	3.60	106. 肉豆	3.50 6.75
52. 豆豆	3.60	107. 肉豆	3.50 6.75
53. 豆豆	5.25	108. 肉豆	3.50 6.75
54. 豆豆	3.95	109. 肉豆	3.50 6.75
		110. 肉豆	3.50 6.75
HOT AND SPICY DISHES			
106. 雞肉	3.60	111. 雞肉	3.50 6.75
107. 雞肉	4.75	112. 雞肉	3.50 6.75
108. 雞肉	4.75	113. 雞肉	3.50 6.75
109. 雞肉	4.75	114. 雞肉	3.50 6.75
110. 雞肉	5.75		
111. 雞肉	4.95		
112. 雞肉	5.75		
113. 雞肉	5.75		
114. 雞肉	5.75		
BEEF			
115. 青椒肉絲	Pt. 0.1	116. 青椒肉絲	3.50 6.75
117. 青椒肉片	3.50 6.75	118. 青椒肉片	3.50 6.75
119. 青椒肉片	3.50 6.75	120. 青椒肉片	3.50 6.75
121. 青椒肉片	3.50 6.75	122. 青椒肉片	3.50 6.75
123. 青椒肉片	3.50 6.75	124. 青椒肉片	3.50 6.75
125. 青椒肉片	3.50 6.75	126. 青椒肉片	3.50 6.75
127. 青椒肉片	3.50 6.75	128. 青椒肉片	3.50 6.75
129. 青椒肉片	3.50 6.75	130. 青椒肉片	3.50 6.75
131. 青椒肉片	3.50 6.75	132. 青椒肉片	3.50 6.75
133. 青椒肉片	3.50 6.75	134. 青椒肉片	3.50 6.75
135. 青椒肉片	3.50 6.75	136. 青椒肉片	3.50 6.75
137. 青椒肉片	3.50 6.75	138. 青椒肉片	3.50 6.75
139. 青椒肉片	3.50 6.75	140. 青椒肉片	3.50 6.75
141. 青椒肉片	3.50 6.75	142. 青椒肉片	3.50 6.75
143. 青椒肉片	3.50 6.75	144. 青椒肉片	3.50 6.75
145. 青椒肉片	3.50 6.75	146. 青椒肉片	3.50 6.75
147. 青椒肉片	3.50 6.75	148. 青椒肉片	3.50 6.75
149. 青椒肉片	3.50 6.75	150. 青椒肉片	3.50 6.75
151. 青椒肉片	3.50 6.75	152. 青椒肉片	3.50 6.75
153. 青椒肉片	3.50 6.75	154. 青椒肉片	3.50 6.75
155. 青椒肉片	3.50 6.75	156. 青椒肉片	3.50 6.75
157. 青椒肉片	3.50 6.75	158. 青椒肉片	3.50 6.75
159. 青椒肉片	3.50 6.75	160. 青椒肉片	3.50 6.75
161. 青椒肉片	3.50 6.75	162. 青椒肉片	3.50 6.75
163. 青椒肉片	3.50 6.75	164. 青椒肉片	3.50 6.75
165. 青椒肉片	3.50 6.75	166. 青椒肉片	3.50 6.75
167. 青椒肉片	3.50 6.75	168. 青椒肉片	3.50 6.75
169. 青椒肉片	3.50 6.75	170. 青椒肉片	3.50 6.75
171. 青椒肉片	3.50 6.75	172. 青椒肉片	3.50 6.75
173. 青椒肉片	3.50 6.75	174. 青椒肉片	3.50 6.75
175. 青椒肉片	3.50 6.75	176. 青椒肉片	3.50 6.75
177. 青椒肉片	3.50 6.75	178. 青椒肉片	3.50 6.75
179. 青椒肉片	3.50 6.75	180. 青椒肉片	3.50 6.75
181. 青椒肉片	3.50 6.75	182. 青椒肉片	3.50 6.75
183. 青椒肉片	3.50 6.75	184. 青椒肉片	3.50 6.75
185. 青椒肉片	3.50 6.75	186. 青椒肉片	3.50 6.75
187. 青椒肉片	3.50 6.75	188. 青椒肉片	3.50 6.75
189. 青椒肉片	3.50 6.75	190. 青椒肉片	3.50 6.75
191. 青椒肉片	3.50 6.75	192. 青椒肉片	3.50 6.75
193. 青椒肉片	3.50 6.75	194. 青椒肉片	3.50 6.75
195. 青椒肉片	3.50 6.75	196. 青椒肉片	3.50 6.75
197. 青椒肉片	3.50 6.75	198. 青椒肉片	3.50 6.75
199. 青椒肉片	3.50 6.75	200. 青椒肉片	3.50 6.75
201. 青椒肉片	3.50 6.75	202. 青椒肉片	3.50 6.75
203. 青椒肉片	3.50 6.75	204. 青椒肉片	3.50 6.75
205. 青椒肉片	3.50 6.75	206. 青椒肉片	3.50 6.75
207. 青椒肉片	3.50 6.75	208. 青椒肉片	3.50 6.75
209. 青椒肉片	3.50 6.75	210. 青椒肉片	3.50 6.75
211. 青椒肉片	3.50 6.75	212. 青椒肉片	3.50 6.75
213. 青椒肉片	3.50 6.75	214. 青椒肉片	3.50 6.75
215. 青椒肉片	3.50 6.75	216. 青椒肉片	3.50 6.75





★★★		★★★		★★★	
<b>Appetizer</b>		<b>Chicken Special</b>		<b>Vegetable Special</b>	
1. Meat Samosa (2 pc) \$2.95 Crispy pastry turnover filled with meatless meat. 2. Vegetable Samosa (2 Pc) \$3.25 Seasoned Potatoes mixed with green Peas, and spices. 3. Channa Bhaji Pori \$3.95 4. Chicken Liver \$3.95 5. Moghlai Paratha \$4.95 Fried paratha stuffed with spiced chopped chicken, Eggs and Onion. 6. Mixgrill Appetizer \$5.95 and mix platter of Chicken Tandoori, Chicken Tikka, Chicken Sab Kabab 7. Bhujia (4 Pc) \$2.95 Crispy fritters tossed with onion in a chick peas batter. 8. Vegetable Palura (4 Pc) \$2.95 Battered fried Vegetable Fritters		11. Chicken Curry (Boneless) \$8.95 Chicken Breast Cooked with Seasoned Special herbs and Spices. 12. Chicken Madras \$8.95 Boneless chicken Cooked with medium Spicy curry sauce. 13. Chicken Vindaloo \$9.95 Boneless chicken Cooked with chili, hot spices and vinegar. 14. Chicken Tikka Masala \$11.95 Boneless chicken spiced of Tandoori chicken cooked with a special Tomato and Creamy Sauce and Saffron. 15. Butter Chicken \$11.95 Diced Tandoori Chicken Cooked in exotic creamy Sauce Top with butter. 16. Chicken Jalfreji \$11.95 Boneless cubes of chicken cooked with onion, tomatoes, greenpepper and Indian herbs with medium hot spicy sauce. 17. Chicken Mushroom \$10.95 Boneless chicken cooked with fresh slices of mushroom in a curry sauce. 18. Chicken Malai \$11.95 Boneless chicken cooked with coconut milk, mint and creamy onion sauce. 19. Chicken Kurma \$11.95 Boneless chicken cooked in exotic spices, herbs, nut.		27. Mixed Vegetable Curry \$8.95 Served w/ Basmati Rice, Papadum, Tamarind & Onion Sauce 28. Vegetable Kurma \$9.95 Mixed Vegetables cooked in a cashew and creamy sauce 29. Saag Ponir \$9.95 Spinach and Cottage cheese cooked gently with creamy sauce and herb. 30. Matar Ponir \$9.95 Green Peas and cottage cheese cooked with mild curry sauce 31. Channa Saag \$8.95 Chick Peas and Spinach cooked with mild curry sauce 32. Aloo Saag \$8.95 Chopped potato and Spinach cooked with potatoes in a creamy sauce 33. Channa Masala \$8.95 Chick Peas cooked with Aloo tomatoes and onion in a curry sauce. 34. Malai Kofta \$9.95 Vegetable balls cooked in a light creamy sauce with fresh herbs and spices 35. Ohra Bhaji \$9.95 Ohra cooked with onion and tomatoes 36. Aloo Gobi Motor \$9.95 Also, Cauliflower and green beans cooked in a creamy sauce.	
<b>Biryani Special</b>		<b>Lamb/Beef Special</b>		<b>Sea Food Special</b>	
Served w/ Raita, Papadum, Tamarind & Onion Sauce 6. Chicken Biryani \$9.95 Tender Spices of Chicken Cooked with Basmati Rice and flavored with Saffron and special spices. 7. Beef Biryani \$10.95 Chunks of Beef tenderloin cooked with Basmati Rice, mint, and flavored with Saffron and special spices. 8. Lamb Biryani \$11.95 Chunks of Lamb tenderloin cooked with Basmati Rice, mint, and flavored with Saffron and special spices. 9. Shrimp Biryani \$12.95 Shrimp cooked with Basmati Rice and flavored with mint, Saffron and special spices. 10. Vegetable Biryani \$8.95 Basmati Rice cooked with fresh vegetables and exotic herbs and special spices.		20. Deal Ghos \$12.95 Lamb/Beef Cooked with Chana dal and special herbs 21. Lamb/Beef Curry \$12.95 Tender pieces of Lamb/Beef Cooked in highly spiced onion gravy & special Indian herbs 22. Lamb/Beef Kurma \$13.95 Lamb/Beef Cooked with creamy sauce 23. Lamb/Beef Vindaloo \$13.95 Lamb or Beef Cooked with chili, hot spices and vinegar 24. Lamb/Beef Madras \$12.95 Tender pieces of lamb or beef cooked with fresh tomatoes in medium hot curry sauce 25. Lamb/Beef Jalfreji \$13.95 Lamb/Beef Cooked with onion, tomatoes, greenpepper and Indian herbs in medium hot curry sauce 26. Lamb/Beef Saag \$12.95 Lamb/Beef Cooked with chopped spinach, tomatoes in Curry Sauce		37. Fish curry \$12.95 Fish/Kalapana/Pompano Cooked in Indian style with mild Indian herbs and a creamy sauce 38. Fish Bhuna \$12.95 Fresh Fish/Tilapia/Pompano Pieces cooked with onion, garlic and a variety of fine spices in a thick curry sauce 39. Shrimp Curry \$14.95 Shrimp cooked with tomatoes, green pepper, onions with onion sauce 40. Shrimp Saag \$14.95 Shrimp cooked with chopped spinach in a mild Indian spices curry sauce 41. Shrimp Tikka Masala \$15.95 Shrimp cooked with onion sauce in tomatoes base creamy curry sauce 42. Shrimp Kurma \$15.95 Shrimp cooked with cashew almond and a creamy sauce 43. Shrimp Jalfreji \$15.95 Shrimp Cooked with onion, tomatoes, green papers and Indian herbs 44. Shrimp Malai \$16.95 Shrimp cooked in coconut milk and creamy cream butter sauce.	
★★★		★★★		★★★	

## SUNRISE RESTAURANT

중화요리

# 三元閣

해물류 SEA FOOD	
芝蔴龍蝦	페스티 블록 Spiced Lobster .....
貢慈金蝦	생새우 볶음 Boiled Fresh Shrimp .....
干燒大蝦	간조 대게 Shrimp w. House Special Sauce .....
糖醋蝦	당수 새우 Sweet and Sour Shrimp .....
干烹蝦	간봉 새우 Fried Shrimp w. Garlic Sauce .....
炒干貝	炒貝 새우 Scallop with Mushroom .....
海鮮大燉	해식 대탕 Sea Food Delight .....
全家福	전가복 Mixed Sea Food Family Size .....
炒三鮮	상선 볶음 Mixed Three Kinds of Sea Food .....
燴三鮮	생선 Shredded Mixed Sea Food & Pork .....
紅燒冬筍	백선 Braised Sea Cucumber .....
八寶海螺	복보 Mixed Sea Food w. Red Pepper .....
毛螺螺片	파소 라볶음 Conch with Green Onion .....
豆苗螺片	부추소파볶음 Conch with Nira .....
三鮮魚翅	상선초즈 Sharks Fin w. Shredded Sea Food .....
海參鮑魚	해참진복탕 Braised Abalone & Sea Cucumber .....

豆腐 두부와 蔬菜류 야채류 BEAN CURD & VEGETABLE	
麻婆豆腐	마파두부 Bean Curd Szechuan Style .....
家常豆腐	가상두부 Bean Curd Home Style .....
蝦仁豆腐	새우두부 Bean Curd Shrimp .....
馬頭土粉	마천감자 Starch Noodles Szechuan Style .....
炒雙冬	炒고추 Mushroom & Bamboo Shoots .....
冬菇菜心	조고재심 Mushroom & Chinese Cabages .....

甜點類 후식류 DESSERTS	
糖絲地瓜	고구마탕 Candied Sweet Potato .....
糖絲蘋果	과자탕 Candied Apples .....
糖絲香蕉	바나나탕 Candied Banana .....

Tel: (718) 458-0700  
458-4020  
82-53 BROADWAY  
ELMHURST, N.Y. 11373

北京料理 중화요리 Peking Dishes

湯類 金 鍾 SOUP

蛋花湯	계란탕	Egg Drop Soup (For 2) .....	2.50
酸辣湯	사라탕	Hot and Sour Soup (For 2) .....	2.50
青菜豆腐湯	여ぼ우두탕	Vegetable & Bean Curd Soup (For 2) .....	2.50
三鮮湯	삼선탕	Sea Food Soup (For 2) .....	3.95

冷盤 냉채류 COLD DISHES

海 貝 皮	해파리	Jelly Fish .....	8.95
五香香牛肉	오향향육	Peking Flavored Beef .....	8.95
拌 三 样	삼선양	Sea Food Dishes .....	7.95
冷熱什锦拼盤	냉热带합판	Cold and Hot Combination .....	12.95
拌 大蝦	새우양	Cold Shrimp Dishes .....	8.95
雙 品	이종양	Two kinds of Cold Dishes .....	11.95
三 品	삼종양	Three kinds of Cold Dishes .....	17.95
四 品	사종양	Four kinds of Cold Dishes .....	23.95

麵類 국수류 NOODLES

炸 菜 麵	짜내면	Noodles with Brown Peking Sauce .....	3.95
乾炸醬麵	간짜면	Noodles w. Special Brown Peking Sauce .....	4.50
清湯大油麵	우동	Noodles with Soup .....	4.75
炸 雞 麵	짜면	Noodles with Chop Suey Soup .....	4.75
炸 肉 麵	고추면	Noodles with Hot Chop Suey Soup .....	4.75
火 油 麵	화유면	Noodles with Gravy Soup .....	4.75
三鮮炸醬麵	삼선짜면	Noodles with Sea Food Brown Sauce .....	5.75
三鮮炸醬麵	삼선짜면	Noodles with Sea Food Soup .....	5.75
三鮮炸醬麵	삼선고추짜면	Noodles with Hot Sea Food Soup .....	5.75
三鮮湯 麵	삼선수동	Noodles with Sea Food Soup .....	5.75
三鮮大油麵	삼선우동	Noodles w. Gravy Sea Food Soup .....	5.75
化 方 麵	화방면	Cold Noodles .....	5.95
餃 餃	군만두	Fried Dumpling .....	4.75

飯類 밥류 RICE

肉 炒 飯	육볶음	Pork Fried Rice .....	4.25
牛 肉 炒 飯	소고기볶음밥	Beef Fried Rice .....	4.75
蝦 仁 炒 飯	새우볶음밥	Shrimp Fried Rice .....	5.75
鷄 炒 飯	치킨볶음밥	Chicken Fried Rice .....	4.75
三 菜 炒 飯	삼천볶음밥	Sea Food Fried Rice .....	5.75
蔬菜炒飯	채볶음	Rice w. Vegetable & Pork .....	5.75
海參炒飯	해삼볶음	Rice with Mixed Sea Food .....	6.25
海參燴飯	해삼탕밥	Rice with Sea Cucumber .....	6.25
冬菇蝦仁燴飯	홍고비재밥	Rice with Shrimp Mushroom .....	6.25

肉類 고기류 MEAT

炸 牛 肉	소고기전분과	Fried Beef .....	8.50
糖 酸 肉	소고기당수육	Sweet and Sour Beef .....	8.50
糖 拌 肉	소고기파조육	Fried Beef with Red Pepper Sauce .....	8.50
干 豆 肉	소고기안풀육	Fried Beef with Garlic Sauce .....	5.50
南 韓 丸 子	난전완자	Meat Ball with Peking Sauce .....	8.50
蔬菜肉絲	채	Mixed Vegetable and Pork .....	7.50
綠 蔬 肉 絲	고추채	Hot Mixed Vegetable and Pork .....	7.95
青 椒 牛 肉 絲	고추소고기채	Hot Green Pepper Beef .....	8.95
京 韓 肉 絲	경창육	Shredded Pork Peking Style .....	8.50
豆 菓 肉 絲	부수채	Shredded Pork with Leek .....	8.95
豆 蔬 牛 肉	파소고기채	Mongolian Beef .....	8.95

鷄類 닭류 CHICKEN

糖 拌 鷄	당조조	Fried Chicken w. Red Pepper Sauce .....	8.50
干 豆 肉 鷄	한풀조	Fried Chicken w. Garlic Sauce .....	8.50
糖 拌 鷄	당조조	Fried Chicken .....	7.95

**SUSHI**

California Roll's	.....	4.50
California Roll w. Fish Ball	.....	4.50
Assorted Sushi	.....	5.00
Tuna	.....	5.00
Salmon	.....	5.00
Eel California Roll	.....	4.50
Spice Tuna Roll	.....	5.00
Spice Salmon Roll	.....	5.00

**SOUPS**

酸辣湯	.....	1.75	2.75
蛋花湯	.....	1.25	2.25
蛋花湯	.....	1.25	2.25

**LO MEIN**

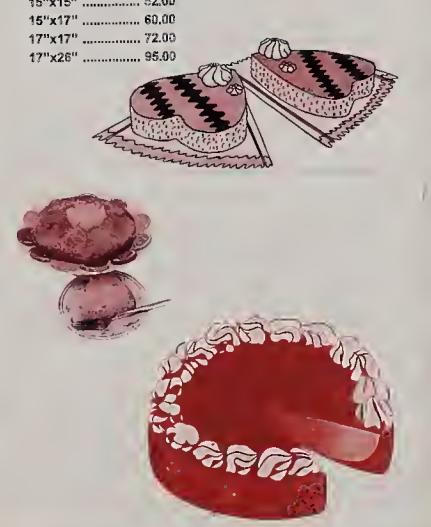
中武點心	.....	1.50
雜菜炒麵	.....	1.50
Chinese Dimsum	.....	1.50



**生日蛋糕**

**BIRTHDAY CAKE PRICE LIST**

Size	Mr. Fruit	Cheesec.	Heart	Heart Cheesec.
8"	14.00	16.00	18.00	18.00
10"	18.00	20.00	24.00	23.00
12"	23.00	25.00	29.00	32.00
14"	32.00	45.00	39.00	52.00
16"	45.00	55.00	52.00	60.00
13" x 13"	42.00			
15" x 15"	52.00			
15" x 17"	60.00			
17" x 17"	72.00			
17" x 28"	95.00			



**DELIVERY**  
Call to Ask About Delivery  
(Min. \$5 & Up)

**STORE HOURS:**  
Mon. - Sun.  
7:00 am - 8:00 pm

Tel.: 718-204-4981  
32-14 Steinway St., Astoria, NY 11103 (Store A)  
(Right Inside the Candy's Story)

BEVERAGES			
咖啡	Coffee	Sm. 0.75	Lg. 1.25
茶	Milk Tea	0.75	1.25
水	Water w. Lemon	0.75	1.25
窝	Mixed Drink (coffee & tea)	0.75	1.25
米	Chocolate	1.00	1.25
好	Ovaltine	1.00	1.25
阿	Honey	1.00	1.25
梅	Honey-Lemon	1.00	1.25
珠	Green Tea	1.00	1.25
茉	Jasmine Tea	1.00	1.25
莉	Honey-Ginger	1.25	1.50
董		1.75	

DRINKS			
Can Soda	1.00		
Snapple	1.25		
Bottle Soda	1.25		
Bottle Water	1.00		

FRESH FRUIT MILK SHAKES			
杏	奶昔	Banana	3.00
芒	奶昔	Mango	
木	奶昔	Papaya	
瓜	士多比利奶昔	Strawberry	

FRESH SQUEEZE FRUIT JUICE			
鮮	桔	汁	Orange
鮮	蘋	果	Carrot
鮮	柳	柳	Carrot Orange
鮮	蘿	蘿	Carrot Celery
鮮	檸	檸	Orange Apple

SLUSH DRINKS				
西	冰	沙	Watermelon	1.75
蜜	蘿	沙	Pineapple	1.75
高	蘿	沙	Lychee	1.75
紅	豆	沙	Red Bean	1.75

SANDWICHES			
火腿	芝士	三文治	Ham & cheese
火腿	三文	治	Turkey
吞拿	三文	治	Tuna Salad
雞	三文	治	Chicken Salad

TAPIOCA PEARL DRINKS			
珍	奶	珍	Black Tea w. Milk
香	茶	珍	Taro
柳	香	珍	Coconut
黑	芝	珍	Sesame
杏	麻	珍	Strawberry
木	仁	珍	Honeydew
西	杏	珍	Papaya
咖	木	珍	Watermelon
青	西	珍	Coffee
桃	木	珍	Green Apple
白	西	珍	Peach
芒	木	珍	Passion Fruit
金	柳	珍	Lychee
蜜	芒	珍	Mango
紅	金	珍	Kungquat - Lemon
茶	桔	珍	Green Tea
菜	茶	珍	Black Tea
香	香	珍	Green Tea w. Milk
蜜	茶	珍	Honey
柳	柳	珍	Lemon

HOT OR COLD			
3.00	3.00	3.00	3.00

DESSERT			
Coconut Jello			
Mango Jello			
Honey Jello			
Almond Jello			
Cheese Cake	2.00 (pc)		
White Cheese Cake	15.00		

**Fresh Baked Breads  
(Punjabi Roti)**

56. PANEER - NAAN	1.50
Unleavened flour bread	
57. ROTI	0.99
Whole Wheat Bread	
58. GARLIC NAAN	2.00
Unleavened flour bread stuffed with minced garlic	
59. PISHORI NAAN	1.50
60. ONION KULCHA	2.00
Unleavened flour bread stuffed with chopped onions & ginger	
61. LACHA PARATHA	1.50
Leavened and many layered flour bread	
62. KEEMA PARATHA	2.99
Leavened bread stuffed with minced meat and Spices	
63. ALOO PARATHA	2.00
Leavened bread stuffed with mashed potatoes and spices	
64. GOBHI PARATHA	2.00
Leavened bread stuffed with grated cauliflower and spices	
65. POORI CHOLLEY	4.99
Puffy deep fried bread with Chick-peas	
66. CHOLLEY BHATURE	4.99

**Desserts**

67. MALAI KHEER	2.99
68. KULFI (HOME-MADE)	0.99
69. FALUDA KULFI	2.99
70. GULAB JAMUN	1.99
71. ICE CREAM	1.99

**Cold Drinks**

72. SODA	1.00
73. PLAIN LASSI (Sweet or Salted)	2.00
74. MANGO PACK LASSI	2.50
75. MANGO SHAKE	2.50

**Hot drinks**

76. INDIAN TEA	1.00
77. MILK TEA	1.50
78. TEA OR COFFEE	0.75

**Superfine**  
INDIAN CUISINE

Indian Soul Food



39-09 Queens Blvd., Sunnyside, NY 11104  
(Between 39 Street & 39 Place, Queens Blvd.)

FREE DELIVERY  
Tel: (718) 482-9719  
OPEN 7 DAYS A WEEK  
18 Over  
We do Catering for all occasions

LUNCH BUFFET  
\$5.99 + Tax  
11:30 am to 4:00 pm  
(Mon. Thru Fri.)

Appetizer Vegetarian		Dishes Non Vegetarian	
1. ALOO PAKORA (6Pcs) . . . . .	1.99	14. MUTTON SEEKH KABAB (4 pcs) . . . . .	6.99
Potato fritters dipped in a batter of gram flour with spices & deep fried		Ground Mutton mixed with fresh ginger, herbs & spices, grilled on skewers in our traditional clay oven	
2. GOBHI PAKORA (6 pcs) . . . . .	2.99	15. FISH TANDOORI . . . . .	6.99
Cauliflower fritters dipped in a batter of gram flour with spices & deep fried		Fish marinated overnight in yogurt with fresh herbs & spices, and grilled in tandoor	
3. MIX PAKORA (6 pcs) . . . . .	2.99	16. TOMATO SOUP . . . . .	1.99
Cauliflower, Potatoes, Onions, Spinach and Chillies fritters dipped in a batter of gram flour with spices and deep fried		17. CHICKEN SOUP . . . . .	2.50
4. VEGETABLE SAMOSA (2 pcs) . . . . .	1.50		
Crisp turnover filled with spiced potatoes & peas and onions			
5. ALOO TIKKI (2 pcs) . . . . .	1.99		
Mashed Potatoes with fresh green peas, spices and herbs			
6. SAMOSA CHAT . . . . .	3.99		
7. PANEER PAKORA (6 pcs) . . . . .	5.99		
Homemade Cheese dipped in a Chick-peas Flour and Spices			
Appetizer (Non-Vegetarian)		Soups	
8. CHICKEN TIKKA (6 pcs) . . . . .	6.99	18. SAG . . . . .	4.99
Cubes of Boneless Chicken Marinated in Yogurt and Spices then Cooked in clay oven		Spinach, Mustard and Broccoli cooked with butter sautéed with onions, garlic, ginger and Tomatoes	
9. FRY FISH . . . . .	6.99	19. SAG PANEER . . . . .	5.99
Fish Marinated over night in Yogurt with fresh Herbs & Spices		Spinach and Homemadé cheese cubes cooked with onions	
10. CHICKEN TANDOORI FULL . . . . .	8.99	20. MUSHER PANEER . . . . .	5.99
Whole chicken marinated in Yogurt with herbs & spices and baked on skewers in Tandoor oven to perfection		Pes and lightly fried homemade Indian Cheese cubes cooked in a mildly spiced sauce	
11. CHICKEN TANDOORI HALF . . . . .	4.99	21. MIX VEG. FRESH . . . . .	4.99
Boneless cubes of Chicken, oven baked in Yogurt & spices then grilled in clay oven		Potatoes & Cauliflower cooked in a spiced sauce	
12. CHICKEN PAKORA . . . . .	6.99	22. DAL MAKHANI . . . . .	4.99
Boneless cubes of Chicken, oven baked in Yogurt & spices then grilled in clay oven		Black Lentils cooked on slow heat for 12 hours and tossed with fresh ginger, garlic, onions, tomatoes and spices	
13. CHICKEN SEEKH KABAB (4 pcs) . . . . .	6.99	24. CHILLIY PISHORI . . . . .	4.99
Ground Chicken mixed with fresh ginger, herbs & spices, grilled on skewers in our traditional clay oven		Onions & Potatoes cooked with tomatoes, ginger, garlic, onions, spices & herbs	
		25. RAITA . . . . .	1.50
		26. PANEER BUTTER MASALA . . . . .	6.99
		Homemade Cheese cooked with fresh tomatoes, onions, ginger, garlic and herbs	
		27. MALAI KOFTA . . . . .	5.99
		Fresh mixed vegetable balls cooked in mild spicy sauce	
		28. SHAHI PANEER . . . . .	6.99
		Spliced shrimp cooked in a very spicy sauce	
		29. KARAI PANEER . . . . .	6.99
		Homemade paneer with onions, greenpepper & spicas	
		30. NAURATAN KORMA . . . . .	6.99
		Nine different type of Vegetables w/ Creamy Sauce & Herbs	
		31. TAWA CHICKEN FULL . . . . .	6.95
		Ground Chicken mixed with fresh ginger, herbs & spices, grilled on skewers in our traditional clay oven	
		32. TAWA CHICKEN HALF . . . . .	6.99
		Small pieces of Chicken cooked with fresh tomatoes and Chef's special spices	
		33. CHICKEN KADAI . . . . .	6.99
		Small pieces of Chicken cooked with fresh tomatoes and Chef's special spices	
		34. CHICKEN TIKKA MASALA . . . . .	6.95
		Roasted Boneless Chicken pcs	
		35. CHICKEN SEEKH KABAB MASALA . . . . .	6.99
		Marinated Chicken with onions, ginger, garlic and herbs	
		36. MUTTON SEEKH KABAB MASALA . . . . .	6.99
		Marinated Mutton with onions, ginger, garlic and herbs	
		37. CHICKEN CURRY . . . . .	6.99
		Plates of Chicken cooked in spicy sauce	
		38. CHICKEN MUGHLAJ . . . . .	6.99
		Chicken Mughlai	
		39. BUTTER CHICKEN . . . . .	6.99
		Butter Chicken	
		40. KEEMA MASALA . . . . .	6.99
		Minced meat with onions, ginger, garlic and herbs	
		41. MUTTON ROGANJOSH . . . . .	6.99
		Spiced Mutton with onions, ginger, garlic and herbs	
		42. GOAT CURRY OR LAMB CURRY . . . . .	6.99
		Spiced Goat/Lamb with onions, ginger, garlic and herbs	
		43. GOAT - SAG . . . . .	6.99
		Spiced Goat/Lamb with onions, ginger, garlic and herbs	
Vegetarian Dishes		Pulao & Biryani	
21. DAL Makhani . . . . .	4.99	44. CHILLI CHICKEN . . . . .	9.99
Potatoes & Cauliflower cooked in a spiced sauce		45. CHICKEN KORMA . . . . .	6.99
23. DAL MAKHANI . . . . .	4.99	46. CHICKEN BIRYANI . . . . .	6.99
Black Lentils cooked on slow heat for 12 hours and tossed with fresh ginger, garlic, onions, tomatoes and spices		Spiced Chicken in layers of Rice & Nuts	
24. CHILLIY PISHORI . . . . .	4.99	47. VEG. BIRYANI . . . . .	5.99
Onions & Potatoes cooked with tomatoes, ginger, garlic, onions, spices & herbs		Spiced mixed Vegetables and Nuts cooked in Rice	
25. RAITA . . . . .	1.50	48. MUTTON / GOAT / LAMB BIRYANI . . . . .	6.99
		Spiced Mutton / Goat / Lamb with onions, ginger, garlic and herbs	
26. PANEER BUTTER MASALA . . . . .	6.99	49. PLAIN RICE . . . . .	1.50
Homemade Cheese cooked with fresh tomatoes, onions, ginger, garlic and herbs			
27. MALAI KOFTA . . . . .	5.99	50. SHRIMP BIRYANI . . . . .	7.99
Fresh mixed vegetable balls cooked in mild spicy sauce		Spiced Shrimp in layers of Rice & Nuts	
28. SHAHI PANEER . . . . .	6.99		
Spliced shrimp cooked in a very spicy sauce			
29. KARAI PANEER . . . . .	6.99		
Homemade paneer with onions, greenpepper & spicas			
30. NAURATAN KORMA . . . . .	6.99		
Nine different type of Vegetables w/ Creamy Sauce & Herbs			
Seafood Dishes			
51. SHRIMP CURRY . . . . .	8.99		
Cooked w/ fresh ginger and garlic in a light spicy sauce			
52. SHRIMP VINDALOO . . . . .	8.99		
Spiced shrimp cooked in a very spicy sauce			
53. SHRIMP SAG . . . . .	8.99		
Large fresh shrimp sautéed w/ Spinach and enhanced with mild Indian spices			
54. SHRIMP KORMA . . . . .	8.99		
Large shrimp cooked in a creamy sauce			
55. SHRIMP KARAI . . . . .	8.99		
Jumbo shrimp cooked w/ tomatoes, green chilies and spices			
ALL CURRIES ARE SERVED WITH ROTI/NAAN OR RICE			

**QUESADILLAS**

<b>POLLO.</b> Tortillas a la plancha con queso derretido y pollo desmenuzado entremedio. (Grilled soft tortillas with melted cheese and chicken in between)	\$ 3.00
<b>CARNE.</b> Tortillas a la plancha con queso derretido, carne desmenuzada y cerdo sofrito entremedio. (Grilled soft tortillas with melted cheese, beef and grilled onions in between)	\$ 3.00
<b>CERDO.</b> Tortillas a la plancha con queso derretido, cerdo desmenuzado entremedio. (Grilled soft tortillas with melted cheese and roast pork in between)	\$ 3.00
<b>JAMON.</b> Tortillas a la plancha con queso derretido y jamón entremedio.	\$ 2.50
<b>QUESO.</b> Tortillas a la plancha con queso derretido. (Grilled soft tortillas with melted cheese in between)	\$ 2.50

**TACOS**

<b>CARNE</b> \$ 2.50	<b>NACHOS</b> \$ 3.50
Tacos rellenos, guacamole, crema agria, cebolla nubla, lechuga y queso. (Tacos rellenos, guacamole sour cream, lettuce, onions and melted cheese)	Cebollitas con frijoles refritos, carne molida, crema agria y queso. (Tacos rellenos, refried beans, ground beef, sour cream, onions and melted cheese)
<b>POLLO</b> \$ 2.50	<b>TORTILLA CHIPS</b> \$ 2.50
Guacamole, pollo, crema agria, lechuga y queso. (Guacamole, chicken, sour cream, lettuce and melted cheese)	Caja de tortillas con queso, salsa y queso de frijoles. (Basket of tortilla chips with three dips: guacamole, salsa and melted cheese)

**CHUZOS - PINCHOS - SHISKEBAB**

<b>POLLO Y TOCINETA.</b> Tostas de pollo asado en tocinito. (Chunks of chicken covered in bacon)	\$ 3.00
<b>TRES CARNES.</b> Res. Pollo y cerdo (Beef, Chicken and Pork).	\$ 3.00
<b>CHUZO DE RES.</b> (Chunks of grilled beef).	\$ 2.50
<b>CHUZO DE CERDO.</b> (Chunks of grilled pork).	\$ 2.50
<b>CHORIZO (Colombian Sausage).</b>	\$ 2.50
<b>COSTILLAS EN B.B.Q.</b> (B.B.Q) spareribs	\$ 3.50
<b>ALITAS DE POLLO.</b> Tostas de pollo a la plancha con salsa "Bbq Cheese". (Fried hot or honey chicken wings with blue cheese dressing)	\$ 5.50
<b>CHICHARRON.</b> Tostas de chicharrón con crema y papa frita.	\$ 3.00
<b>PICADA.</b> Chorizo, chicharrón, costillitas de cerdo, papa frita, arroz y ensalada. (Ceviche, onion rings, pork ribs, cracklings, yellow potato, corn cake and fried green plantain)	\$ 7.00
<b>SALCHIPAPAS.</b> Salsichas, papa frita, lechuga y salsa roizada.	\$ 4.50
<b>SALCHIQUESO.</b> Salsichas, queso y gorgonzola. (Hot dog bites, cubes of cheese and gorgonzola)	\$ 3.50
<b>PATACON CON TODO.</b> Tostón con chicharrón, papa, chorizo, huevo, tomate, cebolla, aceite y queso.	\$ 5.50
<b>CROQUETAS DE POLLO.</b> (Chicken nuggets).	\$ 2.00
<b>PALITOS DE QUESO.</b> (Mozzarella sticks).	\$ 3.00
<b>PAPAS FRITAS.</b> Sobre (French fries).	\$ 1.50
<b>PAPAS FRITAS.</b> Con queso derretido. (French fries with melted cheese).	\$ 2.25
<b>CEVICHE DE CAMARONES.</b> (Shrimp cocktail).	\$ 4.50

**ENSALADAS / SALADS**

<b>CESAR CON POLLO.</b> Lechuga, trozos de pechuga de pollo, queso, aceite romero, tomates y aderezo Caesar. (Lettuce, chunks of grilled chicken breast, parmesan cheese, croutons and Caesar dressing)	\$ 4.50
<b>CAMARONES.</b> Lechuga, camarones en salsa roja con cebolla picada y huevo duro. (Lettuce, shrimp in pink sauce with diced onions and boiled egg)	\$ 5.00
<b>AGUACATE.</b> Lechuga, aguacate, piñoncito verde, cebolla y aderezo de limón. (Lettuce, avocado, green peppers, onions and lime dressing)	\$ 4.00

**MENU PARA NIÑOS/ CHILDREN MENU**

<b>HAMBURGUESAS PEQUEÑAS AL GUSTO.</b> CHOCOLATE O POLLO TACO CON RAYAS FESTAS Y JUGUETE (LITTLE HAMBURGERS HOT DOG ANY STYLE CHICKEN NUGGETS OR TACOS WITH FRIES & JUICE)	\$ 4.50
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

**ALMUERZO / LUNCH**

<b>Sopa del dia con arroz y frijoles.</b> (Soup of the Day)	\$ 3.00
<b>Almuerzo Completo.</b> (Complete Lunch).	\$ 5.50
<b>Min Bowles.</b> Arroz, frijol, carne, choclo, leche y arroz.	\$ 5.00

**POSTRES / DESSERTS**

<b>ENSALADA DE FRUTAS.</b> Varemedad de frutas frescas cubiertas con crema, queso roquefort y salsa de fresa. (Fresh fruits covered with cream, grated cheese and blackberry sauce)	\$ 4.00
<b>FRESAS CON CREMA.</b> (Strawberries 'n' cream).	\$ 3.00
<b>BODADO DE REINA.</b> Flan de fresa con las tres leches. (Fruit flan with three milks)	\$ 2.00
<b>POSTRE DE PIÑA.</b> Flan de piña. (Pineapple flan)	\$ 2.00
<b>SALPICON.</b> Frutas en jugo con leche rallada.	\$ 3.50
<b>BARQUILLO DE BANANO.</b> Bollos de helado, cajadura sabo, crema batida y crema. (Banana boat: Three scoops of ice cream any topping, whipped cream and berries)	\$ 3.50
<b>MATEADAS.</b> Chocolate, fresa o vainilla (Chocolate, Strawberry or vanilla milk shake)	\$ 3.00
<b>CHOLADOS.</b> Melón, piña, banana, coco, manzana, cereza, leche condensada y saborizante.	\$ 3.00
<b>CHOCOLADOS.</b> Melón, piña, banana, fresa, papaya, ron o manzana, cereza, leche condensada y salsa de mango (Chocolate, strawberry, passion, banana, mango, pineapple, sweet potato)	\$ 3.00
<b>JUGOS NATURALES.</b> Mora, manzana, banana, mango, tomate de arbol, lulo, piña. (Natural juices: Blackberry, passion, banana, mango, pineapple, sweet potato)	\$ 1.00
<b>SODAS.</b>	\$ 2.50
<b>CAFE, TE O CHOCOLATE.</b> (Coffe, tea or chocolate).	\$ 0.75
<b>CAFE HELADO.</b> cafe licuado con helado de vainilla cubierto de crema batida con chocolate. (Coffe blended with vanilla ice cream topped with whipped cream and chocolate)	\$ 3.00
<b>HELADOS.</b> (Mango, fresa con crema, piña, coco, manzana, salpicón, crema, piña, crema, piña con crema, y Popcicles: Passion fruit, strawberry, "n" cream, blackberry, coconut, peanut butter, fruit chunks, caramel, raisin, guava poster)	\$ 2.50

**Se Renta Salón para Fiestas**

**SUPER PERROS Y MAS** 65 25 80

**Colombian Style Fast Food**

**Internet \$ 2/hora**

**Free Delivery**

111-22 ROOSEVELT AVE. CORONA NY 11368

Tel: 718-803-1280

Cakes para toda Ocasión • Comida para Fiestas

DESAYUNO/BREAKFAST		SUPER PERROS/SUPER HOT DOGS			
ESTILO AMERICANO	Huevos al gusto, papas, pan tostado, café, té o jugo (Eggs, ham/peas, toasted bread, coffee, tea or juice)	\$ 3.25	COLOMBIANA	Pollo, queso, rúcula y papitas, salsa y huevos. (Hot dog topped with pineapple sauce, cheese potato chips, salsa and eggs)	\$ 5.00
CALEO DE COSTILLA	Con queso o arroz. (With corn cake or rice)	\$ 3.50	HAWAIIANA	Camote o pollo, jamon y queso Mozzarella. (Beef or chicken from pineapple and melted Mozzarella cheese)	\$ 5.00
HUEVOS AL GUSTO	(Con arroz o pan, café, té, chocolate o jugo. (Eggs any style with corn cake or bread, coffee, tea, hot coffee or juice)	\$ 3.00	POLLO B.B.Q.	pollo asado en salsa B.B.Q. (Grilled chicken, lettuce, tomato and Swiss cheese)	\$ 4.00
CALENTADO	Con arroz y huevos al gusto. (Rice and beans mixed, served with corn cake and egg)	\$ 4.00	QUESO	Camote, queso derretido, lechuga, tomate, cebolla y salsa. (Beef, melted American cheese, lettuce, tomato, onions and sauce)	\$ 3.50
CALENTADO	Con arroz y carne asada o chicharrón (Rice and beans mixed served with corn cake and egg)	\$ 5.00	JAMON Y QUESO CREMA	Camionada de jamón helado o queso. (Ham stuffed with cream cheese and ham)	\$ 3.00
PANQUEQUES	Servidos con mermelada y mantequilla. (PANCAKES) (Served with butter & syrup)	\$ 2.50	POLLO DESMECHADO	Un solo B.Q. con cebollitas sofritas (Hot dog topped with boudin chicken mixed with grilled onions)	\$ 3.00
OMELET AL GUSTO	Openido con jamón, tocino, chicharrón, pollo, tomate, cebolla, panzanella, queso Americano o Mozzarella. (OMELETS ANY STYLE) (openido with ham, bacon, cracklings, chicken, sliced tomatoes, onions, bell peppers, American cheese or Mozzarella)	\$ 4.50	HAWAIIANO	Salsa de papa, queso Mozzarella derretido y jamón. (Hot dog topped with pineapple sauce, melted Mozzarella cheese and sliced ham)	\$ 2.50
AREPA ASADA O FRITA	GRILLED OR FRIED CORN CAKE		MEXICANO	Concombre, tortillas y chile. (Hot dog topped with guacamole, tortilla, chips and chili)	\$ 2.50
MAÑANERA	Con huevo portón y chicharrón. (Corn cake with Colombian style eggs and hot chicharrón)	\$ 4.00	EXTRAVAGANTE	Pollo, chicharrón, tocino, queso y salsa. (Hot dog topped with chicken, Colombian sausage, ham, lettuce, cheese and sauce)	\$ 3.00
REINA PEPIADA	Pollo desmenuzado, queso manchego y salsa roja. (Corn cake with chicken, shredded cheese and red sauce)	\$ 5.00	SALSA DE CHAMPIONES	Con queso Mozzarella derretido y salsa desmenuzada en salsa de championes. (Hot dog topped with melted Mozzarella cheese and chicken in cream of mushroom sauce)	\$ 3.00
MONTAÑERA	Con carne de fríjoles, chicharrón, huevo y queso. (Corn cake with refried beans, chicharrón, fried rice, tomatoes, onions and topped with an egg)	\$ 5.00	USA	Con pepino, queso y tomate. (Hot dog topped with melted Mozzarella cheese and chicken in cream of mushroom sauce)	\$ 1.50
CUBANA	Con pernil, jamón, salsa al ají y queso Suizo. (Corn cake with roast pork, ham, garlic sauce and Swiss cheese)	\$ 5.00	MEZCLADO	Con cualquier ingrediente o salsas. (Hot dog topped with any choice)	\$ 3.00
XTRMERA	Con pollo, chicharrón, chistorra, huevo y salsa (Corn cake with chicken, Colombian sausage, diced tomatoes, onions and sauce)	\$ 5.00	HAMBURGUESAS/HAMBURGERS		
PAISA	Con calabacita, aguacate, chicharrón y carne asada. (Corn cake with rice beans mixed, avocado, crackling and grill beef)	\$ 5.00	CLASICA	Camote, tocino, lechuga, tomate, cebolla, queso y salsa. (Beef, bacon, lettuce, sliced tomatoes, sliced onions, cheese and sauce)	\$ 4.25
CAMARONES	Con aguacate, camarones en salsa roja y cebolla picada. (Corn cake with topped with avocado and shrimp in pink sauce and diced onions)	\$ 5.00	XTRA ESPECIAL	Doble carne, queso Americano derretido, chicharrón y tocino. (Double beef, melted American cheese, crackling and bacon)	\$ 5.50
HOGAO	Con tomate y cebolla sofritas. (Corn cake with fried diced tomatoes and onions)	\$ 2.50	SUPREMA	Camote, aguacate, lechuga, tocino y salsa. (Beef, avocado, lettuce, bacon and sauce)	\$ 4.25
TRES CARNES	Con pollo, res, cerdo y salsas. (Corn cake with chicken, beef, pork and sauces)	\$ 5.00	DEL OESTE	Camote, tocino, pimentón rojo, verde, cebolla, sofritas, queso Mozzarella derretido y papa frita. (Beef, bacon, sauted onions, red and green bell peppers)	\$ 4.75
QUESO	Queso derretido a elegir (Colombiana) (Corn cake topped with melted cheese or Colombian cheese)	\$ 2.50	RANCHERA	Camote, tocino, frijoles refritos, queso, huevo frito y salsa. (Beef, bacon, refried beans, cheese fried egg and sauce)	\$ 4.50
CHOCOLO	Con mantequilla y crema. (Sweet Corn cake topped with butter and cheese)	\$ 3.50	CHAMPIÑONES	Camote o pollo, tocino, champiñones y cebolla sofritas. (Beef, bacon, lettuce, onions, mushrooms and cheese)	\$ 5.00
			CAMARONES	Tortilla crujiente cubierta con mayonesa, aguacate, camarones y cebolla caramelizada, tomate picadillo y salsa de tomate. (Crunchy tortilla topped with mayonnaise, avocado, shrimp, diced onions, tomato and cilantro)	\$ 2.50
			POLLO	Tortilla crujiente cubierta con guacamole, trozos de pollo, cebolla, tomate y cebolla picadillo. (Crunchy tortilla topped with guacamole, chicken, onions, diced onions and cilantro)	\$ 2.50
			CERDO	Tortilla crujiente cubierta con mayonesa, lechuga, pernil, tomate, cebolla y cilantro picadillo. (Crunchy tortilla topped with mayonnaise, lettuce, roast pork and diced tomato, onion and cilantro)	\$ 2.50
			JAMON Y QUESO	Jamon, lechuga, tomate y salsa. Caliente o frio. (Ham, cheese, lettuce, tomato and sauce) *hot or cold*	\$ 4.00
			TOSTADAS MEXICANAS		



# Sushi 霸

36-58 MAIN STREET, #D6, FLUSHING, NY 11354

718 • 321 • 9532

## APPETIZERS

EDAMAME ( soybean )	\$2.50
SHRIMP SHUMAI	\$2.50
Shrimp dumplings ( 6 pieces ), your choice of deep-fried or steamed.	
SHRIMP TEMPURA	\$4.50
Deep-fried shrimps ( 6 pieces )	

## ROLL OR HANDROLL

( Maki or Temaki )

YOU CHOOSE IT. WE MAKE IT!!

VEGETABLE ROLL	\$3.00
Your choice of up to 5 different kinds of vegetables:	
KAPPA ( cucumber )	OSHINKO ( pickled radish )
UME ( plum )	INARI ( bean curd skin )
AVOCADO	TAMAGO ( egg custard )
LETTUCE	SCALLIONS
ASPARAGUS	

FRESH FISH	\$3.50
Your choice of up to 2 different kinds of fish and 2 different kinds of vegetables:	
MAGURO ( tuna )	SAKE ( salmon )
HAMACHI ( yellow tail )	SUZUKI ( sea bass )
TAKO ( octopus )	ALBACORE ( white tuna )
EBI ( shrimp )	KANI ( crab stick )
SABA ( mackerel )	HOKIGAI ( red clam )
UNAGI ( eel )	TOBIKO ( flying fish caviar )

### SUSHI A LA CARTE

Any 2 pieces .....	\$1.75
MAGURO ( tuna )	KANI ( crab stick )
SAKE ( salmon )	SABA ( mackerel )
HAMACHI ( yellow tail )	HOKKIGAI ( red clam )
SUZUKI ( sea bass )	UNAGI ( eel )
TAKO ( octopus )	TOBIKO ( flying fish caviar )
ALBACORE ( white tuna )	IKA ( squid )
EBI ( shrimp )	

### SOUP

MISO SOUP .....	\$1.50
Soybean soup with bean curd, seaweed and scallions.	

### LUNCH SPECIAL

( Monday - Friday, 12:00 noon - 4:00 p.m. )

MAKI COMBO .....	\$5.00
Your choice of any two rolls.	
SUSHI COMBO .....	\$7.00
Your choice of any 6 pieces of sushi and one tuna roll.	
SPICY MAKI COMBO .....	\$6.00
Your choice of any two spicy rolls.	

\* FREE MISO SOUP WITH ANY PURCHASE OF \$7.00 OR MORE.

**SPECIAL**

1. SOUP  
Miso ..... 1.00  
Egg Drop ..... 1.00  
Wonton ..... 1.25  
Hot and Sour ..... 1.25  
2. Egg Roll (Shrimp) ..... 1.00  
3. FRIED RICE  
Fried Rice with Pork ..... 4.50  
Fried Rice with Beef ..... 4.50  
Fried Rice with Chicken ..... 4.50  
Fried Rice with Shrimp ..... 4.75

BUSINESS HOURS:  
11:30 to 9:40 P.M.



**SUSHI ONE**

鮓  
一

137-80 NORTHERN BLVD. AT UNION  
(718) 961-1555

## SUSHI ONE

1. 寿司盛り合せ MORIWASE	Combination of variety SUSHI	..... \$ 6.95.
2. にぎり寿司 NIGIRI-SUSHI	7 pc.of different nigiri & Tuna roll. .... A \$ 8.95. 6 pc.of different nigiri & Cucumber roll. .... B \$ 6.95.	
3. 寿司 SP SPECIAL COMB. ROLL SPECIAL	7 pc.of different nigiri sushi & California roll. .... \$ 9.95. Boston HR, California roll & Eel roll. .... \$ 7.95.	
4. たまご巻合せ TEMAKI-COMB.	Tuna roll, Eel roll & Boston roll. .... \$ 7.50.	
5. いなり寿司 INARI-SUSHI	Cooked fried bean curd filled with seasoned rice. .... \$ 5.00.	
6. 寿司・刺身盛り合せ SUSHI-SASHIMI COMB.	SUSHI-SASHIMI COMB. Combination of Nigiri SUSHI & SASHIMI. .... \$10.95.	
7. 刺身盛り合せ SASHIMI-MORIWASE	Assorted fillet of fresh raw fish. .... \$ 9.95.	
8. 鮪 刺 身 MAGURO-SASHIMI	Fillet of fresh raw tuna. .... \$ 9.95.	
9. ち し よ し 寿 司 CHIRASHI-SUSHI	Assorted fillet of raw fish on bowl of seasoned rice. .... \$ 8.95.	
10. 焼 火 丼 TERKA-DON	Fresh raw tuna fish on bowl of seasoned rice. .... \$ 9.95.	
11. う な 丼 UNA-DON	A bowl of rice topped with broiled eel. .... \$ 8.95.	
12. ば っ て 丼 BATTERA	Vinegared mackerel on seasoned rice. .... \$ 6.00.	
13. す の 物 SUNOMONO	Cucumber and seafoods mixed together in vinegar dressing. .... \$ 4.50.	

卷寿司(MAKI-SUSHI)  
Vegetables, or raw, cooked or specially prepared seafood and  
vinegared rice rolled in roasted seaweed.

Usually sliced into 6 pieces or can be served "temaki" style.

15. おしんこ巻 OSHINKO-MAKI	.... \$ 1.50.	16. のり巻 NORI-MAKI	Cooked dry Gourd. .... \$ 1.50.
17. かっぱ巻 KAPPA-MAKI	.... \$ 1.50.	18. 焼火巻 TERKA-MAKI	Fresh raw Tuna. .... \$ 2.50.
19. California Roll Crab & Avocado.	.... \$ 3.00.	20. Boston HR Crab, Avocado & Cucumber.	.... \$ 3.00.
21. うなぎの巻 UNAKU-MAKI	Grilled fresh water Eel & Cucumber. .... \$ 3.00.		
22. Vegetable Roll	Tomato, Cucumber & Lettuce with mayonnaise. .... \$ 4.50.		
23. Dorango Roll	Fresh raw Tuna, Avocado, Crab & Cucumber. .... \$ 5.00.		
24. 太巻 FUTO-MAKI	Colorful large roll of SUSHI. .... \$ 5.50.		



#### BEEF & LAMB

家常牛汤	90.	* Beef Chen-Du Style	8.95
小笋牛肉	91.	** Szechuan Beef in Casserole	8.95
野菌红牛肉	92.	Vegetable & Beef	8.25
红烧仔牛筋	93.	Beef Tendon in House Special Sauce	8.95
水煮牛	94.	** Shredded Beef in Fresh Hot Pepper	8.95 (with Garlic Green & Chinese Parsley)
羊 肉 烧	95.	** Lamb Tendon Casserole	9.95
家常羊 肉	96.	* Lamb House Style	8.95

#### PORK

鱼香肉丝	97.	** Shredded Pork in Garlic Sauce	7.25
中笋肉丝	98.	Shredded Pork in Celery	7.25
筍尖肉丝	99.	* Shredded Pork w. Bamboo Shoots	7.25
香干肉丝	100.	Shredded Pork w. Dry Bean Curd	7.25
韭黄肉丝	101.	Shredded Pork w. Yellow Leek	8.95
腊肉	102.	** Enchanted Pork	7.95 (Sliced Bacon, Garlic Green in Chef's Special Sauce)
皮蛋回锅肉	103.	** Sliced Pork Chen-Du Style	7.95
家常猪脊肉	104.	** House Special Baby Rib Pot	7.25 (Shredded Cabbage w/ Vegetables)
锅巴肉片	105.	Guoba Chest of Cocked Rice Crust w. Pork	8.95
椒盐炸里脊	106.	Deep Fried Boneless Spare Ribs w. Salt & Pepper	7.95
椒盐里脊肉	107.	Boneless Spare Ribs in Chinese Sweet & Sour Sauce	7.95
杨茉扣肉	108.	Brased Sliced Pork in Salted Cabbage	7.95
五更肠旺	109.	*** Duck Blood & Intestine in Sour Cabbage	8.50
干扁肥肠	110.	** Chinese String Bean w. Intestines in Hot Sauce	8.50
水煮肥肠	111.	*** Intestines Chen-Du Style	8.50
DUCK			
神仙四方	112.	Mandarin Duck	8.95 (Duck, Bamboo Shoots, Carrot, Black Mushroom, Snow Peas & Ham in Chef's Special Brown Sauce)
香酥鸭	113.	Crispy Fried Duck (Half)	8.95
小笋烧鸭舌	114.	** Spicy Duck Tongue	8.95
宫保鸭舌	115.	* Duck Tongue w. Peanut	8.95

#### SEAFOOD

豆皮 鱼 仁	116.	Baby Shrimp w. Tofu	7.50
莲黄 鱼 仁	117.	Sauted Baby Shrimp w. Yellow Leek	8.95
海苔 鱼 仁	118.	* Sauced Baby Shrimp w. Szechuan Pickled Veg	7.50
麻辣 鱼 仁	119.	** Hot & Spicy Baby Shrimp	7.50
宫保 鱼 仁	120.	** Baby Shrimp & Peanuts in Hot Pepper	7.50
波波海瓜子	121.	* Clam w. Black Bean Sauce	8.95
清蒸 鱼 片	122.	Sliced Fish Fillet w. Wine	10.95
脆皮 鱼 仁	123.	Sweet & Sour Crispy Seabass	12.95
通货 鱼 片	124.	Conch w. Yellow Leek	14.95
宫保 鱼 仁	125.	Salt & Pepper Shrimp	8.95

#### FISH

##### CHEF'S SPECIALTIES

豆 附 鱼	126.	** Fresh Fish in Hot Bean Paste	14.95
培 鱼	127.	*** Fresh Fish w. Chef's Hot Sauce	14.95
干 烧 鱼	128.	Home Style Fish Blood Pudding Style (Spicy)	15.95
红 烧 鱼	129.	Sea Fish w. Brown Sauce	15.95
豆 豉 鱼	130.	** Braised Whole Fish w. Bean Curd	15.95
桂 子 鱼 丁	131.	Diced Fish w. House Special Chili Sauce	12.95
水 烧 鱼 片	132.	*** Fish Fillet Chen-Du Style	12.95
泡菜桂花鱼	133.	Pickled Vegetable Salmon Fish	12.95
清蒸鱼片	134.	*** Flounder in Black Bean Sauce	15.95
清蒸鱼片	135.	Steamed Flounder w. Sesame & Ginger	14.95
各式炒蟹蟹	136.	Lobster Any Style	S.P.
红烧海参	137.	Sea Cucumber w. Brown Sauce	12.95
家常海参	138.	* Sea Cucumber Hot Style (Spicy)	12.95
各式 炒 蟹	139.	Fried Rice Any Style	5.95 (Chicken, Shrimp, Pork or Vegetables)
各式 烧 鱼	140.	Lo Mein Any Style	5.95 (Chicken, Shrimp, Pork or Vegetables)

\* Hot Spicy 小林 \*\* Extra Hot & Spicy 小林

\*\*\* Very Hot & Spicy 大林



135-15 37th Avenue  
Flushing, N.Y. 11354

Tel: (718) 888-9388  
Fax: (718) 886-9889

OPEN 7 DAYS A WEEK  
Mon. - Thurs.: 11:30am - 1:00am  
Fri. - Sun.: 11:30am - 3:00am

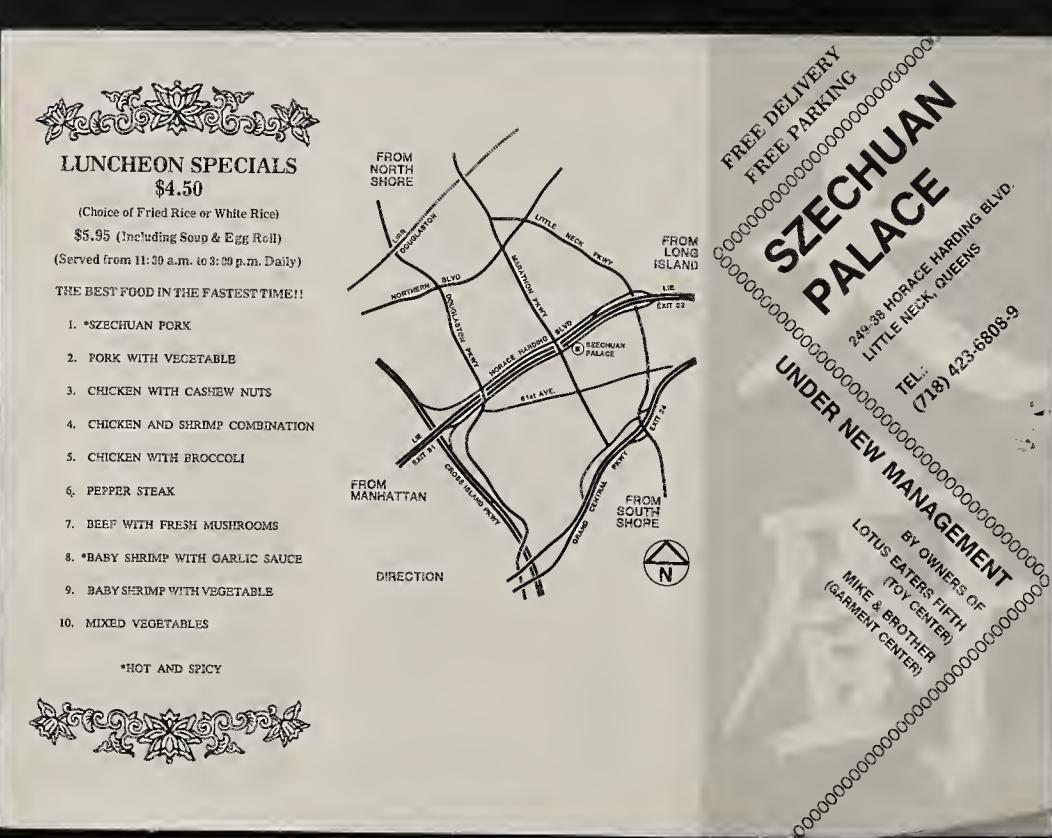
和 菜 莲 席 豐 价 隨 意  
物 美 價 廉 堂 吃 外 送



COLD APPETIZERS		VEGETABLE	
三 捷 江 鱼 1. ** Jelly Fish w. Hot & Sour Sauce.....	4.95	海 瓜 子 汤 63. Clam Soup .....	5.95
原 始 鱼 鳃 2. Jelly Fish w. Sesame Oil Sauce.....	4.95	芋 鱼 遇 64. .....	4.25
麻 椒 牛 肠 3. *** Sliced Beef Tendon in Hot Sauce.....	4.95	莲 花 遇 65. Tizi Pork Soup .....	4.25
夫 婴 牛 肉 4. *** Beef Organ in Spicy Szechuan Sauce.....	4.95		
烧 牛 肉 5. Spiced Beef.....	4.95		
蒜 配 白 肉 6. ** Sliced Pork w. Minced Garlic.....	4.95		
麻 配 牛 肉 7. *** Beef w. Hot & Spicy Sauce.....	4.95		
香 竹 脆 竹 8. B. B. Q. Spare Ribs (4).....	4.95		
二 雞 雞 塊 9. *** Diced Chicken.....	4.95		
二 雞 兔 丁 10. *** Diced Rabbit Meat.....	4.95		
怪 味 雞 鳍 11. ** Shredded Chicken w. Fancy Sauce.....	4.95		
怪 味 兔 肉 12. ** Shredded Rabbit Meat w. Fancy Sauce.....	5.95		
椒 鸡 鸭 舌 13. * Duck Tongue w. Hot Pepper.....	7.95		
江 油 鸭 舌 14. ** Conch in Spicy Sauce.....	7.95		
芥 茄 鸭 舌 15. * Duck Tongue w. Mustard.....	7.95		
麻 香 鱼 16. *** Koi Fish w. Hot Pepper.....	5.95		
拌 小 黄 瓜 17. * Sliced Cucumber Home Style.....	3.95		
青 胡 皮 蛋 18. * Pepper Eggs.....	3.95		
素 鸡 19. Vegetable Duck.....	3.95		
酱 料 芹 菜 20. * String Bean w. Ginger Sauce.....	3.95		
豆 沙 芹 菜 21. * Spinach w. Ginger Sauce.....	3.95		
芹 黄 芹 22. * Bean Curd Treads, Tender Celery.....	3.95		
麻 香 芹 菜 23. * Bamboo Shoots w. Spicy Sauce.....	3.95		
油 酱 芹 菜 24. * Bamboo Shoots in Brown Sauce.....	3.95		
麻 香 三 丁 25. *** Diced Tofu, Peanuts, Carrots Hot Flavor.....	3.95		
四川 泡 菜 26. ** Szechuan Pickled Vegetable.....	1.95		
麻 香 豆 腐 27. *** Jicama w. Hot Sauce.....	1.95		
APPETIZERS (成都小吃)		POULTRY	
灌 水 饺 28. ** Pork Dumpling in Hot Sauce.....	2.95	宫 保 雞 丁 85. ** Chicken & Peanuts in Hot Pepper Sauce.....	7.25
灌 水 饺 29. * Dumpling in Chicken Soup (8).....	2.95	麻 香 雞 丁 86. ** Hot & Spicy Diced Chicken.....	7.25
红 油 沙 手 30. ** Wonton in Hot Sesame Oil.....	2.95	小 香 鸡 翅 87. *** Deep Fried Chicken Chunk in Garlic Sauce .....	8.95
豆 仁 沙 手 31. * Wonton in Soup & Xian the Seed of Job's Tears.....	2.95		
酸 沙 手 32. ** Hot & Sour Wonton.....	2.95		
油 沙 手 33. *** Noodle in Szechuan.....	(5m) 2.95		
猪 脑 34. * Noodle in Meat Sauce.....	(5m) 2.95		
HOUSE NOODLE SOUP IN CASSEROLE		SOUP	
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 50. Fresh Seafood in Casserole.....	5.95
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 51. Pork, Should Hocks Noodle Soup .....	4.25
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 52. * Dynasty Noodle Soup in Casserole.....	5.95
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 53. .....	4.25
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 54. Beef Stew Noodle Soup in Casserole.....	4.25
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 55. ** Baby Ribs w. Noodle in Broth Casserole.....	4.25
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 56. Three Kinds of Mushrooms w. Snow Fungus Noodle Soup in Casserole.....	4.25
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 57. ** Beef Stewed w. Noodle in Broth Casserole.....	4.25
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 58. Tomato Egg Drop Soup.....	4.25
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 59. House Special Pork Soup .....	4.95
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 60. Bean Curd & Pork Soup .....	5.95
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 61. * Fresh Fish Fillet w. Chinese Pickled.....	7.95
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 62. Turnip & Pork Soup .....	6.95
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 63. Clam Soup .....	5.95
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 64. .....	4.25
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 65. Tizi Pork Soup .....	4.25
		POULTRY	
		宫 保 雞 丁 85. ** Chicken & Peanuts in Hot Pepper Sauce.....	7.25
		麻 香 雞 丁 86. ** Hot & Spicy Diced Chicken.....	7.25
		小 香 鸡 翅 87. *** Deep Fried Chicken Chunk in Garlic Sauce .....	8.95
		藍 汁 豉 味 雞 88. * Ginger Chicken (w. Bone).....	7.25
		蕃 茄 砂 罐 酱 麻 89. ** Yam Gelatin w. Chicken .....	7.25
		*** Hot Spicy 小料 *** Extra Hot & Spicy 中料	
		*** Very Hot & Spicy 大料	







APPETIZERS		CHEF'S SPECIALTIES		BEEF
Dumpling (6) (Pork or Vegetable)	3.95	1. PEKING DUCK	7.95	Beef with Broccoli
Mandarin Spare Ribs or BBQ	5.95	Succulent pieces of tender pork, garnished with scallions and rolled in a delicate pancake.		Beef with Mushroom, Bamboo Shoots & Snow Peas
Scallion Pancake	3.95	2. *ENCHANTED FORE	7.95	Beef with Oyster Sauce
Vegetable Pie (2)	4.95	3. *ZESTY BEEF	8.95	Beef with Green Pepper
Honey Ham (2)	4.95	4. THE EMPEROR'S DESIRE	8.95	*Szechuan Beef
Foisted Shrimp (4) Toast	3.95	Laced with a legendary aphrodisiac from an ancient dynasty. Shredded beef, breaded bean cake, secret exotic vegetables and an authentic home-style sauce.		PORK
Cold Noodle in Sesame Sauce	3.95	5. *COUNTRY SPRING LAMB	8.95	Fork with Scallion
Spring Roll	1.00	Tender slices of spicy lamb in black bean sauce with scallions.		Sweet & Tangy Pork
Egg Roll 1.25		6. *MINCED SHRIMP	9.95	Moo-Shu Pork (40 extra for each pancake)
SOUP		7. JADE SHRIMP	9.95	*Szechuan Pork
Wonton, Shanghai Style	1.50	Shrimp with vegetables in season floating in an original egg white sauce.		*Pork with Garlic Sauce
Hot & Sour	1.50	8. CRISPY SHRIMP	9.95	Pork with Exotic Vegetables
Chicken Corn	1.50	Whole jumbo shrimp enveloped in a light crunch batter, deep fried, sauced with ginger and scallion flavors.		VEGETABLES
Pork with Szechuan Cabbage	1.50	9. TRI DELICACY NEPTUNE PLATTER	13.95	Plain Sauted Shanghai Cabbage
Chicken and Abalone	1.50	Treasures of the sea: fresh lobster, crab, shrimp and scallops, scallops, scallops, black mushrooms, broccoli and baby corn in chef's special white sauce.		Exotic Vegetable with To-Fu Skin
NOODLE AND FRIED RICE		10. DRAGON & PHOENIX	9.95	Buddha-Moo-Shu Vegetables
Lo Mein	5.25	Prawn and chicken with Chinese eggplant in garlic sauce.		Dried Sauted String Beans
Soup Noodle	5.25	11. *LASTING CHICKEN	8.95	Bean Curd (Any Style)
Fried Rice	5.25	Chunks of crunchy chicken in a hot pepper sauce.		*Chinese Eggplant in Garlic Sauce
Noodles with Bean Sauce	5.25	12. SMOKE CHICKEN	8.95	*String Bean, Broccoli and Snow Peas in Garlic Soc.
Chou Fan (Rice Noodle)	6.95	Shredded moist chicken with watercress in a tangy Hunan sauce.		SEA FOOD
Pan-Fried Noodle	6.95	13. *MA-MA'S CHICKEN WITH LETTUCE	8.95	Shrimp with Black Bean Sauce
SWEETS		Finely minced breast of chicken in a moderately spicy brown sauce along with red and green pepper, and celery served in a bed of fresh, crisp lettuce.		*Shrimp with Chili Sauce
Ice Cream	1.75	14. SLICED DUCK WITH YOUNG GINGER	9.95	Plain Sauted Shrimp
Fruit	1.75	Sliced duck with young ginger root and sweet pepper in brown sauce.		*Shrimp with Peanuts
*HOT & SPICY		15. TEA SMOKED DUCK	5.95	*Prawn with Garlic Sauce
		An authentic Home Style favorite, smoked on a bed of tea leaves, giving the unique flavor to this traditional feast.		Prawn with Lobster Sauce
		16. PEKING DUCK	25.00	Scallops with Fresh Vegetables
		The royal presentation, artfully carved and served in steamed Mandarin pancakes, with scallion brushes and special sauce.		Crispy Sea Bass (Hot Spicy or Sweet & Sour)
				Whole Flounder (Your Way)
				Fresh Lobster (Out of Shell, \$30 extra)
POULTRY				
				*Szechuan Chicken
				Chicken with Peanuts
				*Shredded Chicken with Garlic Sauce
				Shredded Chicken with Wine Sauce
				Chicken with Walnuts
				Chicken and Shrimp Combination
				*HOT AND SPICY

Body Builder Head Quarters  
Jack LaLanne  
BODY BUILDER FOOD DIVISION

**SZECHUAN PALACE**

\* Steamed Fresh Vegetables with Chicken  
Lunch ..... 4.95  
Dinner ..... 7.95

\* Steamed Fresh Vegetables with Jumbo Shrimp  
Lunch ..... 6.95  
Dinner ..... 8.95

NO CHEMICALS - ALL NATURAL  
Served with Brown Rice

**718-423-6808 • 718-423-6809**

**249-38 Horace Harding Blvd.**

**Little Neck, Queens**

(between Marathon Parkway & Little Neck Parkway)

**FREE DELIVERY — FREE PARKING**

